

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XXXVI - No. 10.410 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 14 DE AGOSTO DE 1987 - 24 PAGINAS - Bs. 0.50

POR SU COPIA HASTA Bs. 20.  
RECLAMA 3 PAGES DE CORDONES

DE Bs. 20. HASTA Bs. 30.  
1 PAIR DE PANTALAS SANITIZADAS

DE Bs. 30. ADELANTE 2 PARES DE  
PANTALAS SANITIZADAS

Manaco  
por supuesto

## Ministro del Interior:

# "Voluntariamente se levantaron bloqueos"

El ministro del Interior, Juan Carlos Durán, informó que los "bloqueos fueron levantados en forma voluntaria" en todo el territorio nacional, durante la noche de ayer, pero no descartó que el gobierno se pudiese utilizar el estado de sitio en las próximas horas.

El ministro, a las 19:30 horas, presentó un informe al presidente Paz Estenssoro y luego difundió información sobre la situación nacional, en un comunicado que formuló a los periodistas en un momento de la tarde.

El país está en absoluta normalidad, excepto el bloque que se mantiene en la población de Huatajata, dijo.

Se le preguntó si en los lugares del territorio nacional se bloquearon caminos y vías férreas.

Respondió: "En el Alto de La Paz, Río Seco, Huatamarca, Huatayjata y Sorata, en La Paz, en las carreteras al norte y hacia Cochabamba, en el departamento de Santa Cruz, en Quillacollo y en varios puntos, en la carretera a La Paz y Cochabamba, en el distrito de Cochabamba. Esta mañana se levantaron voluntariamente y no se presentarán este tipo de acciones".

Se le preguntó: "Tenemos movilizada a toda la policía"

para precautelar la seguridad y garantizar la libre locomoción".

Con referencia a un posible decreto de estado de sitio, dijo que "es siempre una posibilidad en todo que el gobierno no ha procedido a detener a ninguna persona. Advirtió: "Sin embargo, aquellas personas que están infringiendo la ley, se arriesgan a una orden de esa naturaleza".

Se le preguntó sobre una nueva marcha por la vida, que se organiza en el país. Respondió: "Debería haber más bien, una marcha por el trabajo, para que mejoren las condiciones y posibilidades de todo el pueblo".

Finalmente, dijo que en el palacio legislativo se descubrió una bomba de alto poder explosivo, la misma que fue detonada en las afueras de la ciudad.

Rechazó, duramente, una versión que se difundió en la Central Obrera Boliviana, en sentido de que "como ministro preferiría agarrarse a tiros, antes de dar un aumento de sueldos para el magisterio". Dijo: "Soy ministro del Interior, no guerrillero".

# La Iglesia logró restablecer diálogo gobierno-maestros

### Canciller anunció un "mecanismo de emergencia... para resolver el problema de la educación". - La posible solución está sujeta a la suspensión de las medidas de presión.

Con la mediación de la Iglesia Católica Boliviana, el gobierno, la Central Obrera Boliviana y dirigentes sindicales de los maestros, rurales y urbanos, reestablecieron ayer el proceso de negociación previsto para solucionar el problema huelguístico planteado por los profesores, en demanda de mejores condiciones salariales.

La reunión, que fue calificada de "muy positiva" por el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Alejandro Mestre, se realizó durante 35 minutos en la cancelería de la república, con asistencia de los ministros de Relaciones Exteriores y Educación, en representación del gobierno; Heriberto Mamani, Casto Rivero, Zulema Alarcón, por la COB; y Noel Orozco y Sergio Gallardo, por el magisterio.

Mons. Mestre, a la conclusión de las deliberaciones, dijo: "Ha sido una reunión serena de parte del gobierno y del magisterio y se han considerado dos puntos para llegar a un acuerdo".

Describió: "Lo que pide el gobierno es la suspensión de las medidas de presión e, inmediatamente, el gobierno negociará con los maestros, sobre la base de una ley de contribución de las gentes pupiladas, para mejorar los sueldos del magisterio con carácter inmediato".

"En diciembre, el gobierno verá la forma de canalizar un presupuesto estable para los años siguientes. Esa es la propuesta del gobierno".

Añadió: "Los maestros dicen que es muy difícil levantar la huelga y otras medidas de presión. No depende de los dirigentes, sino de los propios profesores y este punto debe considerarse con las bases, si se acepta o no la proposición".

"Los periodistas preguntaron sobre una nueva reunión. Dijo: "No hay fecha para una nueva reunión. El canciller viaja mañana y yo voy mañana, y la Iglesia considera que el problema debe ser solucionado con carácter inmediato, porque se está perjudicando a la niñez. La reunión ha sido muy positiva, pero el gobierno no quiere negociar bajo presión".

**PLANTEAMIENTO DE EMERGENCIA**

El ministro de Relaciones Exteriores, a su vez, dijo que se ha planteado a los maestros "un mecanismo que responde a un planteamiento de emergencia, en virtud de que el gobierno no va a vulnerar su política de estabilidad".

Se trata de una ley específica, con vigencia entre agosto y diciembre, que garantizará a los sectores que tienen un proceso de acumulación interna que pueden generar excedentes, provenientes de su trabajo, inversión y otros", explicó.

"Significará un esfuerzo de economía compartida, en el marco de una conciliación de clases, y que significa una posibilidad y alternativa que hay que negociar. Los poderes ejecutivo y legislativo debemos enfrentar ese esfuerzo para resolver el problema de la educación, que incumbe a toda la comunidad".

(Pasa a la pág. 7)

## Oficial: Un muerto y tres heridos en Huatajata

El ministro del Interior confirmó, esta madrugada, que se produjo un accidente mortal "accidental" en Huatajata, cuando una recuada militar de la Armada trató de pasar por las campesinas bloqueadas en la carretera de esa zona.

El accidente se originó en la "accidental" repentina de un camión que fue un momento a parar por las campesinas que habían sido bloqueadas por los campesinos, que se movieron serenos tras, aunque sólo sea por el temor de ser los últimos Huatajates.

El accidente mortal fue que un camión, "presuntamente un camión que transportaba turistas, que estaba cargado con los víveres del vehículo y amarrados con cuerdas, se cayó desde una altura de unos 100 metros, ocasionando la muerte de un soldado y cuatro heridos, uno de ellos gravemente lesionado. La "situación es de normalidad y las carreteras están expeditas".

**SINDICAL**

La Federación de Maestros Rurales, por su parte, informó que el accidente se originó en la "accidental" repentina de un camión que fue un momento a parar por las campesinas que habían sido bloqueadas por los campesinos, que se movieron serenos tras, aunque sólo sea por el temor de ser los últimos Huatajates.

(Pasa a la pág. 9)

## Obispo de La Paz

# No se puede seguir ensanchando la brecha entre ricos y pobres

### El gobierno debe favorecer a los que no tienen y dar prioridad a la alimentación, la salud, la educación.- La Iglesia critica el neoliberalismo

En una entrevista que el Arzobispo de La Paz, Monseñor Luis Sainz Hinojosa concedió a PRESENCIA, el prelado criticó la reproducción en su integración.

El prelado dijo que no se puede seguir ensanchando la brecha entre ricos y pobres, entre quienes tienen más y los que tienen menos o nada.

El prelado dijo que los gobiernos deben dar prioridad a la alimentación, la salud y la educación.

En una entrevista con PRESENCIA, Monseñor Sainz Hinojosa habla sobre el problema de la educación y revela la posibilidad, casi cierta, de una solución. Este es el diálogo:

**La Segunda de PRESENCIA (SP).** - ¿Cómo ve usted, en su calidad de Arzobispo de La Paz, la situación social que vive nuestro país?

**Mons. LUIS SAINZ**

(L.S.) - Bueno, la situación social del país se agrava cada vez más y sin duda alguna, la Iglesia, que conoce la situación tanto urbana como rural, de los obreros como también de los ambientes del gobierno, se ha ido preocupando, cada vez más, sobre esta situación, porque así como el gobierno endurece su posición frente a los obreros y hace oídos sordos sobre su plan económico, ignorando las sugerencias de la Iglesia y de otros medios que piden que se vea mucho más a los marginados, a los que sufren más, que son los campesinos en primer lugar y luego, los obreros.

El gobierno no ha dado ningún paso adelante para solucionar y satisfacer las necesidades provocadas por la inflación, aunque en este momento sea muy pequeña, pero (Pasa a la pág. 7)



**BLOQUEOS.** - Los maestros urbanos y rurales de la educación fiscal lograron ayer la solidaridad de diversos sectores sociales, especialmente del área rural, donde fueron bloqueadas varias arterias, especialmente en el Biliplano. En el Rito de la ciudad de La Paz, las organizaciones vecinales bloquearon las carreteras de acceso a la ciudad y causaron dificultades a numerosos transeúntos, como se comprueba en este gráfico.

## OEA analizará problema marítimo de Bolivia

La Organización de Estados Americanos, que realizará su XVII Asamblea General en septiembre próximo, ha previsto en su agenda el tratamiento del problema marítimo boliviano, en tanto a las últimas conversaciones bilaterales que se llevaron a efecto en Montevideo.

El embajador permanente de Bolivia en la OEA, solicitó se incluya el tema, durante las deliberaciones de la subcomisión preparatoria, que se llevaron a efecto el martes, en Washington.

El tema es motivo de permanente consideración en cada sesión de la asamblea anual desde 1979, cuando, por primera vez, en Bolivia se emitió una resolución expresa, que declaró al problema como multilateral y que incumbe a todo el continente americano.

En 1986, la asamblea de la OEA aprobó la siguiente resolución: "Tomar nota, con satisfacción, del informe del gobierno de Bolivia, así como de la respuesta del gobierno de Chile, los mismos que han iniciado un proceso de acercamiento, con miras a crear un ambiente propicio para el diálogo y entendimiento entre ambas naciones, destinado a la solución de los asuntos de fondo que son de su interés".

"Formular votos por el éxito de dicho proceso de acercamiento y sus nobles objetivos. Cualquiera de las partes debe solicitar la inclusión del tema, Informe sobre el problema marítimo de Bolivia", en el próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General".

## Ministro del Interior

# "Hay que cortar corrupción que acompaña al narcotráfico"

El ministro del Interior, Juan Carlos Durán, dijo ayer que es necesario cortar la cadena de corrupción existente en el país, relacionada con el narcotráfico; moralizar el poder judicial y que

haya un cambio de mentalidad, de tal manera que se vea al narcotráfico como lo que es: un delincuente y no como un Supermán".

Durán dijo que es alarmante comprobar que mucha gente no tiene problema con el involucrarse en el tráfico de drogas para hacer frente a sus necesidades económicas. Agregó que es evidente que se hay una alteración de valores en la sociedad boliviana y reconoció que, para ello, tiene que ver mucho la falta de aplicación de sanciones ejemplaristas a quienes delinquen y lucran a costa de salud de los demás.

Asimismo, afirmó que sin una acción mancomunada y global será difícil contrarrestar el tráfico y consumo de drogas. Aseguró, por otra parte, que pese a la crisis y falta de medios económicos adecuados Bolivia es uno de los países que más ha hecho para luchar contra este mal.

El ministro Durán hizo estas apreciaciones en el foro-debate sobre Prevención del Uso Inadecuado de Drogas que se realizó en La Paz y que concluyó ayer, en donde habló del Plan Trienal de Lucha contra el Narcotráfico, convertido ahora en plan integral de desarrollo regional y de erradicación de cultivos de coca, de las subsecretarías que se han creado para coordinar de una manera mejor la aplicación de este plan, el aspecto preventivo, la limitación de recursos, la Ley de Control de Sustancias Psicoactivas que ha sido sancionada en el Senado y que se encuentra en revisión en la Cámara de Diputados, del aspecto preventivo y de otros aspectos.

Después del encuentro de los cancilleres paraguayos-bolivianos, en cuyas deliberaciones participaron empresarios del sector privado de ambos países.

Mientras tanto, en la prensa de Asunción se destacan estos días las posibilidades de integración que existen entre Paraguay y Bolivia.

Los dos países, los únicos sin costas marítimas en Sudamérica, poseen "dos economías altamente integrales", según el experto económico Ricardo Covaese.

El mismo comentarista, en un estudio publicado por el semanario "Última Hora" consideró "en verdad incomprensible" que "no se hayan dado pasos concretos para integrar a dos países hermanos que tienen muchísimos intereses en común".

La delegación encabezada por Bedregal permanecerá en Paraguay hasta el lunes próximo.

## FF.AA. y Policía intervinieron para evitar bloqueo de caminos

En el kilómetro 12, de la carretera de Santa Cruz, Huarina y Cochabamba, se han sido dispersados por las FF.AA. y la Policía, sin violencia, los intentos de bloqueo de caminos, sobre la producción de alimentos, dijo el secretario de la Confederación de Trabajadores Campesinos de Huarina.

El bloqueo nacional de caminos que se inició en la víspera, se está abarcando a los departamentos del país. Anunció el informe sobre la intervención de las FF.AA. y la Policía en el marco del diálogo que el gobierno está llevando a cabo con el magisterio.

Los cientos de campesinos que se movilizaron por la acción de los campesinos para proseguir sus acciones.

Las federaciones de los Yungas y Chapare piden al gobierno que respete los alcances del convenio suscrito, con la Central Obrera Boliviana y la CSUTCH, sobre la hoja de coca.

**COMUNICADO**

El comité nacional de huelga y bloqueos, conformado por las federaciones de campesinos, maestros rurales, campesinos y estudiantes de secundaria, mediante un comunicado, informó que la medida es acatada disciplinadamente y advierten que las acciones serán radicalizadas, "si el gobierno deja pasar el tiempo sin dar una solución positiva al conflicto del magisterio".

El comité, constituido en defensa de la educación fiscal, denuncia que, "nuevamente, se está usando a las Fuerzas Armadas para enfrentarnos con un pueblo". A tiempo de expresar su enérgica protesta por esta decisión, "responsabilizamos al gobierno por las consecuencias que podría acarrear su intervención". Por último, subrayan que "el bloqueo será mantenido, hasta que sea solucionado el problema educativo".

## En Asunción

# Confirman venta de gas boliviano al Paraguay

ASUNCION 13 (EFE). - El Canciller Guillermo Bedregal y otros ministros bolivianos llegarán mañana, viernes, a esta capital con el fin de fortalecer las relaciones económicas con Paraguay.

Además de Bedregal, formarán la delegación boliviana el ministro de Energía e Hidrocarburos, Carlos Morales, y el de Transportes, Andrés Petricovich, a quienes precedieron ayer tres funcionarios del área de la Cancillería de La Paz.

Los técnicos del gobierno boliviano y sus colegas paraguayos analizarán hoy los temas económicos que serán abordados por las autoridades económicas de los dos países.

Bolivia y Paraguay estudiarán el estado de las acciones emprendidas el año pasado por la Tercera Reunión de la Comisión Mixta Económica, según anticipó el Canciller Carlos Augusto Saldívar.

Entre otros proyectos, la delegación boliviana propondrá al gobierno paraguayo la construcción de un gasoducto.

La visita de Bedregal responde a otra que a mediados del año pasado realizó a La Paz su colega paraguayo, ocasión en que los dos gobiernos decidieron impulsar sus relaciones económicas.

Después del encuentro de los cancilleres se reanuda la comisión mixta paraguay-boliviana, en cuyas deliberaciones participaron empresarios del sector privado de ambos países.

Mientras tanto, en la prensa de Asunción se destacan estos días las posibilidades de integración que existen entre Paraguay y Bolivia.

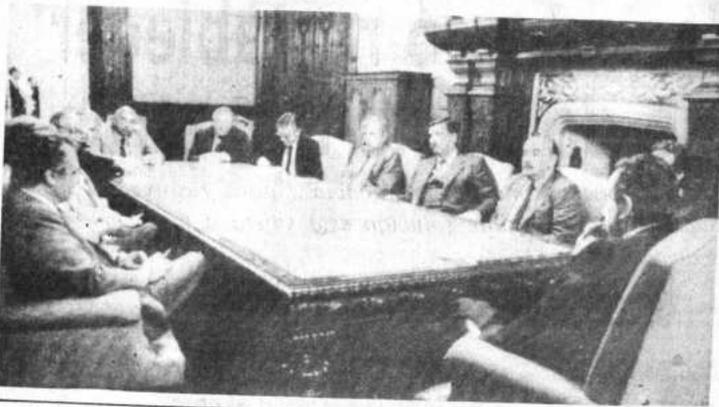
Los dos países, los únicos sin costas marítimas en Sudamérica, poseen "dos economías altamente integrales", según el experto económico Ricardo Covaese.

El mismo comentarista, en un estudio publicado por el semanario "Última Hora" consideró "en verdad incomprensible" que "no se hayan dado pasos concretos para integrar a dos países hermanos que tienen muchísimos intereses en común".

La delegación encabezada por Bedregal permanecerá en Paraguay hasta el lunes próximo.

Bajo presión armada de eliminar proceso democrático

Congreso argentino aprobó Ley de "Obediencia debida"



REUNION DE EMERGENCIA.- El presidente Raúl Alfonsín (derecha) realiza una reunión de emergencia el 22 de abril de este año para hacer una evaluación de la rebelión militar de la Provincia Comandante (Buenos Aires, Argentina, Radiofoto AP).

POR RODOLFO A. WIN-DHAUSEN

NUEVA YORK, 13 (AP).- La promulgación de la ley de "obediencia debida" que exculpó a la mayoría de los acusados de violaciones a los derechos humanos en Argentina, fue hecha "bajo la siniestra amenaza de una poderosa élite armada", pero pese a ello el saldo general de la experiencia democrática, "es altamente positivo", dice un informe de la Organización Américas Watch (Vigía de las Américas) dado a conocer hoy.

Situación en materia de derechos humanos en los últimos años en ese país, con un recuento de los principales acontecimientos derivados de las violaciones a esos derechos cometidas durante la violencia política del decenio pasado.

Señala que la ley, promulgada en junio pasado, fue hecha "por un gobierno y un congreso que legislaron bajo coacción, bajo la siniestra amenaza de una poderosa élite armada de eliminar el proceso democrático del país".

Destaca que a juicio de la organización "una prohibición absoluta de las violaciones a los derechos humanos constituye una falla en el cumplimiento de las obligaciones internacionales de Argentina, sea o no ello legal desde el punto de vista de la ley interna".

El documento, elaborado por Juan Méndez, director de la oficina de Aw en Washington, se titula "Verdad y Justicia para Argentina", y analiza la

que su país debía abandonar el Grupo de Contadora.

"Poindester quería que abandonáramos Contadora indicando que el problema centroamericano no era el de Panamá", dijo Arias.

El informe alude a las manifestaciones de apoyo al gobierno que se produjeron durante la revuelta militar de abril, cuando un grupo de militares exigió la renuncia del entonces jefe de Estado Héctor Ríos Erenu, y la suspensión de juicios a oficiales acusados de violaciones a los derechos

Canciller panameño acusa a EE.UU. de intentar desestabilizar a su gobierno

RIO DE JANEIRO, 13 (AP).- El canciller panameño, quien viajó a Brasil para asistir a una reunión del Grupo Contadora, dijo ayer que el gobierno de Estados Unidos intentaba desestabilizar a Panamá a fin de retener el control del canal.

Los importantes políticos en los Estados Unidos respaldan la oposición panameña y el gobierno norteamericano nada hace para frenarlos", dijo a la prensa el ministro de Relaciones Exteriores de Panamá, Jorge Arias.

Los ocho ministros de Brasil, Argentina, México, Panamá, Uruguay, Venezuela, Colombia y Guatemala decidieron una reunión cumbre de presidentes para el 27 y 28 de noviembre en México, la primera de su clase desde 1967

Los Estados Unidos, no desean cumplir con el acuerdo suscrito por el presidente Jimmy Carter en 1977 para entregar el control del canal a Panamá en 1989. La inestabilidad política puede ser la excusa perfecta", agregó.

Pero Arias, dijo que el gobierno de Panamá no piensa romper relaciones con los Estados Unidos, a menos que la acción se promueva.

Los ocho ministros de Brasil, Argentina, México, Panamá, Uruguay, Venezuela, Colombia y Guatemala decidieron una reunión cumbre de presidentes para el 27 y 28 de noviembre en México, la primera de su clase desde 1967

Arias dijo que el ex asesor nacional de seguridad norteamericano, el almirante John Poindexter, le dijo al jefe de las fuerzas de defensa de Panamá, el general Manuel Antonio Noriega,

En venta-Calacoto Terreno de 1.000 m2. sobre avenida Ballivián. Teléfono 790230

LOS QUE INTEGRAMOS LA COMUNIDAD EDUCATIVA DEL COLEGIO AMOR DE DIOS NO PODEMOS PERMANECER INDIFFERENTES ANTE EL FUTURO DE NUESTROS NIÑOS Y DE NUESTROS JOVENES

Más allá del problema planteado actualmente entre el magisterio y el gobierno, como padres de familia de una comunidad educativa cristiana que busca enaltecer los valores humanos y la vida misma, no podemos permanecer indiferentes ante el futuro de nuestros niños y de nuestros jóvenes. Todos los bolivianos somos responsables de la herencia que dejamos a nuestros hijos. ¿Qué estamos haciendo de ellos? El problema educativo no es coyuntural como frecuentemente se quiere hacer ver. Por ello no se resolverá con pequeñas o grandes concesiones de una u otra de las partes en pugna, ya que dentro de uno o dos meses, se volverá al mismo círculo vicioso. Nos duele en lo más profundo de nuestros sentimientos, el comprobar que año tras año nuestra niñez y juventud no recibe educación, que nunca se cumplen los días mínimos de trabajo; que cada vez faltan más locales y bancos escolares; que cada vez en mayor medida son los padres los que directa y personalmente deben afrontar la educación de sus hijos, que cada vez hay más niños y jóvenes deambulando por las calles y que no volverán nunca a la escuela aunque se reabran sus puertas; que estamos arrastrando a los que mañana serán responsables de la conducción de nuestra patria, al ocio permanente. ¿Qué estamos haciendo de ellos? Nuestros niños y jóvenes son ahora impotentes para dar solución a problemas que están en manos de los adultos. ¿Qué ejemplo les estamos dando? ¿Cómo podemos ahora pedirles responsabilidad? ¿Cómo podremos en el futuro esperar que ellos hagan de Bolivia la patria que anhelamos? Mañana ellos nos lo reprocharán, la historia y las generaciones futuras nos zargarán a todos, no sólo a los gobiernos. Reflexionemos y aportemos para dar soluciones.

La Paz, agosto 13 de 1987 ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DEL COLEGIO AMOR DE DIOS



NUEVO JEFE DE ESTADO MAYOR.- El nuevo jefe del Estado Mayor del Ejército José Carrizo con el saliente Héctor Ríos Erenu (Buenos Aires, Radiofoto AP).

humanos. "Hay, seguramente, elementos poderosos dentro de la sociedad que siguen siendo antidemocráticos, pero su número ha disminuido grandemente con respecto a periodos anteriores y son incapaces de lograr las simpatías de la población. Lo que es más importante, Argentina ha hecho impresionantes progresos hacia la verdad y la justicia (especialmente la primera), elementos necesarios para restaurar el entramado social luego de una tragedia como la de la "guerra sucia" dice el documento.

violaciones a los derechos humanos, si el gobierno del presidente Raúl Alfonsín, "consigue mantener su rumbo, seguir adelante con los juicios que aún están pendientes y fortalecer sus instituciones democráticas para que ya no puedan ser desafiadas por las Fuerzas Armadas que dicen estar a su servicio".

El informe, concluye que el ejemplo argentino podría ser seguido por otros países democráticos que tienen el problema de la responsabilidad de militares en



PRESENCIA Tarifa Calle Bolívar N° 248 Teléfono 2125

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. LA PAZ 13 DE AGOSTO DE 1987. Table with columns for SALIDAS and LLEGADAS, listing flight numbers, destinations, and times.

GUIA PROFESIONAL

Advertisement for 'GUIA PROFESIONAL' listing various medical and dental services, including 'MEDICOS', 'Cambio de Consultorio DR. LUIS TAMAYO MENESES', 'CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"', 'DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO', 'DR. ALFREDO ZEBALLOS BRAVO', 'DR. GUILLERMO SUAREZ TEJADA', and 'DERMATOLOGIA COMPUTARIZADA CENTRO MEDICO DE PIEL DR. JOHNNY DE LA RIVA GUZMAN'.

En la Argentina

Diferida, sin fecha, consideración de leyes en favor de trabajado

POR OSCAR J. SERRAT BUENOS AIRES, 13 (AP).- Los sectores patronales lograron anoche un triunfo político sobre el movimiento sindical organizado, coincidiendo hoy los observadores, cuando el Senado acordó diferir sin fecha el tratamiento de un conjunto de leyes laborales muy criticado por las entidades empresariales. Aunque la Unión Cívica Radical (UCR) del presidente Raúl Alfonsín está en minoría en el Senado, la insistencia del bloque oficialista en modificar el texto de proyectos, previamente acordados con la Confederación General del Trabajo (CGT), obligó a postergar el debate hasta después de las elecciones del 6 de septiembre.

H. CORTE ELECTORAL DE LA PAZ. Se convoca a los señores Notarías Electorales designados a constituirse en oficinas de la H. Corte Electoral de La Provincia Murillo, para la solemne apertura de los Registros Electorales, a efectuarse el día sábado 15 de agosto a Hs. 9:30 a.m. (Calle Nanawa Pasaje 1739, N° 1, entre Avenidas. Simón Bolívar y del Ejército Miraflores) Secretaria de Cámara

AGENDA. PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edificio periferia 2° piso, teléfonos: CENTRAL: 37244-1511. LA PAZ ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS EL 14 DE AGOSTO. CAPITOL C. Murillo N° 413, etc. List of various businesses and services in La Paz.

# PRESENCIA

Director: Armando Mariaca V.  
Jefe de Redacción: Carlos Arze C.

## Diálogo para preservar la Paz

Los acontecimientos sociales y políticos han colocado a nuestro país en una situación tensa que repercutirá en toda la vida de la nación. De hecho son muchos los sectores que están afectados por las posiciones radicales de los que han generado este ambiente conflictivo que amenaza a toda la comunidad nacional.

Por primera vez que el país se ve expuesto a estas situaciones por la falta de actitudes realmente comprometidas por el bien común, con ése que exige manifestaciones solidarias. Aquí, nuevamente, se ha hecho evidente la falta de capacidad para el diálogo constructivo, que exige un intercambio de opiniones en busca de soluciones.

Desde el punto de vista de la Iglesia, el "diálogo auténtico" no es una mera táctica entre las estrategias del poder. "No se trata de ganar tiempo o mejorar posiciones". Y, lamentablemente, lo que se ha visto en este caso es que ambas partes se expusieron - lo único que quedaba era decir que cada uno contaba con recursos como para que el otro ceda posiciones.

El diálogo es la búsqueda en común de los caminos más adecuados para realizar el bien común. Supone reconocer y poseer toda la verdad y, más profundamente, superar de los miedos que nos hace enfrentar al otro como un enemigo".

El conflicto entre autoridades y educadores, este extremo muy claro: para unos los planteamientos salariales - más comprensibles ante la situación crítica de los trabajadores - salen de ese marco para constituirse en una política, y para los otros las aspiraciones laborales van más allá de la reivindicación social; es decir, al político. Ambas posiciones no han estado exentas de acusaciones sobre tendencias políticas radicales. Necesario superar esta especie de trauma que era característico de los regímenes de facto. Ahora vivimos un estado de derecho en el que se respeta la divergencia y la la vez, este estado de derecho exige que respetemos las leyes. No podemos llegar al extremo en la que la sector crea que tiene solamente derechos y no obligaciones.

Las autoridades no sólo tienen la obligación institucional de buscar soluciones que preserven la tranquilidad en nuestro país, sino también la obligación de velar por el bien común. Los educadores, en este caso los educadores, no pueden excluirse de los demás sectores a extremos que, en el reciente pasado, causaron serias dificultades a toda la comunidad.

En el momento, como en otros de grave tensión que vivimos, es necesario el diálogo, ese diálogo de convivencia que demuestre nuestra sujeción consciente a la ley y a la fraternidad. Lo contrario puede generar otras situaciones que el pueblo boliviano ha rechazado a su participación responsable en las urnas. No podemos repetir los errores del pasado.

## Una forma de lucha contra la corrupción

La Alcaldía de La Paz ha anunciado que próximamente se dará a conocer el "Manual del papeño": un folleto de instrucciones para realizar cualquier trámite en las oficinas públicas.

Este tipo de información es imprescindible no sólo en las gestiones de índole municipal, sino de todo el nivel administrativo del estado. Como ha dicho recientemente el señor alcalde papeño, la carencia de una adecuada facilidad y extiende el mal de la corrupción administrativa, hace los trámites inacabables, los procedimientos y alienta la "coima".

Los trámites que podrían despacharse en las oficinas públicas en uno o dos días tardan varios meses, porque el común no sabe a quién recurrir, desconoce las obligaciones y de los funcionarios públicos, desconoce los términos de ley y procedimientos administrativos; cae en las redes de tramitadores generalmente asociados con las oficinas públicas, que exaccionan al ciudadano de derecho y lo torcido.

Es necesario que se editen varios manuales: para los ministerios, las prefecturas, y que esos manuales de información contengan también referencias sobre los niveles jerárquicos, para que se sepa a quién una queja fundada. La corrupción cuesta dinero y la corrupción funda su poder en donde falta la información exacta y oportuna. El ciudadano de la Alcaldía de La Paz merece ser imitado por todas las oficinas del estado.

## ¿Nos habla cada día?

El monje dominico Juan de los Rios preguntó a Jesús decididos a investigar sobre su vida: ¿qué motivo? Jesús contestó: "¿Está permitido al hombre despreciar a su esposa?" (Mt. 19, 9). "¿No han leído que el Creador en el principio los hizo hombre y mujer, y dijo: el hombre dejará a su padre y a su madre, y se unirá a ella, y serán los dos una sola? De manera que ya no son dos, sino una sola carne, lo que Dios ha unido, el hombre no debe separarlo." (Mt. 19, 4-6). "Entonces, ¿por qué Moisés ordenó que se firmen un divorcio?" Jesús contestó: "Porque ustedes son duros de corazón, les permití despreciar a sus esposas, pero no es esa la ley original, y se casa con otra, es adúltero, y el que se casa con la divorciada también lo es." (Mt. 19, 7-8). "¿Entonces, si esa es la condición del hombre con la mujer, ¿cómo es la condición de la mujer?" Jesús contestó: "No todos comprenden lo que se escriben en esta ley. Quien recibe este don, hay hombres que nacen incapaces de recibirlo. Hay otros que fueron mutilados por los hombres. Hay otros que al Reino de los Cielos han descartado la posibilidad de recibirlo, ¿qué puede?" (Mt. 19, 11-12).

¿Qué nos habla cada día? Jesús nos habla cada día. Sólo la fe nos permite recibirlo y hacer nuestras las enseñanzas de Jesús. No podemos recibirlo sin una invocación para que, con los dones que hemos recibido, podamos ser como el Reino de los Cielos.

# Educación, ciencia y tecnología

Por Pedro Alarcón Enao

Revisando los marcos históricos de nuestra Educación Estatal, colegimos que desde sus inicios la educación (la escuela) de nuestro país se ha mantenido centrada en los libros, en la pizarra, el cuaderno de ejercicios y las que nuestras "escuelas" cumplen, en el mejor de los casos, con el avance del 90% del programa de enseñanza. Tenemos que cumplir con la educación de nuestros hijos con sólo mandarlos a la escuela. No nos damos cuenta: ni la sociedad, ni las autoridades, ni educadores, ni la Revolución Científico-Técnica, está afectando todas las prácticas escolares tradicionales. Entonces, ¿cómo educar? La afirmación de que "La Educación es la formación integral del Hombre". ¿Qué perspectiva puede ofrecernos para la generación presente y los próximos 20 años? la actual estructura y Sistema de Educación caótica?

Estas afirmaciones e interrogantes que estamos viviendo, deben hacernos meditar a padres de familia, estudiantes, educadores, autoridades, según a la sociedad en su conjunto, según los avances de la Tecnología Educativa, que aún en nuestro país está fuera de las escuelas, de los colegios, de las universidades y fuera de los PLANES Y PROYECTOS de nuestros organismos educativos estatales (Planes de Estudio, Evaluación Educativa, Currículo, y otros etc.) Tecnología utilizada ya en otros países entre las décadas de 1950 y 60, en un exitosísimo que combina las tres áreas básicas de la Tecnología Educativa que son: a) La Psicología Educativa (TEORÍA DEL APRENDIZAJE), b) Uso de los Medios de Comunicación (TEORÍA DE LA COMUNICACIÓN) DE SISTEMAS (TEORÍA DE SISTEMAS) aplicadas a la Educación con orientación a la Teoría Conductista de Aprendizaje.

La Psicología Educativa se ocupó más de los problemas del "Aprendizaje", que de los problemas de la "Enseñanza", los docentes practicaban más la Psicología del Aprendizaje. De esto derivó "La Instrucción Programada" de Burrhus F. Skinner, que aportó la aportación definitiva del primer hito de la Tecnología Educativa, que por tal entendemos la aplicación sistemática de medios, estrategias y principios científicos a los problemas de la educación.

Debemos comprender que la Educación ha desempeñado un papel importante en la promoción y conciencia de "Libertad", frente a la tiranía, al miedo, a la necesidad, a la represión y a la dependencia; ya sea como personas o como país. Si pensamos en el futuro escenario de nuestra Educación y nuestra Libertad, que estará, como está determinado irremisiblemente por el avance de la "Ciencia y la Tecnología" y por el tipo de relaciones que se establezcan entre "estados atrasados", "estados subdesarrollados" y "estados desarrollados". Los dos campos ciencia y tecnología - están íntimamente relacionados y son igualmente importantes en la solución de los problemas de estos tres mundos. Pero, nosotros (país atrasado) sólo tendremos una interrelación positiva con los países subdesarrollados y desarrollados, en la medida en que tengamos, conozcamos y maneemos

"Ciencia y Tecnología" instaladas en nuestro país. Lo que debe caracterizar en el futuro, la relación entre estados,

no es la división NORTE-SUR de la que tanto se habla hoy en día; ni tampoco la división aún más antigua como: países del primer mundo, segundo mundo y tercer mundo. No vemos que de esta manera de manejar nuestras relaciones, emerja un futuro político viable y aceptable como para un país con personalidad de Estado democrático.

Otro modo de pensar, es poner en práctica el fenómeno llamado "La Interdependencia". Reconociendo que los países desarrollados necesitan de los países subdesarrollados en cuanto a su ayuda económica y tecnológica se refiere, también es cierto que los países desarrollados (industrializados), necesitan de los países subdesarrollados y/o atrasados y tienen respecto de ellos una dependencia igualmente crítica. El caso del Japón en un paradigma de esto, cuando el año 1973 los árabes (ricos, pero subdesarrollados) cortaron el suministro del petróleo. Japón se vio en serias apuros para seguir caminando y no fue sólo el Japón; sino también Europa y EE.UU. Esto pone de relieve a la luz de la experiencia el fenómeno de "La Interdependencia". El problema consiste en interactuar positivamente y con una posibilidad concreta de progreso.

¿Cómo interactuamos...? Debemos ir formando ya, en las actuales generaciones de jóvenes estudiantes, "un lenguaje" con cierta capacidad discriminativa en el sentido "científico-tecnológico" nuestra interdependencia.

Ejemplo, si se trata de comprar o recibir tecnología de los países desarrollados, significa comprar o captar "Tecnología del Futuro" y no la del "pasado"; no la tecnología que va a quedar obsoleta con los avances de la "Microelectrónica", y ésto sólo podremos entender cuando en el país tengamos gente preparada en el moderno lenguaje de los progresos tecnológicos.

Los insatisfactorios niveles de salud pública en Bolivia, reiteradamente tomados en cuenta por prestigiosos organismos internacionales en varias publicaciones técnicas, han sido instrumento para canalizar donativos materiales y cooperación, destinados a combatir la insalubridad ambiental y el deterioro de la salud en la población.

En la actual década, la OMS, OPS, UNICEF, otras organizaciones como USAID/Bolivia, INE, CERES, INAN y muchas más, a través de estudios sociales, aspectos económicos de la salud, bases tecnológicas de las condiciones de enfermedad, investigación médica, asistencia sanitaria, prestación de servicios, insuficiencia de alcances de socorros médicos hospitalarios, estadísticas, etc., han comparado los niveles de salud de los bolivianos con lógicos parámetros, deducidos de cuidadosas observaciones realizadas en países asiáticos, africanos

# Cinco años de renegociación de deuda externa latinoamericana

Por Gustavo González (Especial de IPS)

Movilizar cuatro mil millones de dólares en menos de 72 horas para superar la emergencia.

El jueves 20 de agosto de 1982, tres días después de que pronunciara un discurso por televisión de 80 minutos en su país, Silva Herzog se reunió con un centenar de banqueros en Nueva York para anunciarles una virtual moratoria, evitable sólo con la prórroga de pagos y nuevos préstamos por varios miles de millones de dólares.

Los bancos aceptaron el planteamiento mexicano, pero con la intermediación del FMI impusieron crecientes condicionamientos de ajuste a un país que sólo tres años antes se había convertido en uno de los mayores exportadores de petróleo del mundo.

Brasil, el mayor deudor y más importante consumidor de petróleo latinoamericano se sumó pronto a México como actor de la crisis de endeudamiento, en un escenario al cual convergieron durante 1982 y 1983 casi todos los países latinoamericanos, del Tercer Mundo en su conjunto, y varios de economía centralmente planificada.

Según cifras "minimizadas" que la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) publicó a fines de 1982, la deuda externa conjunta del Tercer Mundo y Europa del Este ascendía a 626 mil millones de dólares, mientras 11 años antes, en 1971, llegaba sólo a 90 mil millones de dólares.

El actual ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay y el ex secretario ejecutivo de CEPAL, Enrique Iglesias, recordó a su vez que en 1970 el endeudamiento latinoamericano público y con garantía oficial

La palabra de Juan Pablo II

# Los valores humanos en la convivencia internacional

DISCURSO DEL SANTO PADRE A UN GRUPO DE DIPLOMÁTICOS LATINOAMERICANOS

El día 26 de junio el Santo Padre recibió, en la Sala de los Papas del Palacio Apostólico Vaticano, a un grupo de diplomáticos latinoamericanos, que han hecho en Florencia un curso de especialización en relaciones internacionales. Erán 23 hombres y mujeres de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Panamá, Paraguay, República Dominicana y Venezuela. Juan Pablo II les dirigió en castellano la siguiente allocución:

Señores y señoras: Me es muy grato tener este encuentro con vosotros que, como funcionarios del Cuerpo Diplomático de varios países latinoamericanos, habéis participado en un curso de especialización en relaciones internacionales, organizado en Florencia por el Ministerio italiano de Relaciones Exteriores.

En varias ocasiones la Santa Sede ha demostrado su gran estima por la labor que realizan los Representantes Diplomáticos, especialmente cuando ésta va orientada a promover la paz, el acercamiento y la colaboración entre los pueblos, y fomenta también un intercambio fructífero y noble para el progreso de la comunidad internacional.

La Iglesia, en su esfuerzo por impulsar el progreso moral, cultural y material de los hombres, no deja de proclamar el mensaje de verdad y libertad, de justicia y paz que le

confió su divino Fundador. En su servicio a la humanidad nunca pretende suplantarse la labor de los gobernantes en su cometido por garantizar el bien de cada ciudadano; es más, trata de colaborar con la función pública a fin de que cada individuo pueda gozar plenamente de su dignidad humana, la cual hay que salvaguardar por encima de cualquier otro valor ético. De este modo la Iglesia da testimonio del sentido verdadero que tiene la existencia humana y, al hacerlo, quiere ser operadora de justicia, de reconciliación y de paz.

La comunidad internacional necesita cada vez más tomar conciencia de la prioridad de los valores humanos - del bien de cada persona y de la colectividad - por encima de los intereses económicos y políticos que están acentuando cada día más las escandalosas distancias entre países ricos y países pobres. Sólo una ayuda real, motivada únicamente desde la solidaridad, podrá hacer desaparecer el hambre y permitir un desarrollo de los pueblos a partir de sus propios recursos, pero nunca desde una posición de supremacía y menos recurriendo a la fuerza o a la violencia.

Al terminar este encuentro pido a Dios que os inspire y ayude para desempeñar vuestra tarea con espíritu de servicio y profunda conciencia moral. Al Todopoderoso encomiendo vuestras personas y vuestras familias, mientras os imparto de corazón mi bendición apostólica.

# Crisis de salud

Por Jaime Reyes Mérida

Y otras regiones geográficas del orbé, coincidiendo que Bolivia constituye una geografía rica en altos porcentajes de enfermos y muchas enfermedades graves. Consecuentemente, las investigaciones en el campo de la salud pública en Bolivia, han demostrado que los bolivianos sistemáticamente están acosados de enfermedades transmisibles, están subyugados por el hambre, la más grave enfermedad de masas; sin duda las bajas ocasionadas por las diarreas, enfermedades infecciosas, respiratorias, sarampión, paludismo, mal de Chagas, son de las más drásticas que las notificadas en otros países del Tercer Mundo.

Las enfermedades de mayor incidencia en Bolivia, fueron contraídas en la actualidad en otros países subdesarrollados. En consecuencia Bolivia es un país de enfermos, donde existen muchas enfermedades, como las fiebres reumáticas, amarilla y del paludismo, enfermedades que castigan a

los niños, a las mujeres grávidas y a los campesinos con mayor virulencia. La tuberculosis pulmonar, bronquitis, anemias, parasitosis y la desnutrición tienen elevados porcentajes de prevalencia en comparación a otros países igualmente económicamente pobres. El hongo endémico es común y otras endemias regionales ocasionadas por la vinchuca, anofeles y otros vectores contaminantes, son de curso ordinario y letales. El índice de esperanza de vida en Bolivia, es el más bajo de las Américas. La insuficiencia de salud de las mayorías nacionales, ha sido el factor determinante para que la OMS/OPS y UNICEF, destinen considerables recursos económicos a Bolivia, sin que mediara la capacidad defensiva y la gestión técnica nacional para viabilizar estos fondos. Es decir, los voluntarios salubristas pertenecientes a organizaciones confesionales, sindicales y vecinales realizaron al lado de funcionarios rentados, actividades en inmunización, prevención contra ciertas enfermedades, gracias al aporte foráneo. Los programas de erradicación de la viruela, de anafío, fueron consecuencia de una acción mundial de la OMS, y esto no debe ser motivo de jactancia de peroneros y oficiales salubristas nacionales.

El delegado de la Cruz Roja Suiza, presente hace unos días en el Congreso de Medicinas Tradicionales Alternativas, ha expresado con propiedad que los niveles de salud en Bolivia no son óptimos, estando por debajo de otros países de economía no desarrollada. Esta evidente situación, no desconocida por expertos salubristas, ha originado una inusual e indebida respuesta oficial, al parecer maquinada, en el afán de buscar notoriedad para unas anémicas actividades rutinarias en salud de una gestión ministerial. Más bien, el drama salud debiera ser objeto no sólo de una rutina frente a un fenómeno de mejoramiento, aplicando medicaciones bolivianas y responsables y no solamente ejecutar, la opción de buscar extranjeras y fuentes exógenas de asistencia tecnológica.

El año 2000 declarado internacionalmente como el año de las metas de "salud para todos", puede ser una realidad feliz en otros países, pero como marchan las "recetas" en el nuestro, con una especificidad absurda, de criterio más personalista que clínico, humano y curativo, lo pluslámne operatividad concluirá en desesperanza de bienestar de vida y seguramente con estadísticas no imaginarias de morbi-mortalidad, semejantes al presente.

En los sectores populares, debido a los bajos ingresos, la malnutrición proteino-calórica, ha influido en el deterioro creciente de la salud, igual en los numerosos relocalizados, ya que esta situación se traduce en una disminución de alimentos al alcance de estos desposeídos.

No estando al alcance de gran parte de la población los alimentos básicos, la crisis de salud se acentúa cada vez más, por esto la incidencia de la escasa alimentación, ocasionada por dificultades económicas, está reduciendo el número de personas relativamente sanas y engrosando el ejército de enfermos, consiguientemente, deteriorando la salud física y mental de la población, enfermando la economía y debilitando en forma progresiva la incipiente producción nacional.

# Argentina elabora propuesta para reducir la deuda latinoamericana

BUENOS AIRES, 13 (EFE).- Argentina elabora una propuesta para reducir el volumen de la deuda exterior de América Latina, que será examinada en la reunión cumbre de presidentes de los países miembros del "Grupo de los Ocho", prevista para noviembre-próximo en México.

Uno de los aspectos de esta propuesta consiste en llevar el nivel de los tipos de interés al que tenían en el momento en que los países de América Latina contrajeron la mayor parte de sus deudas exteriores, a mediados de la década de los setenta.

Ella implicaría que la

deuda de la región, cercana a los 400.000 millones de dólares, se reduciría casi en un 50 por ciento, según calcularon portavoces del gobierno argentino citados por el diario "El Cronista Comercial" de Buenos Aires, en su edición de hoy.

"Argentina si piensa en declarar una moratoria de la deuda o reclamar una reducción del capital adeudado, pero propondrá una alternativa para hacer frente al problema del endeudamiento", subrayaron los portavoces mencionados.

El problema de la deuda latinoamericana, será uno de los puntos que analizarán el 27 y 28 de noviembre próximo en México los presidentes del "Grupo de los Ocho", integrado por Argentina, Brasil, Colombia, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela.

## Preocupan países de la OEA Reducción de las cuotas de importación de azúcar a EE.UU.

WASHINGTON, 13 (EFE).- La Organización de Estados Americanos (OEA) expresó la alarma de los miembros ante la probable reducción estadounidense de las cuotas de importación de azúcar cruda.

"Es evidente que la medida del congreso estadounidense de reducir sensiblemente la cuota de importación de azúcar repercute negativamente en la economía de los países de América Latina y muy especialmente en los del Caribe", dijo ayer el embajador de la república Dominicana ante el organismo, Eladio Kripping.

El diplomático fue elegido ayer presidente de un grupo especial de estudio del problema, que definirá una estrategia común de los productores de la región durante la próxima reunión de la Comisión Especial de Consulta y Negociación (CECON), que se celebrará entre el dos y cuatro de septiembre.

La reunión del "CECON" antecederá a otra del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), cuya fecha no está aun fijada.

Un documento de la secretaria del "CECON" informa que la cuota azucarera norteamericana para el período 1986-1987 "representa el nivel más bajo en la historia de los programas azucareros norteamericanos".

Para 1987 las compras norteamericanas de azúcar crudo de Latinoamérica y el Caribe se fijaron en 607.000 toneladas, mientras que en 1986 las cuotas totalizaron 1.150.000 informó el documento del "CECON".

## Conferencia interreligiosa

# Judíos y cristianos de acuerdo para luchar contra la pobreza

POR JAVIER BAENA  
CARTAGENA, COLOMBIA.

13 (AP).- Durante una conferencia interreligiosa realizada aquí, la Iglesia Católica y autoridades de la comunidad judía acordaron intensificar la lucha contra la pobreza en Latinoamérica, mientras políticos y economistas que también participaron en el encuentro dijeron que la deuda externa es el principal problema actual en el hemisferio.

El obispo Darío Castrillón López, presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), dijo que "fue una reunión histórica, en la que se habló con franqueza entre hermanos para fortalecer el caballo de batalla de la Iglesia en el campo social, que es la lucha preferencial por los pobres".

"América Latina ha despertado un problema económico y la Iglesia estará participando en todos los foros sobre la búsqueda de soluciones", agregó.

Por su parte, el director del departamento de relaciones interreligiosas de la Liga Antidifamatoria Judía, rabino León Klenicki, declaró a clausurar la reunión que "después de 2.000 años estamos de acuerdo judíos y cristianos, en luchar unidos contra la pobreza, y aunque no tenemos fórmulas mágicas podemos ofrecer algo que nuestros pueblos necesitan desesperadamente: un poco de esperanza".

Andre Franco Fontoro, dirigente del movimiento democrático brasileño, dijo en la conferencia que la deuda externa latinoamericana, de casi 400.000 millones de dólares, "es impagable e incobrable", y que "no se puede sacrificar el desarrollo y pagar con hambre de los pueblos a los acreedores internacionales".

El ex presidente colombiano Belisario Betancur señaló que a principios de esta década, además del impacto de la deuda, América Latina sufrió los efectos de la crisis económica mundial que produjo la baja en los precios de las materias primas de exportación.

El profesor Michael Novak, del Instituto Norteamericano de Empresa, con sede en Washington, efectuó un análisis de la situación económica latinoamericana y dijo que si bien atraviesa por un período crítico, tiene grandes posibilidades de lograr un desarrollo acelerado que le permita superar el estado de pobreza.

Recordó que casos como los de Taiwan, Singapur y Corea del Sur lograron un crecimiento acelerado utilizando intensivamente su mano de obra barata, cuenta con grandes recursos agrícolas y mineros que podrían permitir un desarrollo similar.

POR THE ASSOCIATED PRESS  
Hoy es viernes 14 de agosto el día número 227 de 1987. Paltan 139 días para concluir el año.

## CONTECIMIENTOS IMPORTANTES

1498- Cristóbal Colón, en su tercer viaje, descubre el litoral venezolano, de Isla Margarita.

1502- Cristóbal Colón, en su cuarto viaje, desembarca en el Cabo Honduras.

1811- Paraguay se declara independiente de España: Gran Bretaña ocupa la isla de Java en el Pacífico.

1945- Japón se rinde a los Estados Unidos y se pone fin a la Segunda Guerra Mundial; la Unión Soviética firma tratado con China Nacionalista que reconoce la independencia de Mongolia exterior; el mariscal francés Petain es condenado a muerte por su colaboración con los alemanes, pena que le fue conmutada a cadena perpetua por razón de su edad.

1958- Países de la OTAN anuncian una reducción en las restricciones comerciales con países del bloque soviético y China, pero los Estados Unidos mantienen su embargo comercial a China, Corea del Norte, y Vietnam del Norte.

1962- Dos cosmonaves soviéticas circulan en la tierra en órbitas poco apr-

ledas y no vistas y por 1970- El goslavia pone de un rompimiento de la OTAN rompimiento de del recrudescencia de la lucha en China.

1973- Los detienen el Cambio el fin de la OTAN.

1974- Grecia de la OTAN.

1975- Los rompimiento de del recrudescencia de la lucha en China.

NATALICIOS: John Galsworthy, alemán (1867).

# CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Se previene a los responsables de vehículos del Sector Público que a partir de la fecha la Dirección de Tránsito, a pedido de la Contraloría General de la República, procederá al decomiso de los vehículos que circulan sin vifeteta de identidad, siendo responsabilidad de los ejecutivos el deterioro o perjuicio ocasionado por el decomiso.

La Paz, agosto 13 de 1987

Lic. Lelio Rodríguez Caballero  
DIRECTOR GENERAL DE BIENES DEL ESTADO Y CARGOS DE CUENTA

## UNIVERSIDAD BOLIVIANA

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD ARQUITECTURA Y ARTES

Se comunica a los alumnos de la Carrera de Arquitectura de la Facultad de Arquitectura y Artes, que los exámenes de Segundo Turno se realizarán del 17 al 21 del mes en curso. El rol de exámenes se exhibe en Secretaría de ésta Facultad.

La Paz, Agosto 13 de 1987

## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

# INVITACION 09/87

Se invita a las Empresas legalmente establecidas y a las Empresas Constructoras que tienen en stock, presentar Propuestas para la provisión del siguiente material destinado a la construcción de puentes en el Proyecto Charazani-Apolo:

- I. Acero para PRETESADO (TORONES de Ø 1/2) Resistencia a la rotura 1.898.3 mpa Cantidad 8.400 mts.
- II. Vainas corrugadas de Ø 7.5 Cantidad 660 mts.
- III. Anclajes tipo FREYSSINET ET. 12V 1/2" Cantidad 64 piezas
- IV. Acero Estructural AH 420 mpa Cantidad 8.800 kg.

Las propuestas deberán presentar en la Gerencia Administrativa, Av. Arce Edif. Santa Isabel Bloque "A" 2do. Mezzanine, hasta el día jueves 20 de agosto a Hs. 15:30 p.m.

La Paz, 14 de agosto de 1987

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

# LICITACION PUBLICA Nº 42/87 LICITACION PUBLICA Nº 43/87 LICITACION PUBLICA Nº 44/87 LICITACION PUBLICA Nº 127/87

Se invita a las firmas interesadas a presentar propuestas de provisión de:

LIC. PUB. Nº 42/87 REGULADOR DE CORRIENTE PARA ACCESORIOS PARA LABORATORIO DE CONSISTOMETRO PARA SIMULACIONES DE POZO EN ANALISIS DE CEMENTOS.

LIC. PUB. Nº 43/87 EQUIPO PARA AREPARACION DE DELGADAS PARA PETROGRAFIA CINTA MAGNETICA Y UNIDAD DE DIFERENCIAL PERKIN ELMER 3210

LIC. PUB. Nº 44/87 Los Pliegos de Especificaciones podrán retirarse de la Secretaría de Licitaciones de Y.P.F.B., calle Bueno 2º piso, previo pago de \$ 10.-, 20.-, 10.- y 20.- respectivamente, en la Sección Caja Ser-

LIC. PUB. Nº 127/87 Las Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Licitaciones de 1987 a horas 15:30.

La Paz, 14 de agosto de 1987  
RELACIONES PUBLICAS Original Firmado por Ing. Delfín Pozo Jiménez

NPR.

## CONCURSO DE MERITO 2da. AMPLIACION

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija por así convenir a ha visto por conveniente proceder a la 2da. ampliación para el concurso zona chaqueña, conforme al detalle siguiente:

CARGOS

Para la oficina provincial de planificación y ejecución de Villa Montes (Montes):

a) Un Jefe Departamento de Planificación (economista agrícola o planificador)

b) Un Jefe Departamento Agropecuario (ingeniero agrónomo).

c) Un Ingeniero Civil

d) Un Ingeniero Agrónomo (especialidad riegos).

e) Un Ingeniero Agrónomo (especialidad suelos).

Para la oficina Provincial de Planificación y Ejecución de Yacuiba:

a) Un Ingeniero Civil

b) Un Ingeniero Agrónomo

c) Un Economista Agrícola (planificador)

d) Un Ingeniero Agrónomo (especialidad suelos)

e) Un Ingeniero Forestal (especialidad suelos)

Para la Oficina Regional de Caraparí

a) Un Ingeniero Agrónomo (especialidad riegos)

b) Un Topógrafo

REQUISITOS

a) Ser ciudadano boliviano

b) Poseer título profesional a nivel de licenciatura o superior en la rama o muy afín.

c) Se tendrá preferencia a profesionales con un buen conocimiento de la problemática socio-económica de la zona chaqueña y que conozcan el funcionamiento de las corporaciones de desarrollo.

d) Experiencia mínima de 4 años en la materia para las jefaturas de departamento y de 2 años para el resto de cargos requeridos.

PRESENTACION DE EXPEDIENTES

Los expedientes conteniendo la documentación fehaciente de los postulantes presentados en sobre cerrado, a partir de la fecha y hasta el día 24 de agosto a las 10:00 con el rótulo de "Concurso de Méritos Zona Chaqueña", en cualquiera de las siguientes direcciones:

Tarija, oficina central de CODETAR, departamento de personal. Av. Américas Esq. España, Casilla 1369. Telax 7419 CODETAR BV.

La Paz, oficina regional de CODETAR, edificio Mariscal de Ayacucho Camacho, piso 3, oficina 301.

En las oficinas tanto de CODETAR Villa Montes como de CODETAR Yacuiba.

Los profesionales que hayan presentado su oferta y deseen con documentación exigida, podrá hacerlo mediante sobre cerrado con el rótulo "Concurso Méritos Zona Chaqueña" (complementación de documentos).

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, se reserva el derecho de declarar desierto el concurso, si los postulantes no cumplen con los requisitos establecidos para el mismo o si así lo exigieran los intereses de la institución.

Tarija, agosto 12 de 1987

Relaciones Públicas de CODETAR

DE OCASION VENDO

Fotocopiadora Cannon PC24 2.000.- Sus. Máquina de escribir Panasonic Electrónica 500.- Sus. nuevas sin uso Fonos 357331-324854



CASA GRACE MERCADO 1085

Y.P.F.B.

INVITACION PUBLICA Nº 137/87

PEDIDOS GID-3553/87, 3554/87, 3555/87 Y 3556/87

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, tiene el agrado de invitar a las firmas interesadas en presentar sus propuestas para la provisión de válvulas, (3553/87- Válvulas Esclusas 6" ansi 150., 3554/87- Válvulas Esclusas 4", 3555/87- Válvulas Esclusas 3" y 2", 3556/87 Válvulas de Retención 4", 3", 2" ansi 150). Favor recoger documentos pertinentes en las oficinas de la Dirección de Proyectos GID, Avda. Salamanca Nº 0722, a partir del día lunes 17 de agosto del año en curso.

Relaciones Públicas GID.

# SECRETARIA

Institución privada de desarrollo rural requiere una secretaria a medio tiempo.

Enviar solicitudes manuscritas y curriculum vitae a la casilla 8143, La Paz.

## YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS PRORROGA

# LICITACION PUBLICA Nº 5/87 "BOMBA HIDRAULICA A AIRE"

Se comunica a las firmas interesadas que la fecha de presentación de ofertas para la Licitación Pública No. 5/87 "Bomba Hidráulica a Aire", ha sido postergada indefinidamente.

La Paz, 12 de agosto de 1987  
DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

# Mantenga su empresa creciendo...



Info Comp™/COIMEX GENERAL LTDA

Sistemas de Edición Electrónica • Ingeniería de Sistemas

Paseo Jauregui 2248

Tel: 359335 • 329174

Casilla 21780

TLX: 3534 COIMEX BV

La Paz, Bolivia

Distribuidor y representante Autorizado

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

Reagan trata de explicar su conducta en caso Iran-Contras

WASHINGTON, 13 (AP). - Nueve meses después de haber sido presidente Ronald Reagan sigue tratando de explicar lo que lo condujo al respecto. Reagan reconoció ser el responsable de las debilidades que dieron origen a la crisis de las Malvinas...

Sismo afectó norte chileno

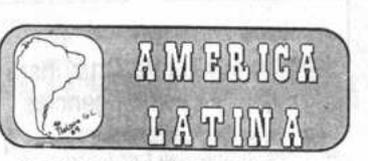
SANTIAGO DE CHILE, 13 (AP). - Un temblor cuya máxima intensidad fue de cinco grados en la Escala de Mercalli, sacudió hoy la zona norte del país y el sur del Perú...

Diputados aprobaron proyecto para expropiar bancos en Perú

LIMA, 13 (AP). - Un controvertido proyecto de ley de 22 artículos, uno de los cuales declara de interés social la expropiación de 33 bancos, financieras y aseguradoras privados de este país, fue aprobado hoy por la Cámara de Diputados...

Debate sobre las Malvinas

NACIONES UNIDAS, 13 (EFE). - Cuba, Chile, y Venezuela, los tres países iberoamericanos del Comité de Descolonización de la ONU, aprobaron un proyecto de resolución para que Argentina y Gran Bretaña comiencen negociaciones sobre el contenido de Las Malvinas...



AMENAZA DE MUERTE A JUEZ CHILENO SANTIAGO DE CHILE, 13 (EFE). - Un juez chileno que investiga 37 denuncias de torturas contra la Central Nacional de Informaciones (CNI), policía política, ha recibido reiteradas amenazas de muerte...

ASESINAN A SUBPREFECTO PERUANO BRASÍLIA, 13 (EFE). - El Subprefecto (alto gobernador civil) de la localidad norteña de Ferrerite, César Soils, fue asesinado hoy por cuatro desconocidos, presuntos elementos terroristas...

FBI investiga a Noriega por tráfico de drogas

LOS ANGELES (EE.UU.), 13 (EFE). - El FBI investiga las supuestas vinculaciones del hombre fuerte de Panamá, el general Manuel Antonio Noriega, en el tráfico de drogas en Florida, revelaron fuentes gubernamentales al diario 'Los Angeles Times'...

Nuevo motin en cárcel brasileña

RIO DE JANEIRO, 13 (AP). - Dos reclusos murieron y 21 resultaron heridos en un enfrentamiento a tiros con guardias penitenciarios en el instituto penal estatal de Bandeira de Mente...

En Colombia Inician consultas para mediación eclesial entre gobierno y guerrilla

BOGOTÁ, 13 (EFE). - El cardenal Alfonso López Trujillo confirmó hoy al EFE que ha iniciado consultas con los obispos y el gobierno para aceptar la mediación que le pidieron las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)...

INTERCAMBIO DE BIENES POR PETROLEO BRASÍLIA, 13 (EFE). - Los gobiernos de Brasil e Irak suscribieron en el próximo mes de septiembre un contrato comercial de compensación o "countertrade" por un monto de 1.300 millones de dólares...

PIDEN RELACIONES CON CUBA SANTIAGO, (R. DOMINICANA), 13 (EFE). - Organizaciones políticas, sindicales y profesionales de la ciudad de Santiago, segunda en importancia de la República Dominicana...

NUOVA DEVALUACION DEL AUSTRAL BUENOS AIRES, 13 (EFE). - El Banco Central de la República Argentina (BCRA) devaluó hoy en un 20 por ciento el Austral en su cotización respecto del dólar estadounidense...

Reagan causa estragos en Filipinas, Betty avanza hacia Vietnam

WASHINGTON, 13 (AP). - El presidente Reagan causa estragos en Filipinas, donde la campaña de su hijo para ganar el Vietnam desató una ola de protestas...

Gobierno haitiano aprobó ley para comicios presidenciales

PUERTO PRINCIPE, 13 (AP). - La Junta de Gobierno aprobó una ley electoral redactada por una comisión independiente, que registró para los comicios presidenciales del 27 de noviembre...

La Junta, encabezada por el teniente general Henri Namphi, emitió un decreto...

MEXICO, 13 (AP). - Los presidentes Fidel Castro de Cuba y Daniel Ortega Saavedra de Nicaragua afirmaron que la presencia de asesores militares en América Central debe terminar...

Presencia de asesores militares en Centroamérica debe terminar

Militares surcoreanos prometen respaldar reformas democráticas SEUL, 13 (AP). - El jefe de las fuerzas militares surcoreanas prometió hoy respaldar las reformas democráticas y dijo que "en cualquier caso" los militares deberían permanecer neutrales en cuestiones de política...

Resto del mundo

REPARTICION DEL ALTO AL FUEGO IRAK, 13 (EFE). - Irak ha pedido al secretario de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, que esta institución "implante un resolución número 598, en la que se insta al fuego inmediato" en la guerra Irán-Irak...

Fue cerrado la navegación un sector minado del Golfo de Omán

MANAMA, BAHRAIN, 13 (AP). - Un sector del Golfo de Omán en las afueras del Golfo Pérsico, que cerró la navegación tras el hallazgo allí de seis minas, al tiempo que se realizan esfuerzos por encontrar otras que puedan haber allí...

Manana Bahrain, 13 (AP). - Un sector del Golfo de Omán en las afueras del Golfo Pérsico...

Entretanto, voluntarios iraníes llamados "Defensores del Golfo Pérsico", desfilaron hoy por varias ciudades del nordeste de ese país coreando la consigna "Muerte a los Estados Unidos"...

La Junta, encabezada por el teniente general Henri Namphi, emitió un decreto...

Ortega viajó a Cuba desde Managua para discutir el nuevo acuerdo de paz de América Central con el líder cubano y partió esta mañana de regreso a su país al finalizar la entrevista con Castro.

Derribado en Afganistán

TEHRAN, 13 (EFE). - Un total de doce personas, cinco iraníes y cinco miembros de la tripulación, que viajaban por un misil de origen soviético, informó la agencia soviética TASS...

Derribado en Afganistán

TEHRAN, 13 (EFE). - Un total de doce personas, cinco iraníes y cinco miembros de la tripulación, que viajaban por un misil de origen soviético, informó la agencia soviética TASS...

Derribado en Afganistán

TEHRAN, 13 (EFE). - Un total de doce personas, cinco iraníes y cinco miembros de la tripulación, que viajaban por un misil de origen soviético, informó la agencia soviética TASS...

Derribado en Afganistán

TEHRAN, 13 (EFE). - Un total de doce personas, cinco iraníes y cinco miembros de la tripulación, que viajaban por un misil de origen soviético, informó la agencia soviética TASS...

Reclamaciones a la ONU

WASHINGTON, 13 (EFE). - Irán anunció hoy que desea utilizar armas químicas para la defensa de su práctica y acusó a la ONU de interferencia en sus asuntos internacionales...

Reclamaciones a la ONU

WASHINGTON, 13 (EFE). - Irán anunció hoy que desea utilizar armas químicas para la defensa de su práctica y acusó a la ONU de interferencia en sus asuntos internacionales...

Reclamaciones a la ONU

WASHINGTON, 13 (EFE). - Irán anunció hoy que desea utilizar armas químicas para la defensa de su práctica y acusó a la ONU de interferencia en sus asuntos internacionales...

Reclamaciones a la ONU

WASHINGTON, 13 (EFE). - Irán anunció hoy que desea utilizar armas químicas para la defensa de su práctica y acusó a la ONU de interferencia en sus asuntos internacionales...

IBM... esta a su alcance IBM PC XT RAM 640 KB/ ROM 64 KB DISK DRIVE 360 KB/HORA REAL 8 RAMURAS DE AMPLIACION 2 PUERTOS PARALELOS Y 1 SERIAL PUERTO DE CONTROL DE JUEGOS 3 PAQUETES DE OBSQUEJO OPCIONAL: MEMORIA EN DISCO DURO HASTA 60 MB ..entrenamiento 10 horas ..mantenimiento 1 (un) año --garantía 90 días SOUTH AMERICAN CORPORATION distribuidor autorizado IBM BAPTISTA N-0154 TELEFONOS 24610-23759 COCHABAMBA

DIMA Ltda. Distribuidor Autorizado Apple Computer Co. MACINTOSH La computadora personal más poderosa y completa, y al mismo tiempo la más sencilla y fácil de manejar. Ed. La Primera - Bloque "B" - Piso 7 - Of. 7 - Tel. 36-8017



# Senado rechazó mediar en el conflicto del magisterio

La Cámara de Senadores rechazó ayer una propuesta presentada por el senador Ayroa Argandoña para mediar en el conflicto del magisterio. El texto de la resolución que se sometió a votación en la sesión de ayer, sobre la resolución que no se aceptó la mediación que se interpuso por el poder más allá del legislativo, sobre la resolución tan grave y que se incluyó en el texto democrático vi-

lencia "que hay que intentar superarlo, porque el año pasado, con la mediación de la comisión del Educación del Senado, se resolvió un problema similar".

Ayoroa criticó la decisión de rechazar la resolución y no se adopte una posición de lo que debe ser el parlamento y no sólo vea impositivas situaciones difíciles".

La resolución rechazada decía lo siguiente: "Encomendamos a la Comisión de Educación y Cultura del Senado, la mediación en el conflicto suscitado en el Magisterio Nacional, procurando los hechos de vio-

# Impuesto simplificado puede aplicarse hasta el 24 de agosto

El artículo 10 de la Ley de Reforma Tributaria que establece el impuesto simplificado, entró en vigencia el 25 de agosto. El artículo 10 de la Ley de Reforma Tributaria que establece el impuesto simplificado, entró en vigencia el 25 de agosto. El artículo 10 de la Ley de Reforma Tributaria que establece el impuesto simplificado, entró en vigencia el 25 de agosto.

B podrán usar los formularios con los números 2235 y 2248.

Se recordó que al ser este impuesto bimensual, los atrasos por los meses de julio y agosto, ferecerán el próximo 10 de septiembre y los de octubre y noviembre y sucesivamente.

REMATÉ DE VEHICULOS

Por su parte, la Dirección de Aduanas informó que los vehículos sorprendidos transportando contrabando serán rematados. Agregaron que hasta el presente, los vehículos que ingresaron ilegalmente al país, eran devueltos a sus dueños previo pago de una multa.

Ahora, la disposición señala el remate inmediato, inclusive con la mercadería transportada.

# Plan de reactivación no satisface expectativas de la industria

La industria nacional, los sectores, en gran expectativa en vigencia de planes de reactivación que el gobierno por tiempo, empero misionaciones no a mínimas ne que tiene este ejecutivo nacional, se presal- de la industria y competencias de los sectores, por ejemplo, que requiere industria, cuando a mon- de dólares y al

esto lo traducimos a toda una industria nacional establecida, vemos que los beneficios llegarán a un mínimo de ella por la escasa cantidad de recursos y se tendrá que seguir operando a través de la banca privada, con intereses que sobrepasan el 24% anual, añadió el presidente de los industriales del país.

"Esse a lo anterior, con sideramos que se ha dado un mínimo paso para apoyar al sector con un monto de dólares y veremos que se puede hacer con ellos cuando lleguen, puesto que, hasta el presente, no se conoce el tiempo de disponibilidad de ese monto".

Lupo expresó su esperanza de que se pueda mejorar el flujo de capitales, lo que podría consistir en un alivio a las inversiones en un futuro inmediato, ya que al presente las inversiones de capital se restringirán.

# La del Sur celebra nuevo aniversario

El 15 de agosto se celebra el aniversario de la independencia de la República del Sur, el emblema de la independencia en Bohemia, Chong, mensaje de solidaridad y el anhelo de todos los países, por el precio y ad- por la in- y libertad en mañana

Corea del Sur y Bolivia, desde que se establecieron las relaciones diplomáticas en 1965, han venido desarrollando relaciones de amistad y cooperación. Se han forjado sólidas bases para edificar un ejemplo de cooperación, ya que Corea, con su acumulada experiencia y tecnología en el desarrollo, y Bolivia, con sus abundantes recursos naturales, pueden llevar a cabo proyectos importantes para el beneficio de los dos países.

"Al celebrar, una vez más, estas fiestas patrias, todos los integrantes de la comunidad coreana, que se encuentran radicada en el suelo boliviano, se unen a mí para formular votos por que Bolivia siga por la senda del desarrollo y bienestar, y porque las relaciones de cooperación, existentes entre Corea y Bolivia, se profundicen cada día más, para así contribuir a crear un mundo en paz y progreso".

# Bolsín no adjudicó divisas. Nuevo precio del dólar es: Bs.2.09

Por primera vez desde su creación, el Bolsín del Banco Central de Bolivia rechazó las 29 propuestas de la banca y organizaciones comerciales e industriales, que no aceptaron la base del banco que fue de Bs.2.09. Los interesados propusieron como base 2.08 y prestaron en las ofertas mínima y máxima.

Sin embargo, el Comité de directores del Bolsín, dispuso rechazar las ofertas y estableció el nuevo precio del dólar en bolivianos 2.09.

# \$U.S. 1.545.000 BID concedió a Bolivia crédito no reembolsable

WASHINGTON 13 (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) acordó conceder a Bolivia 1.545.000 dólares con carácter de cooperación técnica no reembolsable, para que se consoliden en ese país un programa de reformas tributarias y un sistema de administración eficaz.

El programa tendrá un costo de 5.585.000 dólares y cuenta con el apoyo de la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), del Banco Mundial, del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y con el apoyo del gobierno boliviano.

Una nueva operación supondrá un fuerte incremento de los ingresos impositivos y contribuirá a la creación de un sistema fiscal moderno, sencillo para el contribuyente y viable para el gobierno.

# Ministro de Finanzas: "Propósito del gobierno no es destruir a la banca nacional, sino fortalecerla"

El ministro de Finanzas explicó a la prensa que el propósito del gobierno constitucional no es destruir a la banca con el decreto de reactivación, sino fortalecerla.

REFLEXION CIUDADANA

El ministro de Educación, Enrique Piña, por su parte, dijo que la nueva alternativa podrá considerarse, solamente una vez que se hayan levantado las medidas de presión.

Reiteró que hay que deplorar "no es como regalar botellas", sino que hay que elaborar con cuidado.

Reiteró que la banca nacional sobre los encajes y otras disposiciones, Juan Carriaga manifestó que, si bien es cierto que han subido en forma gradual de 2% (en agosto) a 10% en diciembre, esta situación no causa ningún estranguamiento.

Más bien, el encaje en moneda nacional ha sido ampliado y, a la fecha, los depósitos a la vista han sido reducidos a la mitad, dando lugar al encaje legal. El encaje en

# Para consolidar reforma tributaria Programa dispondrá de \$U.S. 5.585.000 Asistencia no reembolsable del BID alcanza a \$U.S. 1.545.000

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) proporcionará asistencia técnica no reembolsable equivalente a 1.545.000 dólares, para el programa de consolidación de la reforma tributaria en el país.

La información proporcionada en el BID señala que este programa tendrá un costo total de 5.585.000 de dólares, y cuenta con el apoyo de la Asociación para el Desarrollo Internacional (ADI), dependiente del Banco Mundial; y del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y fondos de coparticipación nacional.

En el boletín del Banco Interamericano de Desarrollo se recuerda que la economía boliviana sufrió una severa declinación de 2,4 por ciento anual, en los primeros cinco años de la presente década.

Esto condujo a una difícil situación que incluyó una hiperinflación que alcanzó en 1985 al 12.000 por ciento anual, y como consecuencia de este fenómeno, el sistema tributario sufrió un colapso total.

En 1985, el nuevo gobierno boliviano introdujo reformas económicas que pusieron énfasis en la estabilidad de los precios para restablecer el crecimiento económico, aumentar el ahorro interno y mejorar la situación de balance de pagos.

El sector privado está asumiendo un papel significativo en la reactivación económica, en tanto que el papel del estado consiste en ofrecer el marco político y los servicios públicos esenciales.

Como resultado del programa de ajuste estructural, han aumentado los ingresos del gobierno, y mejorado el control del gasto.

El déficit del sector público no financiero bajó del 28 por ciento del PIB en 1984, al 4 por ciento en 1986, doblegando la presión de la hiperinflación sobre la economía.

El plan de rehabilitación del sistema fiscal aprobado por el congreso boliviano, tiende a su simplificación y a aumentar los ingresos, del 1 por ciento al 8 por ciento del PIB, así como a diversificar las fuentes de recaudación.

La reforma tributaria comprendió tanto las características de los impuestos, como los sistemas y procedimientos de recaudación.

Finalmente el BID señala que había aprobado, previamente, una cooperación técnica no reembolsable, de 2.950.000 dólares, complementada con financiamiento de ADI y del PNUD, la que se utilizó parcialmente para apoyar la puesta en práctica de esta reforma.

Los resultados alcanzados hasta el presente, justifican el apoyo para fortalecer la nueva estructura y un efectivo sistema de administración, y en ese contexto se anunció ayer el nuevo programa de apoyo a la implantación y ejecución del plan de reforma tributaria.

El déficit del sector público no financiero bajó del 28 por ciento del PIB en 1984, al 4 por ciento en 1986, doblegando la presión de la hiperinflación sobre la economía.

El plan de rehabilitación del sistema fiscal aprobado por el congreso boliviano, tiende a su simplificación y a aumentar los ingresos, del 1 por ciento al 8 por ciento del PIB, así como a diversificar las fuentes de recaudación.

La reforma tributaria comprendió tanto las características de los impuestos, como los sistemas y procedimientos de recaudación.

Finalmente el BID señala que había aprobado, previamente, una cooperación técnica no reembolsable, de 2.950.000 dólares, complementada con financiamiento de ADI y del PNUD, la que se utilizó parcialmente para apoyar la puesta en práctica de esta reforma.

# Concejo Municipal pide informe de sistema tributario de gremiales

El Concejo Municipal de la Paz solicitó al ejecutivo de la alcaldía un informe sobre el actual sistema tributario de los gremiales, para conocer el destino de estos recursos, así como para determinar el número de contribuyentes.

La información fue proporcionada por el concejal Francisco Aramayo, quien señaló que es necesario conocer bajo qué control se realizan las recaudaciones a este sector.

Según declaración del alcalde paeño, se sabe que alcanza a más de 30 mil personas dedicadas al comercio no formal (vendedores ambulantes).

Entre tanto, un informe municipal indica que solamente son 6.800 los vendedores que dependen sus productos alimenticios y mercadería en general, logrando una recaudación aproximada de 80 mil dólares mensualmente.

Aramayo dijo que, para establecer la realidad se solicitó este informe, que fue presentado durante la última sesión ordinaria del Concejo Municipal.

ALCALDE VETO A CONCEJAL

El concejal Francisco Aramayo denunció ayer que el alcalde Ronald Miró Lanza, vetó su participación en las negociaciones que se deben sostener con la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, para lograr una solución definitiva al problema con dicha empresa.

Dijo que en la sesión ordinaria del pasado 10 de agosto, el Concejo Municipal resolvió nombrar como concejal para que participe en las negociaciones con COBEE.

Los concejales nombrados fueron, por mayoría, Mario Bedoya y Yarmila Cerruto; por minoría, María Ríos y Francisco Aramayo.

Aramayo, al reiterar su denuncia, dijo: "El alcalde de la Paz se presentó en la sesión ordinaria ayer para decir, que el concejal Aramayo no sea parte en esta comisión".

Aclaró que existen varias explicaciones para asumir esta determinación, por ejemplo, que "mi posición es bien clara, respecto a la no ampliación del contrato con COBEE. Yo creo que las negociaciones que el alcalde ha emprendido están orientadas a la ampliación del contrato, lo cual es apaziar la lucha de los paeños por contar con una empresa regional y paeña".

Asimismo, dijo que otro factor que influye en esta determinación (y que no sólo es a nivel de la alcaldía, sino que abarca hasta el parlamento), es de aplicar la consigna de marginar a los políticos de la "nueva mayoría", de todas las comisiones.

Agregó: "Supongo que esta posición política obedece a las próximas elecciones, que se realizarán en diciembre, y en las cuales la nueva mayoría se constituye en el adversario más serio que tendrá ese sector político".

# Medidas de seguridad del BCB no son adecuadas y se cometen robos

En los últimos días se ha comprobado que las medidas de seguridad adoptadas en el edificio del Banco Central de Bolivia no funcionan, porque se cometen sustracciones de máquinas, material de escritorio, carteras, impermeables y hasta dinero de altos funcionarios.

Desde su inauguración, el moderno edificio de 30 pisos tiene un sistema de seguridad y cuenta con un cuerpo policial que vigila día y noche.

Además de las dependencias que ocupa el organismo rector del sistema bancario, funcionan oficinas del Ministerio de Recaudaciones Tributarias, el Fondo Social de Emergencia, el Fondo Monetario Internacional y otros organismos internacionales que prestan asistencia técnica al banco y a las demás instituciones.

Sin embargo, se ha comprobado que en ese edificio "trabaja" una bien organizada banda de ladrones que sustrae esos materiales.

PRESENCIA se informó de esta anómala situación ayer, al presenciar al jefe de seguridad y agentes civiles de la Policía, haciendo su labor de investigación, interrogando a funcionarios, inclusive a personas particulares que visitan las instalaciones de ese edificio. La verificación de todo lo sustraido se realiza en todos los pisos del edificio.

Estas llamadas "inspecciones" son periódicas, pero llamó la atención el hecho de las interrogaciones a personas particulares, la presencia de agentes civiles y la verificación de identidad de las personas.

Por las averiguaciones al personal de secretarías, nos enteramos que en las últimas semanas, han proliferado robos de los materiales señalados. Lo más revelador, fue la denuncia de sustracción de 500 dólares del escritorio de un alto ejecutivo del Ministerio de Recaudaciones.

Los informantes manifestaron que esta situación llegó al extremo de que se pidió el cambio de todo el personal de seguridad de ese banco y mejorar el sistema de vigilancia.

Ninguna autoridad del Banco Central de Bolivia quiso hacer declaraciones pretextando reuniones del directorio.

# No se puede seguir ensanchando...

Lo que ahora vemos es una inversión de valores. Para nosotros, la vida, la salud, la educación, son valores que deben tener prioridad, sin duda alguna.

Por ejemplo: nosotros no podemos concebir que un senador, un diputado gane 1.000 dólares y que un maestro gane 90 ó 100 dólares, aproximadamente. Esta diferencia nos habla de por sí, de la injusta distribución salarial dentro de nuestra patria.

SP.- ¿Cuál es la posición de la Iglesia respecto de la doctrina neoliberal?

LS.- Es de rechazo, sobre todo por las razones antes mencionadas. Porque no ve a los sectores más necesitados, porque no favorece a los sectores que son más aislados, como los campesinos. Pido disculpas, porque me refiero a los sectores más necesitados, que son los obreros, que protestan más, hacen buldo y se dejan sentir mucho más. Los campesinos son bastante humildes y se callan. Pero nada que nos humilce y se callen no hay que atenderlos y olvidarse de ellos.

Es por eso que un sistema neoliberal, en general, no se acuerda de los sectores que son más necesitados. Creo que el sistema neoliberal sólo ve la parte de la producción, la parte de la industria, la parte del capital, del capitalismo. Nosotros rechazamos absolutamente esto.

SP.- ¿Cómo ve el futuro de nuestro país? ¿Y quisiera pedirle un mensaje para nuestro pueblo?

LS.- El mensaje de nuestra parte, sin duda, debe ser el decir que estamos contentos, estamos viendo con mucha esperanza el sistema democrático que se ha instituido en la nación y que todos los bolivianos debemos tomar conciencia de que hay que mantenerlo.

LS.- El mensaje de nuestra parte, sin duda, debe ser el decir que estamos contentos, estamos viendo con mucha esperanza el sistema democrático que se ha instituido en la nación y que todos los bolivianos debemos tomar conciencia de que hay que mantenerlo.

El Directorio, la Gerencia y el personal de Editorial "LUX", tienen el sentimiento de participar, el sensible fallecimiento de la que en vida fue,

† Sra. RITA BLANCO R. Vda. de QUISPE Q.E.P.D.

Madre de nuestro compañero de trabajo, Bonifacio Quispe R., a quien transmiten su sentida condolencia e invitan a la misa de cuerpo presente que se celebrará el día de hoy viernes 14 del presente, a Hs. 10.30 a.m., y al traslado de sus restos mortales al Cementerio de la localidad de Puerto Acosta, a Hs. 16.00 p.m.

La Paz, 14 de agosto de 1987

**MAQUINAS FAX**  
 Da ocasión vendo Cannon  
 "110" 2.500.- \$us Sharp FO-  
 200 2.200.- \$us. nuevas sin uso  
 Fono: 357331-324854 Hs. de  
 oficina.



**EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA BOLIVIANA**  
 ANTE EL LAMENTABLE DECESO DEL DISTINGUIDO CIUDADANO  
 CRUCENO; DILECTO AMIGO Y BENEFADOR DE LA AVIACION MILI-  
 TAR:

**† Dn. RAMON DARIO GUTIERREZ JIMENEZ**  
**Q. E. P. D.**

EXPRESA A SU ATRIBULADA FAMILIA, SU MAS SENTIDA CONDO-  
 LENCIA Y QUE EL SUPREMO HACEDOR LES CONCEDA CRISTIANA  
 RESIGNACION.

La Paz, 14 de agosto de 1987

**MAMITA:** *Hace un año que te fuiste, lágrimas que aliviaron el dolor, nunca tu ausencia.*  
 Elevemos una oración a Dios por el eterno descanso de la que en vida  
 ejemplar madre y cariñosa abuelita:

**† Doña TRINIDAD VEGA SALINAS**  
**Q. E. P. D.**



Rosario Prudencia, Amanda Irma, Hugo y Hortensia, hijos; Julian Salinas, hermanos, Francisca Tapia de Vega y Norah Aguirre Vda. de hermana política; hijos políticos, sobrinos, nietos y demás familia.  
 Ruegan a Ud.(s) se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio alma de la extinta y recordando un año de su llorado fallecimiento, manifiestan oficiar el día de hoy viernes 14 de los corrientes a horas 11:30 en el templo La Merced.  
 Favor que comprometerá la gratitud eterna de la familia doliente.  
 El duelo se despide en la puerta del Templo.

La Paz, agosto de 1987

**SATISFACCION PUBLICA**  
 Doy satisfacciones a los miembros de la Dirección Departamental de Tránsito a quienes el día de hoy seguramente agravé en un momento de olusación por una detención de mi vehículo por mal parqueo.  
 María Eugenia de García

**VOLQUETAS**  
  
**SAIBE**  
 DE CONSTRUCCIONES METALICAS  
 Fono: 237221-237222 - TE 35034  
 C. VIALO METAL BV - SANTA CRUZ

**SOCIEDAD BOLIVIANA DE CIRUGIA BUCO MAXILO FACIAL COLEGIO DE ODONTOLOGOS DE LA PAZ**  
**IV Congreso Internacional de Cirugía Bucomaxilo Facial**  
**II Jornada Internacional de Odonto Estomatología**  
**CURSOS PRE-CONGRESO**  
 Local: Instituto de Gastroenterología DIAS: Mar-tes 18 y miércoles 19  
**MAÑANAS:** Horas 8 a.m. a 12 Curso: Rehabilitación Bucal-Oclusión y Prótesis de Coronas y Puente  
 Dr. Manuel Flores Rubio (Perú)  
**TARDES:** Horas 15 a 18 Curso: Cirugía Bucal para el Práctico General  
 Prof. Dr. Wolfgang Steinhilber (Alemania)  
**CURSOS DURANTE EL CONGRESO:** Local: La Paz Sheraton Hotel  
 Curso de Odontopediatría para el Práctico General  
 DIAS: Jueves 20 y viernes 21  
**MAÑANAS:** Horas 8 a.m. a 12 Dr. Hugo Rossetti (Argentina)  
 DIAS: 20-21 y 22 de agosto: Curso de Ortodoncia Quirúrgica  
 Dr. Mario Luterneau (Argentina)  
 Curso de Oncología y Traumatología Maxilo Facial  
 Prof. Dr. Carlos Navarro Vila (España)  
 Curso de Cirugía Ortognática  
 Dr. Takashi Tsuruki (Japón)  
 Curso de Cirugía Ortognática y Traumatología Maxilo Facial  
 Dr. Jorge Oveid (E.U.N.A.)  
 Curso de Transplantes de Gérmenes Dentario  
 Dr. Clovis Marzola (Brasil)  
**NOTA:** Las tarjetas de identificación con fotografía podrán recabarse a partir del día sábado 15 de Hs. 9 a 18:00 en el Hotel Sheraton con la presentación del recibo de inscripción.  
 Informaciones teléfonos: 321600 - 360180 - 356071

**ASOCIACION NACIONAL DE PROPIETARIOS PROFESIONALES DE FARMACIA "ANPROFAR"**  
 Telfs. 2-2253 - 2-2282 CASILLA 4171 SANTA CRUZ - BOLIVIA  
 LA ASOCIACION NACIONAL DE PROFESIONALES PROPIETARIOS DE FARMACIA tiene a bien comunicar a todos los colegas del país y a la opinión pública lo siguiente:  
**PRIMERO.** Siendo el contrabando de medicamentos nefasto para la salud y economía de la nación, impidiendo entre otros el desarrollo de nuestra propia INDUSTRIA FARMACEUTICA NACIONAL, ANPROFAR acepta y apoya la erradicación del contrabando, exigiendo de las autoridades competentes, la total eliminación de la venta de medicamentos en los puestos de las ferias, mercados, abarrotes, supermercados y puestos callejeros; y además reiteramos el estricto control en nuestras fronteras y en las aduanas de aeropuertos.  
**SEGUNDO.** El Art. 130 del D.S. 21660, contraviene con el D.S. 21060 en su Art. E desconociendo el código de Salud ELIMINA CON REQUISITO DE IMPORTACION LA SIMILARIDAD, lo que constituye un golpe mortal para la industria Farmacéutica Nacional y un incentivo más para el contrabando.  
 ANPROFAR solicita al Supremo Gobierno la revisión del Art. 130 del D.S. 21660, en resguardo de las fuentes de trabajo y la infraestructura de la industria nacional.  
 El Directorio  
 Santa Cruz, agosto de 1987

**JUEGA CONMIGO**

**Somos la parte divertida de la Campaña del oso generoso**

**POR CINCO TAPITAS DE SEVEN UP MARCADAS CON EL OSO GENEROSO TIENES TU YO-YO**

**LUGARES DE CANJE**

Agencia fábrica: Calle Santa Rosa 471 (Villa Fátima). • Agencia fábrica: Calle Otero de la Vega esq. Héroes del Acre. (San Pedro). • Agencia fábrica: Carretera a Oruro Km. 5. • Almacén La Paz (San Miguel)  
 Somos la parte divertida de la Campaña del oso generoso

**Embotelladora LA CASCADA**



**PRESENCIA Oruro**  
 v. 6 de Octubre Edif. Club Oruro planta baja - Telf. 51725

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento en Villazón de su digno funcionario:

† **Don AMABLE AVALOS CASTRO**  
Q.E.P.D.

Titular de la agencia COMIBOL-Villazón, y se adhiere al dolor que embarga a su familia.

La Paz, 13 de agosto de 1987

GR. 81/87



**CONDOLENCIA**

EL DIRECTORIO, PERSONAL EJECUTIVO, TECNICOS Y TRABAJADORES DE GASSER & CIA. INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A., SE ADHIEREN CON PROFUNDO PESAR AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DOLIENTE DEL QUE EN VIDA FUE, DISTINGUIDO INDUSTRIAL PIONERO DE LA INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL.

**Sr. DON RAMON DARIO GUTIERREZ JIMENEZ**  
Q.E.P.D.

PADRE DEL PRESIDENTE DE ESTE DIRECTORIO Sr. LUIS WILLERMO GUTIERREZ SOSA.

SANTA CRUZ, 13 DE AGOSTO DE 1987

Presidencia, Gerencias, personal de la Compañía Industrial Azucarera "SAN AURELIO" S.A., con dolor participan el fallecimiento del Sr. D. Ramon Dario Gutierrez Jimenez, fundador propietario y Presidente de la Compañía.

† **Dn. RAMON DARIO GUTIERREZ JIMENEZ**  
(Q.E.P.D.)

Se pide una oración por el descanso de su alma, invitan al velatorio en la sede de la Fundación Cultural "Ramón Dario Gutierrez Jimenez", calle Sucre 565, así como al traslado de sus respetados despojos hasta el Cementerio General, el sábado 15 de agosto a las 9:00.

La solidaridad cristiana de la comunidad será altamente reconocida.

Santa Cruz, agosto de 1987

La familia DURAN TARIFA hace llegar sus más sentidas condolencias a Wálter Archondo y su familia por la irreparable pérdida de su respetada señora madre.

† **Dña. NIEVES PEREZ Vda. DE ARCHONDO**  
Q.E.P.D.

KORY ACHU LTDA. se adhiere al dolor que embarga a la familia Archondo por el sensible fallecimiento de la que en vida fue:

† **Dña. NIEVES PEREZ Vda. DE ARCHONDO**

Madre de Wálter Archondo cuñado de nuestro gerente.

**AGRADECIMIENTO E INVITACION**

La familia de la que en vida fue amada esposa, ejemplar madre y cariñosa hija,

† **Lic. W. ROXANA ASCARRUNZ DE SUAREZ**  
Q.E.P.D.



Expresan su profundo agradecimiento a sus familiares, amigos e instituciones que nos hicieron llegar sus sentimientos de pesar, muy especialmente al Ministerio de Planeamiento y Coordinación, Promoción 68 del Instituto Americano, Fraternidad 14, Comunidad de Encuentro Matrimonial de La Paz, empresa Bensa, Instituto de Genética Humana (UMSA), Padres de Familia, Maestra y Alumnos T.M. 2do. Rojo del Instituto Americano, Escuela Fiscal Hernando Siles, Sociedad Boliviana de Bioquímica, Orden Rosacruz AMORC, Escuela de Guerra Aérea, e invita a la misa de réquiem que recordando los 8 días de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de hoy viernes 14 del presente a horas 18:00 p.m. en la Iglesia de María Auxiliadora (El Prado). Favor que agradecerá la familia doliente.



EL CONSEJO DIRECTIVO de CARITAS ARQUIDIOCESANA LA PAZ y PERSONAL, lamenta comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† **Don CARLOS ENRIQUE SAGARNAGA ESPEJO**  
Q.E.P.D.

Acaecido en la ciudad de Cochabamba, padre de nuestro Director, Lic. Carlos E. Sagárnaga R. y se suman al dolor que embarga a tan distinguida familia

La Paz, 13 de agosto de 1987

Después de haber servido a su tierra y a su Patria con encendido amor, de haber abierto su corazón magnánimo y su mano generosa a las causas buenas y de los humildes, acaba de entregar el alma al Padre, el que fuera:

† **SR. D. RAMON DARIO GUTIERREZ JIMENEZ**  
(Q.D.D.G.)

Sus atribulados hijos, sus hijas políticas, sus hermanos, sus hermanas políticas, nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares, al dar noticia del infausto hecho, suplican a los parientes, amigos, entidades cívicas, sociales, culturales, deportivas, mutualistas, de beneficencia, sindicales y gremialistas, pedir a Dios por el descanso eterno de su alma. Invitan, al mismo tiempo, al velatorio que tendrá lugar en la sede de la Fundación Cultural "Ramón Dario Gutierrez J.", calle Sucre N° 565, a partir de la fecha, así como el traslado de sus despojos venerados a la última morada en el Cementerio General, el sábado 15 de agosto a Hs. 09.00.

La familia doliente agradecerá la solidaridad humana en estas horas angustiosas de dolor.

Santa Cruz de la Sierra, agosto de 1987.

Hugo Castellanos O. y Ana H. de Castellanos; Hugo Castellanos H. y Silvia R. de Castellanos e hijos; Javier Castellanos H. y Susana P. de Castellanos e hijos y Mauricio Castellanos H. y Roxana V. de Castellanos se adhieren al dolor que embarga a la familia por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† **Sr. Dn. RAMON DARIO GUTIERREZ JIMENEZ**  
(Q.E.P.D.)

Ilustre patricio cruceño y creador de la Compañía Industrial Azucarera "San Aurelio" S.A.

La Paz, 14 de agosto de 1987

**Oficial: Un muerto y tres...**

(Viene de la pág. 1)  
Manifestó que, como consecuencia de la brutal represión militar, resultó muerto Isidro Huasapaco y dos personas más, no identificadas; resultaron heridos Venancio Quispe, Oscar Troche, Osorio Quispe, César Troche, y los profesores Hilario Troche, Lourdes Huasapaco, Marcelino Yujra y Juana Huasapaco.  
El dirigente del magisterio rural, que además se desempeña como vicepresidente del comité de

huelga y bloqueo de caminos, anunció que hoy darán a conocer más detalles de ese lamentable suceso. Sostuvo que esos hechos ponen en evidencia la prepotencia y arbitrariedad gubernamental, sin embargo, advirtió que con acciones de esa naturaleza no lograrán intimidarlos y que, en las próximas horas, se radicalizarán las medidas.  
COB

La Central Obrera Boliviana expresó su preocupación por los conceptos vertidos por el ministro del Interior, Juan Carlos Durán, durante la reunión efectuada en la Cancillería. Textualmente, dijo: "El gobierno prefiere agarrarse a tiros en las calles, antes que negociar en las actuales condiciones de presión".

Asimismo, de acuerdo al informe proporcionado por la secretaria de prensa de la COB, Zulema Alanza, el gobierno reafirmó su decisión de no negociar, mientras se mantengan las medidas de fuerza, y la representación laboral afirmó que no es posible suspenderlas, en tanto las autoridades no hagan conocer una contrapropuesta de solución al conflicto.

La dirigente destacó la intervención de la Iglesia Católica, que a través de monseñor Alejandro Mestre, exhortó a no romper el diálogo y propuso que se aplique un impuesto a los sectores privilegiados, en favor de la educación. Las autoridades se mostraron partidarias de aplicar ese tipo de gravamen.

# HISTORIETAS

## RAMAS CLASIFICADOS



### DANIEL EL TRAVIESO

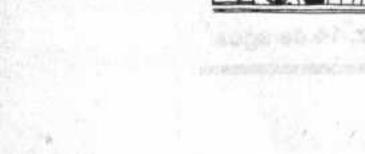


Sr. Wilson es realmente una bella persona, lo que pasa es que no quiere que se entere.

### Fronteras de la ciencia



### LA MIA DE ORO



### Solución a SOPA de LETRAS



**SIETE**  
ciudades catalanas.

Se leen de izquierda a derecha, de arriba a abajo, en diagonal derecha o al revés. Trazando una línea al rededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por crucezse estos.

43/SIETE verbos de la 1a. conjug.

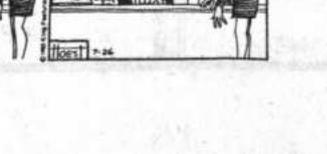
### SOPA de LETRAS



### EL ENIGMA DE TITAN - 3



### DE PARQUES MARINOS Part 1



## PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones.

- COCHABAMBA** - Calle Ecuador E-367 Teléf. 26914
- COBILJA** - Cobija LA PAZ - Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza.
- ORURO** - Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro. 3er piso. Teléf. 5175.
- POTOSÍ** - Plaza Alonso de Ibañez N° 8 Tel. 22622
- SUCRE** - Calle Arenales N° 115 - Teléfono 22116
- SANTA CRUZ** - Calle Beni N° 84 Teléf. 48866
- TRINIDAD** - Avenida 6 de Agosto N° 781. Teléfono 21227
- PARAJA** - Calle Bolívar 248 Teléf 2125
- PANDO** - COBILJA, Avenida 9 de Febrero.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 12 del día anterior

## GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tractores 4 ruedas - compraventa
3. Motos y Bicycletas - compra - venta
4. Alquiler de vehículos - Rent a car
5. Llantas - baterías - repuestos - autotomotores
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas - Compra - venta - alquiler - anticrético
8. Departamentos - compra - venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciónes - con o sin muebles - alquiler - anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta - alquiler - anticrético
11. Fondos - propiedades agrícolas y rústicas - compra - venta - alquiler
12. Permutas - Casas - automotores - propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos - Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos
16. Técnicos en Radio y TV
17. Técnicos en electrodomésticos
18. Plomeros - electricistas - mecánicos
19. Albañiles - pintores - carpinteros
20. Profesores - enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos
21. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina
22. Tramitadores y gestores
23. Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
24. Oficinas - varios
25. Ofertas - servicios profesionales
26. Proyectos - asesorías
27. Restaurantes - snacks - whiskerías - equipo - materiales - servicios
28. Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
29. Peluquerías - salones de belleza - artículos de tocador - ventas - servicios
30. Limpieza - dry cleaning - ropa alfombras - otros productos - servicios
31. Residenciales - hostales - pensiones - hoteles
32. Cueros - zapaterías - materiales - acc-
33. cesorios - servicios
34. Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
35. Orquestas - grupos musicales - amplificación - entretenimiento
36. Instrumentos - musicales - accesorios - compra - venta - alquiler - servicios
37. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies - artículos de librería
38. Objetos de arte - antigüedades
39. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
40. Préstamos e hipotecas
41. Atención - fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
42. Muebles - enseres y menaje de casa - compra - venta
43. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta
44. Ropa - telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
45. Artículos deportivos - ventas - servicios
46. Valores - acciones - patentes - inventos
47. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia - laboratorios - servicios
48. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
49. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta
50. Extravíos y recompensas
51. Boutiques - Modas - Lencería
52. Fotografía - cine - Óptica - Equipos - accesorios - servicios
53. Máquinas de coser - tejedor - de uso doméstico
54. Máquinas - motores - accesorios de uso industrial
55. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas - servicios
56. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
57. Imprentas - materiales - accesorios - ventas - servicios
58. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético
59. Animales - veterinarias - productos y servicios
60. Varios

**3** Motos y bicicletas compra venta servicios

BICICLETA COMPRO. Referencias 363725 (12-18 agosto/217352).

**5** Llantas - baterías y repuestos automotores

PARABRISAS Curvos planos, esquineros, nacional, importado. Tel. 355349 (18-25 agosto/216533)

**7** Casas: Compra-venta alquiler - anticrético

CASA EN VENTA Por ocasión en Villa Anatófaga sobre 100 metros con 5 habitaciones con un piso, terraza, luz y baño público sobre autopista, papeles al día precio \$us. 3.800 Referencias teléfono 389018 (14-20Agst/217363)

**8** Departamentos compra-venta alquiler - anticrético

VENDO LINDO DEPARTAMENTO Llano de sol, céntrico, 3 dormitorios, desocupado 357346 (14-17Agst/217364)

**8** Departamentos compra-venta alquiler - anticrético

CASA EN ALQUILER anticrético venta, diferentes zonas 378658 - 324529 (31-27 agosto/216982)

**8** Departamentos compra-venta alquiler - anticrético

NECESITO DEPARTAMENTO Ejecutivo, extranjero necesita, departamento con 3 dormitorios, garaje, teléfono y dependencias, preferentemente zona Sopocachi. Referencias a los teléfonos 376834-321041 (11-14Agst/217191)

**10** Garajes Lotes y terrenos compra - venta alquiler - anticrético

CARANAVI VENDO Lote urbano 1.600 metros con casa, 2 cuartos con baño, cocina, comedor. Tratar teléfono 386263 (13-25 agosto/217356)

VENDO LOTE ZONA SUD 601 1/2M Cota Cota calle 34, inmediaciones parada micro "N" teléfono 329223 (11-17Agst/217189)

VENDO TERRENO En Alto Villa Tunari 600 metros cuadrados, con agua potable y luz eléctrica, lote en esquina con 3 frentes, apropiado para garaje, capacidad 50 coches, teléfono 323771. Calle Reg. Chichas 1235 (12-18 agosto/217199)

**14** Empleos: Se ofrecen - Se buscan

Lista de vacancias ofrecidas por el Departamento de Promoción de Empleo. Segundo piso Departamento de Promoción de Empleo Teléfono 374358, atención en horas de oficina.

CHOFERES. Con experiencia y certificados. Varias Zonas.

ELECTRICISTA. Con experiencia y certificados. Varias Zonas.

CARPINTEROS. Con experiencia. Varias Zonas.

PLOMERO. Con experiencia. Zona Central.

SOLDADO EN ARCO Y OXIGENO. Con experiencia. Varias Zonas.

MECANICO. En estructuras metálicas. Zona El Alto.

CERRAJERO. Con experiencia. Zona El Alto.

TAPICEROS. Con experiencia. Zona San Pedro.

COSTUREROS (AS). REMALLADORES. Con certificados de trabajo. Zona Chacaltaya.

MAESTROS ALBAÑILES Y AYUDANTES ALBAÑILES. Con experiencia. Varias Zonas.

PANADEROS. Con certificados. Varias Zonas.

PEINADORA. Con experiencia. Zona San Pedro.

CHAPISTA PINTOR. Con certificados. Zona Central.

EMPLEADAS DOMESTICAS. Con experiencia y documentos. Varias Zonas.

UN REGENTE. Con Título de Bachiller y experiencia. Zona Central.

ENFERMERAS TITULADAS que deseen trabajar en Estados Unidos con remuneración atractiva, no mayores de 30 años y conocimientos básicos de inglés, enviar curriculum vitae a casilla 20532 La Paz (11-17Agst/217194)

REQUERIMOS UNA SECRETARIA Ejecutiva no mayor de 30 años y una cocinera con conocimientos básicos de inglés para trabajar en Estados Unidos. Enviar curriculum y antecedentes a casilla 20532 La Paz (11-17Agst/217194)

**15** Técnicos

DUCHAS LORENZETTY. Instalaciones, reparaciones, mantenimiento a domicilio, teléfono 370844 (12-25 agosto/217198).

PLOMERO. Pintor Fono 329597 (5-18 agosto/217161).

**16** Técnicos en radio y TV.

CENTRO DE IDIOMAS NATIVOS Dicta cursos de aymara y quechua, oficina y domicilio, inicio de clases 17 agosto Pérez Velasco 791 oficina, 9, teléfono 369938 (11-17Agst/217197)

CEPILLAMOS. Pisos, platicamos. Tel.: 324180 (5-18 agosto/217160).

PINTOR INTERIORES Exteriores, decoraciones en alto relieve, imitación empapelados, teléfono 300660 (14-27/Ago/217362)

PINTOR INTERIORES EXTERIORES Decoraciones en alto relieve, teléfono 300660 (11-18Sept/217191)

LAVADORAS REPARACIONES Instalaciones, mantenimiento a toda marca, trabajos garantizados 371064 (11-17Agst/217193)

CONSTRUCCIONES VIVIENDAS A ampliaciones, muros, techos, colocación azulejos 372902 (12-16 agosto/217197).

PINTOR INTERIORES. Exterior 372902 (12-16 agosto/217197).

**20** Profesores, enseñanza y aprendizaje Academias - Institutos

CENTRO DE IDIOMAS NATIVOS Dicta cursos de aymara y quechua, oficina y domicilio, inicio de clases 17 agosto Pérez Velasco 791 oficina, 9, teléfono 369938 (11-17Agst/217197)

**21** Mecanógrafos - traductores tareas de oficina

MECANOGRAFO Repara quinas escribir, copier, mimeo, referencias Tel. 611354 (8-14 agosto/217171)

**23** Servicios Domésticos Se necesita - se ofrece

AGENCIA DE LOCALIONES. Rafores, teléfono 355, facilitamos empleo domésticos, conocedores de su oficio, le entregamos en su hogar las 24 horas (13-19 agosto/217360).

**25** Servicios Profesionales

ARQUITECTO BANISTA Planos, presupuestos, construcciones, garantía totalidad, esmero. Castro 1617, tel. 363536 (11-31Agst/217180)

TOPOGRAFO amplia experiencia ofrece sus servicios Referencias calle nacocha 1043 (12-18 agosto/217356)

**34** Orquestas grupos musicales amplificación entretenimiento

LOS PEQUENOS orquesta. Tel.: 550 15 septiembre/217185

"DISCOSOUND" REPLICACIONES celente música (14-27Agst/217367)

GUALBERTO CHE. Organista nacional. Tel.: 357 18 agosto/217162.

CARLOS ROJAS GANISTA teléfono (21-11 sept./216977)

WALTER ZEG Organista Tel. 3710 18 Agosto/216965)

DISCOTHEQUE PLICACIONES, Tel. 783026 (13-23 agosto/217359)

ORQUESTA STAR organo vocalista. B. Tel.: 353230 (8-21 agosto/217178)

"SERENATA PICAL" Grupo orquestal para todo acontecimiento, teléfono 311383 agosto/217354).

ORGANISTA ARDO RODRIGUEZ - 352614 (23-30 agosto/216624).

**35** Instrumentos musicales accesorios - compra - alquiler - servicios

ACORDEON Cual tamaño, marca, costo. Tel: 351634 (9-5 Septiembre/217180)

PIANO PARA Serparado vendo. Referencias teléfono 784730 17Agst/217188)

COMPRO ACORDEON 48 ó más bajos. H. Paolo Soprani Tel. 372429 (9-5 Septiembre/217180)

**36** Televisores videos-componen radio-telecomunicaciones accesorios - servicios

COMPRO 3 en 1. Nat. Sony Hiachi. Tel. 372429 (9-5 Septiembre/217180)

3 EN 1 NATIONAL marca compra. Tel. 351634 (9-5 Septiembre/217180)

COMPRO TV. Blanco negro, 3 en 1, máquinas de coser, escribir y TV en mal estado, se paga bien. Tel. 312618 (8-14 agosto/217180).

TV URGENTE COLORES color, blanco negro, estéreo, componentes, calidad, marca funcionando, desperfectos. Teléfono 312112 (8-14 agosto/217179)



# PRESENCIA DEL PAPA EN BOLIVIA

La Paz, Bolivia, viernes 14 de agosto de 1987



## La tierra: Don de Dios para todos

"Queridos hermanos y hermanas, ustedes especialmente campesinos del Nordeste y representados por ustedes, los campesinos de todo Brasil:

**ESPIRITU RELIGIOSO**  
1. Mis primeras palabras, muy sencillas, pero que responden a un impulso del corazón, son de cordialísimo saludo para ustedes.

Saludo a los que están aquí, a costa de tantos sacrificios. Han venido ciertamente traídos por el fe y deseos de ver y escuchar al Vicario de Nuestro Señor Jesucristo. Este gesto no me sorprende porque estoy seguro, desde hace mucho tiempo de su espíritu religioso.

Saludo a quienes no han podido venir, a pesar de gran deseo. Espero que mi voz pueda llegarles al menos por el radio.  
Mi saludo sería saludable uno a uno, pero comprenderán que es totalmente imposible. Sepan al menos, como si yo se lo dijese a cada uno en particular, que el Papa les quiere mucho, que sabe y aprecia lo que hacen, les ama como a verdaderos hijos y está feliz por este encuentro.

**EL POR QUÉ DE ESTE ENCUENTRO**

2. Y, por qué este encuentro con los campesinos del norte? Primero, porque existe enorme importancia en la sociedad brasileña en nuestros días y merecen una palabra de estímulo y aliento de parte de quien recibió la misión de Pastor universal de la Iglesia. Segundo, porque afrontan situaciones especialmente dolorosas de marginación, penuria, subalimentación, insalubridad, analfabetismo, inseguridad, y necesitan las palabras de consuelo, de esperanza, de orientación que un padre amoroso les ofrece.  
Tercero, porque ustedes, los hijos más abandonados y más probados y caídos... No podría yo pasar por Brasil sin dirigirlas estas palabras.

3. Para nadie es un secreto que el mundo atraviesa actualmente una hora difícil en su historia. Problemas graves afligen a todos los sectores de la vida de los pueblos y de las naciones, y, en modo especial, al sector agrícola. Como tuve ocasión de decir durante mi visita a la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, el sector agrícola es un sector "mantenido durante demasiado tiempo al margen del aumento de los niveles de vida, un sector al que el rápido y profundo cambio tiempo afecta de un modo particularmente doloroso, poniendo al descubierto las injusticias heredadas del pasado, desestabilizando a hombres, familias y sociedades, acumulando sus frustraciones y obligando a migraciones a menudo masivas y caóticas" (12 de noviembre de 1979, núm. 2, L'Osservatore Romano, Edición en Lengua Española, 25 de noviembre 1979, pág. 9).

**PROMOCIÓN DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE DEL CAMPO**

4. Una reflexión sería y serena sobre el hombre y la convivencia humana en la sociedad, iluminada y robuscida por la Palabra de Dios y por la enseñanza de la Iglesia desde sus orígenes, nos dice que la tierra es un don de Dios, don que Él hizo a todos los seres humanos, hombres y mujeres, a quienes Él quiere servir en una sola familia de relaciones unos con otros en espíritu fraterno. (Cf. Gaudium et Spes, 34). No es lícito, por tanto, porque no es conforme con el designio de Dios, usar este don de modo tal que sus beneficios favorezcan sólo a unos pocos, dejando a otros, la inmensa mayoría, desahuciados. Más graves aún son los efectos de la injusticia y del desequilibrio y más insultante la injusticia que trae consigo, cuando esa inmensa mayoría se ve condenada a vivir en una situación de escasez, de pobreza y de marginación.

El mismo derecho de propiedad, de suyo legítimo,

Homilía de Juan Pablo II durante la Misa para los agricultores. Recife, Brasil 7-07-1980. (28).

En esta ciudad de Pernambuco, en presencia de Dom Helder Câmara, ante una gran multitud (mayoritariamente campesina) en el corazón de una de las regiones del Brasil más azotadas por la pobreza, el Nordeste, el Papa dedica esta homilía a los campesinos, "los más abandonados y más probados por la vida". Contiene amplias reflexiones sobre sus derechos, la dignidad de su trabajo, su "situación de carencia, pobreza y de marginación", la distribución de la tierra, etc. Sin duda es uno de los recientes mensajes más orientadores para la Pastoral rural.

debe, en una visión cristiana, del mundo, cumplir su función y observar su finalidad social (Cf. Discurso a los Indios y campesinos en Culapán, México, 29 enero, 1979; L'Osservatore Romano, Edición en Lengua Española, 11 febrero, 1979, pág. 7). Así, en el uso de los bienes poseídos, el destino general que Dios les dio y las exigencias del bien común han de prevalecer sobre las ventajas, comodidades y, a veces, incluso necesidades no primarias de origen privado. Esto es verdad también - como tuvo oportunidad de decir cuando se habla del mundo rural y del cultivo de la tierra, pues la tierra fue puesta por Dios a disposición del hombre. En el primer capítulo del Génesis (texto que acabamos de escuchar) Dios dice: "Tomad posesión de la tierra... yo os doy las plantas... los árboles que tienen simientes... Eso es vuestro alimento" (Cf. Gén. 1.29). La tierra es del hombre porque el hombre es de Dios sea la confía y con su trabajo, el hombre la domina (Cf. Gén. 1.28). No es admisible por tanto, que el desarrollo general de la sociedad, quedan excluidos del verdadero progreso digno del hombre y del progreso digno del hombre y las mujeres que viven en zona rural, los que están dispuestos a hacer productiva la tierra gracias al trabajo de sus manos, y que tienen necesidad de la tierra para alimentar a la familia.

No basta, efectivamente, disponer de tierra en abundancia, como sucede aquí en vuestro querido Brasil, sino que hace falta una legislación justa en materia agrícola, para que pueda decirse que tenemos una sociedad que corresponde a la voluntad de Dios, por lo que respecta a la tierra y a las exigencias de la dignidad de la persona humana, de todas las personas humanas que la habitan. Hace falta, que esa legislación se aplique eficazmente y sirva para el bien de todos los hombres y no solamente a intereses de minorías o individuales.

También aquí, en la abundancia de tierras y a una legislación adecuada hay que añadir, más que la buena voluntad, una sincera conversión del hombre al

hombre en su plenitud trascendente. El hombre de trabajo se identifica con su trabajo y con la tierra, de la que hace brotar el sustento para muchos, también de las grandes ciudades. Allí echamos raíces profundas que marcan indeleblemente su ser. Arrancarlo de su terruño, empujándolo hacia un exodo incierto, en dirección de las grandes metrópolis, o no asegurar sus derechos a la legítima posesión de la tierra, es violar sus derechos de hombre y de hijo de Dios. Es introducir un peligroso desequilibrio en la sociedad.

Por lo demás, el integral desarrollo acordado y humano sabrá siempre garantizar, en igualdad de condiciones, tanto el crecimiento técnico e industrial de una nación, como una atención prioritaria a las cuestiones agrícolas tan indispensables en nuestros días dentro del marco de una sociedad independiente armoniosa y justa.

**TODOS EN LA MESA DE LA FAMILIA HUMANA**

Así, dentro de una misma comunidad política humana no casan ni se concilian con un cierto abuso de la libertad, por parte de algunos, que va unido precisamente a un comportamiento consumista, no controlado por la moral, lo cual limita contem-

poraneamente la libertad de los demás, es decir, de aquellos que sufren deficiencias relevantes y son empujados hacia condiciones de ulterior miseria e indigencia" (Redemptor Hominis, 15; L'Osservatore Romano, Edición en Lengua Española, 18 marzo, 1979, pág. 10). es una versión gigantesca de la parábola del rico y del pobre Lázaro (confróntese Lc. 16, 19-31).

En esa parábola, Cristo no condena al rico porque es rico, o porque viste lujosamente. Condena duramente al rico que no tiene en consideración la situación de penuria del pobre Lázaro, que solamente desea alimentarse de las migajas que caen de la mesa del festín. Cristo no condena la simple posesión de bienes materiales. Sino que sus palabras más duras se dirigen contra quienes usan la riqueza de manera egoísta, sin preocuparse del prójimo a quien le falta lo necesario.

Con estas palabras, Cristo se coloca del lado de la dignidad humana, del lado de aquellos cuya dignidad no es respetada, del lado de los pobres. "Bienaventurados los pobres de espíritu, porque de ellos es el reino de los cielos" (Mt 5.3). Si, bienaventurados los pobres, los pobres de bienes materiales, los pobres que conservan, en cambio, su dignidad de hombre. Bienaventurados los pobres, los que por causa de Cristo, tienen una especial sensibilidad por su hermano o su hermana que se hallan necesitados, por su prójimo que es víctima de injusticias, por su vecino que sufre tantas privaciones e incluso el hambre, la posibilidad de educar dignamente a sus hijos. Bienaventurados los pobres, los que saben despegarse de sus posesiones o de su poder, para colocarlos al servicio de los necesitados, para comprometerse en la búsqueda de un orden social justo, para promover los cambios de actitudes necesarios a fin de que los marginados puedan encontrar sitio en la mesa de la familia humana.

Por lo que se refiere a los bienes de primera necesidad -alimentos, vestido,

vivido a, asistencia médico-social, instrucción de base, formación profesional, transporte, información, posibilidades de distracción, vida religiosa- es necesario que no haya estructuras sociales privilegiadas. Que entre los ambientes urbanos y los ambientes rurales no se verifiquen desigualdades clamorosas y cuando éstas se produzcan, aplíquense rápidamente los medios adecuados para que sean eliminadas o reducidas al mínimo posible. En esto, todos y cada uno han de sentirse comprometidos: personas, grupos sociales y poderes públicos a todos los niveles.

**CONVERSION A LA VERDAD DEL HOMBRE.**

5. A los trabajadores de la tierra, como a los demás trabajadores, no se les puede negar, bajo ningún pretexto, el derecho de participación y de comunión, con sentido de responsabilidad, en la vida de las empresas y de las organizaciones destinadas a definir y salvaguardar sus intereses, e incluso en el arduo y peligroso camino hacia la indispensable transformación de las estructuras de la vida económica, siempre en favor del hombre.

Esa presencia activa de los trabajadores, a diversos niveles, en la sociedad, a la que les liga su actividad, presupone siempre una economía al servicio del hombre, con toda la verdad de su ser personal. Así, para superar contrastes que surgen cada vez que se confunde libertad con instinto del interés individual y colectivo, o con el instinto de lucha y de dominio, cualesquiera que sean los colores ideológicos que los polarizan, para que tal participación de los trabajadores sea eficaz y constructiva, es necesaria una previa conversión de las mentes, de las voluntades y de los corazones: la conversión del hombre, a la verdad de la libertad. "Conocerán la verdad y la verdad les hará libres" (Jn 8.32).

**PENSAR EN LAS GENERACIONES FUTURAS**

7. En el lenguaje bíblico, el pensamiento de Dios con respecto a la relación hombre-tierra, se expresa en estos términos: "Tomó el Señor Dios al hombre y lo puso en el jardín de Edén, para cultivarlo y guardarlo" (Gén 2.15). En otro pasaje se lee que a la primera pareja humana, le dijo: "... Pueden

la tierra sometana y dominarla sobre la creación" (Cf. Gén 1.28).

Ahora bien, "dominar y cultivar" la tierra debería ser el principio siempre observado por todos los hombres en la administración de este don de Dios; el principio que dicta la línea de acción absolutamente obligatoria para todos aquellos que son responsables e interesados en el problema de la tierra: personas investidas de públicos poderes, técnicos, empresarios y trabajadores.

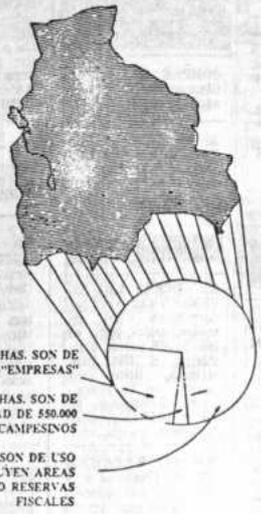
Sucede, sin embargo, que "el hombre parece a veces no percibir otros significados de su ambiente natural, sino solamente aquellos que sirven a los fines de un uso o consumo inmediato. En cambio, era voluntad del Creador que el hombre se pusiera en contacto con la naturaleza como "dueño" y "custodio" inteligente y noble, y no como "explorador" y "destructor" sin ningún reparo" (Redemptor hominis, 15; L'Osservatore Romano, Edición en Lengua Española, 18 marzo 1979, pág. 9).

Ante los recursos inmensos y las riquezas maravillosas de esta gran creación, surge espontáneamente un grito del alma: "Cultiven y custodien su querido Brasil! Aprovechen y dominen esos recursos, hagan que rindan más en favor del hombre, del hombre de hoy y de mañana. Aquí, en cuanto al uso del don de Dios que es la tierra, se debe pensar mucho en las generaciones futuras, se debe pagar un tributo de austeridad, para no debilitar, reducir, o peor todavía, hacer insostenibles las condiciones de vida de las futuras generaciones. ¡Lo exigen la justicia y la humanidad!"

**EL TRABAJO COMO DEBER, AMOR Y FUENTE DE HONOR**

8. Una última palabra, especialmente para aquellos que, cuando trabajan, tienen la felicidad de caminar a la luz de Cristo. El trabajo, es factor de producción, fuente de bienes económicos, medio de ganar la vida, etc. Pero debe ser concebido y vivido también como deber,

**BOLIVIA TIENE UNA SUPERFICIE TOTAL DE 108 MILLONES DE HECTAREAS**

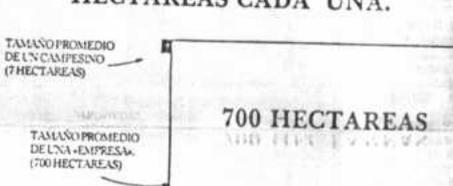


DE ESTOS 108 MILLONES, LA TERCERA PARTE ES DECIR, 36 MILLONES DE HECTAREAS, HAN SIDO DOTADAS POR "REFORMA AGRARIA" Y OTRAS INSTITUCIONES DE LA SIGUIENTE MANERA:

- 32 MILLONES DE HECTAREAS A 40.000 "EMPRESAS" MEDIANAS GRANDES.
- 4 MILLONES DE HECTAREAS A 550.000 CAMPESINOS MINIFUNDISTAS
- 72 MILLONES DE HECTAREAS SON BOSQUES, ERIALES, RIOS, LAGOS Y ESPERCIOS QUE NO SIRVEN PARA LA AGRICULTURA NI GANADERIA



**CADA "EMPRESA" TIENE EN PROMEDIO 700 HECTAREAS, PERO MUCHAS "EMPRESAS" TIENEN HASTA 50.000 HECTAREAS CADA UNA.**



como amor, como fuente de honor y como oración.

Este vale para todos los trabajadores, naturalmente, pero de modo especial para ustedes, trabajadores de la tierra. Ustedes están llamados a prestar un servicio a los hombres-hermanos, en contacto con la naturaleza, colaborando directamente con Dios, Creador y Padre, para que este nuestro planeta -la tierra-sea cada vez más conforme a sus designios, el ambiente deseado para todas las formas de vida: la vida de las plantas, la vida de los animales y sobre todo, la vida de los hombres. Miren: "al Señor pertenece la tierra y todo lo que contiene: el universo y todos cuantos lo habitan" (Sal 23.1) Hagamos todo lo que estuviere a nuestro alcance, como sus "guardianes inteligentes y nobles", para que siempre, sirviendo al hombre, "toda la tierra adore a Dios lo

celebre y cante su nombre" (Sal 65.4)

Les he hablado con el corazón, consciente de que la Iglesia, fiel a su Señor, sabe que debe abrirse a las realidades humanas, interrelacionadas a la luz del Evangelio, e impregnar, con la misma Buena Nueva, esas realidades, procurando llevar a los hombres a modificar - cuando fuere necesario- los criterios de juicio, los valores preferidos, los centros de interés, las líneas de pensamiento, las fuentes inspiradoras y los modelos de vida que se presentan en contraste con los designios de Dios (cf. Evangelii Nuntiandi, 19).

**BUSCAR LA COLABORACION Y LA CONCORDIA**

8. Es sabido que en este

# Simposio de la Comisión de Estudios de Historia de la Iglesia en Latinoamérica

Por Mons. Luis Cassey, Obispo Auxiliar de La Paz, Bolivia

Hermanas y hermanos: Al dirigirme a ustedes con estas palabras que inician la realización del XIII Simposio de la Comisión de Estudios de Historia de la Iglesia en Latinoamérica miembros de la "Comisión", que participarán con distintas ponencias en torno al tema: "Campesinado, tierra e Iglesia".

Doy en el nombre de nuestro Arzobispo Luis Sainz a todos ellos, una buena estadía y un buen desarrollo en el trabajo que realizarán en este Simposio. Todos esperamos que sus aportes iluminen en este Simposio. Todos la Historia de la Iglesia en América Latina, lo que nos permitirá proyectar nuestra misión evangelizadora con bases sólidas y en la perspectiva de la liberación de todos nuestros pueblos anhelan.

Todos conocemos cómo CEHILA ha desarrollado sus actividades de investigación, sistematización y difusión, a diversos niveles, de la Historia de la Iglesia en Latinoamérica. Sin embargo, considera que es fundamental hacer hincapié en algunos aspectos que, a mi parecer, son relevantes dentro de la tarea de CEHILA.

En primer lugar, me cabe destacar el profundo interés científico que tiene rigurosamente histórica. Pero, es aún más destacable, el hecho de que ese que asumido desde la inteligencia de la fe, es decir, en una dimensión teológica.

Iglesia latinoamericana ha hecho desde Medellín y Puebla, la cual expresa que el camino de la liberación es parte constitutiva del proyecto salvífico de Dios, no es Evangelización de América Latina.

Por eso, reitero una vez más, es de mucha importancia para la vida de la Iglesia de hoy y del mañana la obra que se ha impuesto CEHILA, con espíritu de fidelidad al proyecto de Dios.

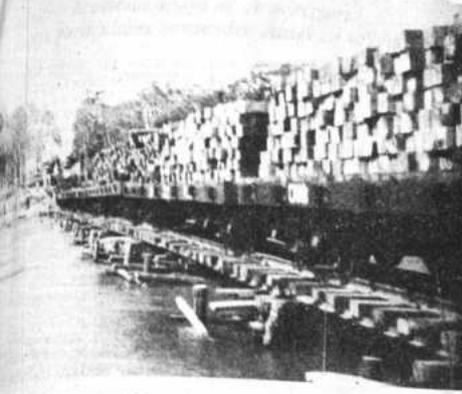
Para terminar, deseo expresar también la importancia de este XIII Simposio, de la tierra. HOY, CUANDO EN NUESTRA AMERICA ALGUNOS PAISES CASOS NECESITA REPLANTEARSE PARA DAR UN CONTENIDO REAL Y ANTECEDENTES HISTORICOS Y DE CARA AL FUTURO, QUE DESORACIADAMENTE AUN SE VISLUMBRA EN UNA PERSPECTIVA DE

Angustia y desesperación.

Al respecto, sabemos en líneas generales, que en estos casi 500 años de conquista, opresión, evangelización y lucha por la liberación, la Iglesia, durante un buen lapso de tiempo, se ha constituido en uno de los latifundios más importantes.

El buscar ubicarnos con claridad frente al problema del Campesinado y la apertura. Que la investigación realizada y las ponencias nos lleven a esa postura de búsqueda, para que encontremos en forma concreta aquello que nos permitirá construir el Reino de Dios en esta nuestra América Latina.

# En marcha de protesta, la COD exhortó a los trabajadores a mantener unidad



**FERROCARRIL SANTA CRUZ-TRINIDAD.** - Santa Cruz, 13.- El 18 de agosto pasado cruzó, por primera vez, el ferrocarril sobre el río Pilón Cruz. La foto muestra al convoy cargado de durmientes cuando se estaba poniendo un puente provisional. Informes posteriores señalan que los trabajos se hallan paralizados (Foto PRESENCIA).

## Escuelas particulares se solidarizan con fiscales

El 10 de agosto, una reunión que sostuvieron los docentes de esos establecimientos. La posición de los ciudadanos maestros, fue condensada en un documento, en el que se señala lo siguiente:

**Primero.** Identificarse plenamente con las justas reivindicaciones del magisterio boliviano.

**Segundo.** Declarar un paro de solidaridad de 24 horas.

**Tercero.** Exhortar a quienes tienen en sus manos la pronta solución en este conflicto, depongan todo espíritu intransigente, en aras de la formación de la niñez y juventud boliviana.

Las clases se reanudarán esta mañana, en todos los establecimientos particulares, mientras prosigue el paro en los planteles fiscales.

Los docentes fiscales, exigen a sus colegas del sistema privado, adoptar una actitud solidaria más efectiva, según manifestaron esta mañana.

El sindicato de trabajadores de la Universidad Técnica de Oruro, mediante un voto resolutivo expedido hoy, también expresan su apoyo, "de la manera más decisiva", a los maestros bolivianos, en sus demandas de mejoras salariales. Asimismo, dicen que respaldan todo tipo de ofrecimientos en especie que hacen al magisterio, "que solamente menuda la dignidad del maestro y no solucionar en nada su crítica situación".

Añaden que las demandas del magisterio, deben ser respaldadas por todos los sectores de la población, puesto que los maestros mal pagados, se ven en la necesidad de buscar en otras fuentes de trabajo, los ingresos adicionales que les demandan sus necesidades cotidianas. Igualmente señalan, que manteniendo a los trabajadores de la educación a pan y agua, el gobierno está consiguiendo excedentes, para conceder aumentos parlamentarios y ministros, que se constituyen en la clase parasitaria del país.

## Concejo Municipal planifica ejecución de obras para 1988

El Concejo Municipal, para obras de ejecución de 1988, de 1.795.000 dólares, tiene en el programa de la obra principal, el cobro de la Empresa Nacional de Obras Urbanas, por un porcentaje de 10 por ciento sobre el monto de cada obra. El monto de este impuesto que el Concejo Municipal, por un monto de 150 millones de dólares, se repartirá entre los municipios. El 30 por ciento de esta cantidad será financiado con recursos propios y el restante 70 por ciento de la recuperación de la deuda de ENAF.

Otra obra programada dentro del presupuesto, es la ejecución de la segunda fase del complejo cultural, que comprende la obra gruesa. Se destina para este fin, la cantidad de 706.708,97 dólares. El aporte local será del 10 por ciento y el otro 90 por ciento, corresponderá también a los dineros recaudados del mencionado por ciento sobre exportación de estaño metálico.

## "Paralizados" trabajan en canalización de río en Oruro

El 10 de agosto, una obra de canalización de río en Oruro, se paralizó por espacio de unos cuatro meses.

## Aguda escasez

Reservas de agua en Cochabamba se hallan en constante descenso

**COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).** - En Cochabamba las reservas de agua en las lagunas de la cordillera para el servicio de agua potable a esta ciudad, van en constante descenso, según pudo constatar PRESENCIA, en visita especial a las lagunas de Sill'u K'och'a y Escalerani.

En las alturas de Lijiquimas, se produjo un reventón que no pudo ser controlado. Lueg'o de ello se supo que estaban enviando a la ciudad 150 litros de agua por segundo, ya que el requerimiento es de 1340 litros. Sin embargo, una vez reparado el reventón, podría canalizarse otros 100 litros por segundo desde la laguna de Escalerani.

Se pudo constatar que el nivel de las aguas en la laguna Sill'u K'och'a, están muy por debajo de lo que habitualmente debía estar contando inclusive las fuertes nevadas que cayeron en la zona. En lo que se refiere a laguna Escalerani, la misma muestra 20 metros por debajo del nivel normal para el que fue construido el embalse, situación esta que provocó inclusive la precipitación del prefecto del departamento presente en aquella visita.

En otras fuentes, PRESENCIA pudo conocer que la ciudad de Cochabamba, que actualmente tiene 360.000 habitantes y espera para el año 2000, 500.000 habitantes, tiene un requerimiento de 1340 litros de agua por segundo, y toda la capacidad de producción de SEMAPA y la pequeña red de distribución de que dispone solo alcanzan hasta los 500 litros/segundo.

Las entidades locales coinciden en afirmar que la solución definitiva es llevar adelante el proyecto Misisimi, en una primera fase, que contempla solo el aprovisionamiento de agua potable de sólo una cuenca, postergando la generación de energía eléctrica y el aprovisionamiento de agua para riego.

**ORURO (PRESENCIA).** - 13 Con reiterados llamados a la unidad de los trabajadores y advertencias de radicalizar las acciones contra gobierno, si no solución pronto el problema docente se efectuó esta tarde, la marcha organizada por la Central Obrera Departamental.

La marcha contó con masiva asistencia de trabajadores de distintos sectores laborales, estudiantes y el magisterio urbano y rural en su totalidad, y tuvo por objeto apoyar los planteamientos salariales y sociales del magisterio nacional.

Fue anunciada la realización de actos similares en todo el país, a convocatoria de la Central Obrera Boliviana, y la iniciación del bloqueo de caminos a partir de hoy.

La marcha comenzó a las 15:00 horas, y se desarrolló en forma pacífica. Los maestros participaron portando ollas, cacerolas y bolsos vacíos.

En la concentración efectuada posteriormente en la avenida Cívica, Enrique Gómez a nombre de los rentistas, manifestó que los maestros al igual que los rentistas se están muriendo de hambre. Dijo: "Este pueblo no grita por político sino grita de hambre".

En la concentración de la Confederación de Maestros Rurales de Bolivia, señaló que la situación de la educación nacional es trágica. Agregó que el actual gobierno, está tratando de destruir a la docencia al como hizo con los mineros y fabriles. Expresó que el gobierno pide sacrificio a los maestros y al pueblo, pero, no pide lo mismo a los burocratas, a las fuerzas que respaldan a los parlamentarios.

Javier Baldivieso, de la federación nacional de maestros urbanos, dijo que el magisterio no acepta mendrugos, como el que se ofrece al gobierno, con el ofrecimiento de aumentar los haberes en diez por ciento.

Dijo que en el país existe una minoría privilegiada que se enriquece, como los parlamentarios, los adictos al gobierno y los militares.

Heriberto Mamani, secretario general de la Central Obrera Boliviana, dijo que este organismo laboral, comprende las justas demandas de los petroleros y ahora de los maestros. Exhortó a la población a unirse para defender su derecho a la educación, a la salud y a la alimentación.

Reiteró que la COB apoya a todos los movimientos de los trabajadores, en su lucha por sus reivindicaciones, por lo que hoy estará presente también en Cochabamba.

Si no hay solución al problema del magisterio, dijo que organizarán en las provincias la defensa de sus derechos.



**DEPREDAACION.- SUCRE, 13, ( PRESENCIA ).** - Los bosques en las provincias chuquisaqueñas, son objeto de depredación por quienes han encontrado un filón de riqueza en el negocio del carbón. Se instalan hornos de quema por doquier. La fotografía corresponde a la provincia Hernando Siles, junto al camino troncal. Hornos de esa naturaleza también se tienen en otras zonas de las provincias Luis Calvo y Hernando Siles. Los expertos señalan que la tala de árboles puede provocar un desequilibrio ecológico, y lo más grave, la erosión de la tierra porque los árboles perdidos no son repositos como manda la ley ( Foto : Mariano Rojas ).

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 14 de agosto de 1987

SEGUNDA SECCION 6 PAGINAS

## Devoción sincera a la Virgen traerá bendiciones a Bolivia

**Arzobispo de Cochabamba**

**COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).** - El arzobispo de esta arquidiócesis, mediante una exhortación pastoral, afirma que la fe y la devoción sinceras de los bolivianos lograrán que la Virgen de Urkupiña llegue a todos los hogares de "esta patria que se debate en esfuerzos heroicos para salir de la crisis que la agobia".

Denuncia que "exageraciones y errores" desvirtúan la fiesta de Urkupiña, sin embargo, la actitud crítica "debe ser reemplazada por una actitud pastoral de servicio y de colaboración de tal manera que unido todas las fuerzas poco a poco, Urkupiña pueda transformarse en un centro de espiritualidad auténtico en un faro de vida cristiana, de inspiración y aliento para los pies de María".

Afirma que la "borrachera" y la comercialización de la fiesta "son exageraciones y errores que han sido escogidos y alentados por quienes, como sacerdotes, también en otros santuarios de todo el mundo, se aprovechan del espíritu religioso del pueblo para promover necio".

Denuncian, concretamente, que la fiesta parece "una feria de la cerveza". "Es mi deber de pastor y de autoridad religiosa levantar una vez más la voz de protesta y de alarma porque ciertas marcas de bebidas alcohólicas están utilizando y profanando la imagen de la Virgen de Urkupiña para propaganda de la venta de sus productos. Pedimos y exigimos que las autoridades civiles hagan respetar la fe y la devoción del pueblo cristiano y no permitan que las necesidades comprensibles y naturales de un vaso de bebida que apague la sed, se transformen en causa y motivo de situaciones de grandes ansiedades y vergonzosas".

La exhortación pastoral con motivo de la fiesta de la Virgen de Urkupiña, dice: "Correspondiendo al llamado del Santo Padre Juan Pablo II, en toda la Iglesia Católica, se está celebrando con grande fervor y devoción el Año Mariano Extraordinario que comenzó el 7 de junio pasado y concluirá el 15 de agosto de 1988".

En el contexto del Año Mariano, la fiesta de la Virgen de Urkupiña adquiere una importancia mayor que en años anteriores. Se trata en efecto de la más grande manifestación mariana no sólo del departamento de Cochabamba, sino de toda Bolivia.

En efecto, para los días 14, 15 y 16 de agosto llegan a Urkupiña miles de miles de devotos y peregrinos de todos los departamentos de los países confinantes con Bolivia, y hasta allende los mares.

El 15 de agosto de 1987, al constatar que durante la misa oficial de la fiesta estaban presentes en el templo de San Ildefonso de Quillacollo devotos y peregrinos llegados de todos los departamentos del país, propusimos que el 15 de agosto sea declarado el día de la integración nacional.

Todas estas circunstancias llenan nuestra alma de alegría de satisfacción y esperanzas; sin embargo, por varias razones, la fiesta de Urkupiña conlleva también muchas preocupaciones y despierta en algunos observadores ciertas dudas.

**1. URKUPIÑA, EXPRESION DE FE, DE DEVOCION MARIANA Y DE ESPERANZA.**

No tenemos un estudio científico y completo acerca de la devoción a la Virgen Santísima bajo el título de Urkupiña. Pero sabemos que aunque esta devoción tiene origen bastante antiguo, se ha desarrollado de una manera especial y casid diría masiva, durante los últimos 30 años.

Si la devoción se ha desarrollado, si para las fiestas de agosto llegan a Urkupiña más de 300.000 devotos de los cuales más de 100.000 son de otros departamentos y del exterior, es porque hay una fuerza que los mueve. Esta es fuerza de la fe. Los devotos y los peregrinos creen en María, en su poder de intercesión ante el Altísimo para obtener las gracias que necesitan.

En mi condición de obispo me siento pequeño, humillado ante la fe sencilla, pero profunda, de la gente humilde de nuestro pueblo.

Cada año, me toca conocer casos de gracias y favores extraordinarios de muchos de los devotos y peregrinos que vienen a relatarme. Nos cuentan, la gran mayoría que dan escondidos en lo íntimo del alma de quienes lo han recibido.

La expresión más hermosa la oí el año 1983, una tarde, después de los rezos de la quincena. Una peregrina, después de narrarme la gracia recibida conlleva: "Hace 14 años que llegué a Urkupiña ya no para pedir sino para agradecer". Como aquella peregrina buena parte de los devotos y peregrinos vienen a Urkupiña para agradecer.

De la fe nace la esperanza y se desarrolla la devoción que adquiere expresiones espontáneas hermosísimas, que conmueven hasta las lágrimas.

Urkupiña es un centro de devoción mariana que los pastores de almas no podemos descuidar. No se trata tan sólo de un afujo de peregrinos en la oportunidad de las fiestas de agosto. Es un movimiento religioso de carácter mariano que se desarrolla a lo largo de todo el año.

Sis duda, el quincenario que comienza el 31 de julio y luego los días de la fiesta de la Virgen, constituye la manifestación más expresiva y masiva de esta fe y de esta devoción.

Debemos reconocerlo, admitirlo con profunda pena y al mismo tiempo con grave preocupación la atención pastoral, no corresponde, no está a la altura, de la fe y la devoción del pueblo. Algo se ha podido hacer, mucho más queda por hacer sobre todo para orientar la devoción hacia la Virgen Santísima que se va desarrollando alrededor de la venerada Virgen de Urkupiña, para atender a los fieles no solamente con bendiciones y rezos de salves, sino facilitando la atención espiritual que ayude para un mejor acercamiento a Dios y para llegar a una vivencia integral de la fe y de la misma devoción humana.

**2. EXAGERACIONES Y ERRORES**

Por circunstancias que valdría la pena estudiar a fondo, con la devoción mariana, en Urkupiña se han desarrollado también errores y se cometen exageraciones.

Con razón se critican algunos aspectos de la devoción, y sobre todo de la fiesta de Urkupiña.

La sencillez del pueblo ha ido produciendo manifestaciones que tienen mucho de superstición y de paganismos.

Algunas de estas manifestaciones han sido escogidas y alentadas por quienes al producirse manifestaciones que tienen mucho de superstición y de paganismos.

Hay errores que son el fruto y el resultado de costumbres y tradiciones propias de la cultura de nuestro pueblo, que llegan a mezclarse y formar parte de las manifestaciones religiosas.

Criticar todos estos errores y exageraciones, es fácil. La Iglesia de Cochabamba debe ponerse seriamente ese problema y enfrentarlo con toda su fuerza, con la colaboración de todos los agentes de pastoral.

La actitud crítica debe ser reemplazada por una actitud pastoral de servicio y de colaboración, de tal manera que unido todas las fuerzas, poco a poco, Urkupiña pueda transformarse en un centro de espiritualidad auténtico en un faro de vida cristiana, de inspiración y aliento para cuantos lleguen a los pies de María.

**3. ABUSOS Y PELIGROS**

Gran parte de los errores y exageraciones que acompañan a la celebración de la fiesta de Urkupiña nacen de distintos abusos que se cometen.

No es mi intención hacer un análisis exhaustivo de estos abusos. Me referiré brevemente a los dos que considero más graves y peligrosos.

**A) LA BORRACHERA**

El problema de la borrachera no afecta tan sólo a las celebraciones de Urkupiña. Sabemos que es el problema grave de todas las festividades en todo el país.

En Urkupiña el fenómeno de la borrachera se hace más grave porque desvirtúa y empujona una de las manifestaciones religiosas más hermosas y también porque debido al control de los actos culturales folclóricos aparece como más viviente y pagano.

Hay motivos para temer que este año la situación se agrave. Ayer, llegando a Quillacollo parecía llegar a una feria de la cerveza y no a una fiesta religiosa.

Es mi deber de pastor y de autoridad religiosa levantar una vez más la voz de protesta y de alarma por ciertas marcas de bebidas alcohólicas están utilizando y profanando la imagen de la Virgen de Urkupiña para propagar la venta de sus productos.

Pedimos y exigimos que las autoridades civiles hagan respetar la fe y la devoción del pueblo cristiano y no permitan que las necesidades comprensibles

(Pasa a la pág. 3)



**BASURALES EN EL ALTO.** - No se puede aceptar que en las calles, avenidas y alrededores de una ciudad como es El Alto, existan basurales que son focos de infección para los pobladores, sean niños o adultos y hasta los animales, que se alimentan de los desperdicios, son posteriormente portadores de enfermedades. Las autoridades de El Alto deben reflexionar sobre este hecho y suprimirlos cuanto antes, para lograr un mejoramiento en el nivel de vida de los habitantes de esa ciudad.

# SI

El Gobierno podría resolver el problema del magisterio muy fácilmente diciendo SI a las demandas de los maestros. Diciendo SI a la emisión de dinero sin respaldo. Aceptando todo sin la responsabilidad que exige la Patria. Sería muy fácil decir SI ahora, para salir del paso y no aparecer como insensibles frente a la situación de bajos ingresos de los maestros y de todos los trabajadores bolivianos. Pero eso sería condenar al país al atraso permanente, sería retornar a la hiperinflación, al desabastecimiento, al desorden social y a la violencia política. Sería echar por la borda dos años de tremendo sacrificio. Diciendo SI volveríamos estériles tanto esfuerzo y privaciones. Quiere Ud. tomar ese camino? Quiere volver atrás?

# NO

# Policía evitó bloqueo de carreteras por maestros

## Proyecto advierte que se actuará severamente si no se obtiene demanda apoyo de otros sectores

En la mañana, minutos después de que la policía con gases lacrimógenos desbloqueó la vía. El prefecto dijo que las fuerzas policíacas recibieron la cooperación de transportistas, especialmente camioneros que están bloqueados.

En la carretera a Cochabamba, no fue necesario utilizar la fuerza. Roca, aseguró que fueron los peregrinos a Urkupiña quienes ayudaron a los policías a levantar los obstáculos después de explicar las órdenes terminantes.

Para el prefecto Roca, quien desmintió su relevo de ese cargo, el problema del magisterio se ha convertido en una causa política. Acusó a los militantes del Movimiento de Izquierda Nacional (MIN) dirigido por Luis Sandoval Morón de ser los ejecutores de los bloqueos.

**APOYO A MAESTROS**

Entre tanto los establecimientos de enseñanza privada suspendieron desde mañana hasta el lunes clases, según dieron a conocer "como solidaridad con la posición del magisterio fiscal".

La Central Obrera Departamental (COD) ha reiterado su apoyo al magisterio y está convocando a una manifestación de repudio al gobierno para este viernes. El prefecto dijo que no habrá oposición a la marcha en tanto no se altere el orden en público.



**NINAS CAMPESINAS.** La crisis económica que aqueja a nuestro país ha ocasionado, en los últimos años, un mayor flujo migratorio, debido a la sequía, primero, y luego a la situación de pobreza en que viven los campesinos de Bolivia. Como dijera un sociólogo, la ciudad es para el hombre del campo un espejismo, es por ello que llegan a las capitales en busca de trabajo y de una vida mejor.

# Aguda escasez de agua potable y de gas licuado en Cochabamba

**COCHABAMBA 13 (PRESENCIA).** La población de esta ciudad sufre una escasez aguda de agua potable y de gas licuado, lo que ha ocasionado reclamos de diversos sectores de la población, que exigen a las autoridades que atiendan las necesidades del pueblo.

SEMAPA informó que suspenderá el racionamiento habitual en esta capital, sin embargo, las reclamaciones fueron muchas hoy, en que prácticamente no se distribuyó agua.

Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos, por su parte, anunció que se adoptarán medidas para satisfacer la demanda de la población de Quillacollo y que "no hay escasez".

Debido a la falta de lluvias, los embalses de SEMAPA no acumulan la cantidad necesaria de agua, lo que obligó a racionar severamente la distribución de agua. A la fecha, debido a la gran cantidad de visitantes, con motivo de la festividad religiosa de Urkupiña, aumentó la demanda, pero no así los volúmenes de agua, lo que ocasiona reclamos de diversas zonas, especialmente de la Muyuriña, San Pedro, la zona sudoeste y otras áreas pobladas.

En lo que se refiere a la escasez de gas licuado, pese a que los ejecutivos de YFPB afirman lo contrario, el aprovisionamiento de este producto indispensable es deficiente desde hace tres semanas.

## Aeropuerto de Reyes es vital en lucha contra narcotráfico

**TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).** El gobierno considera que el aeropuerto de Reyes, capital de la provincia Ballivián del Beni, es vital para la ejecución de los planes de represión al narcotráfico, según versiones conocidas aquí.

La información es parte de la respuesta gubernamental al Comité Cívico de Reyes, que reclamó hace varias semanas por el traspaso del control de la pista de esa localidad a elementos de la Fuerza Aérea de Bolivia.

Según las fuentes, el traspaso es coherente con el concepto de que "ese aeropuerto es un centro vital y estratégico para la lucha contra el narcotráfico y, consiguientemente, debe ser operado por elemento profesional que, en el presente caso corresponde a la Fuerza Aérea Nacional".

## Proyecto se iniciará en Sucre un seminario sobre energética

**SUCRE 13 (PRESENCIA).** El proyecto de un seminario sobre el desarrollo energético de Sucre se iniciará el día 14 de este mes en la ciudad de Sucre. El seminario será organizado por el departamento de Energía y Hidrocarburos del Ministerio de Energía y Hidrocarburos, del Ing. Alfredo Behrens, director internacional del programa de regionalización energética de Bolivia y varios profesionales vinculados con el tema. Las deliberaciones de este importante seminario nacional de evaluación sobre el programa de regionalización energética de Bolivia (fase II) se realizará en la casa capellán, del 14 al 15 de este mes.

## Maestros tarijeños conminados a retornar a sus labores rurales

**TARIJA 13 (PRESENCIA).** Los maestros rurales tarijeños fueron conminados a retornar a sus labores escolares debido a que, el gobierno del MNR se manifiesta firme en su decisión de no incrementar los haberes, por la situación económica crítica por la que atraviesa el país.

La posición fue formulada por el director departamental de Educación Rural, Linder Cardozo, reflexionó a los docentes y señaló que no se puede perjudicar a la niñez y juventud campesina, con actitudes que no se ajustan a la realidad nacional, además de que los maestros deben demostrar en esta época de crisis, su verdadera vocación y mística de educadores al servicio de las mayorías nacionales.

Asimismo, el director departamental de Educación Rural, instruyó a los padres de familia, corregidores y juntas escolares, a tomar nota de todos los profesores que no se constituyeron en sus fueros de trabajo, ya que no se cancelarán haberes a aquellos que no acaten las disposiciones superiores.

Cheques consignar sólo 13 días de trabajo

## Maestros rurales rechazan pago de haberes de julio

**COCHABAMBA 13 (PRESENCIA).** Los maestros rurales del distrito rechazaron el pago de haberes por el mes de julio, por cuanto sólo consignaron 13 días trabajados, mientras que el magisterio urbano, comenzó a cobrar salarios.

El secretario ejecutivo de la Federación de maestros rurales, profesor Roger Montaño, declaró a la prensa que la asamblea general de dirigentes representantes de todos los núcleos escolares campesinos, rechazaron aquel pago de haberes que reduce más de una mitad del salario, y declaró al ministro de Educación Enrique Ipina Melgar, como al funcionario más inmoral del gobierno del doctor Paz Estenssoro.

Por otra parte, manifestó que, los descuentos que se efectúan a los docentes que no cumplan con sus actividades, se destinarán a la adquisición de mobiliario escolar, material de trabajo y otras necesidades.

## Oficina de Narcóticos incautó 9 Kls. de droga

**SUCRE 13 (PRESENCIA).** Efectivos del departamento operativo de la Dirección departamental de Narcóticos, incautaron nueve kilogramos y medio de sulfato base de cocaína que era trasladado por ciudadanos procedentes de Cochabamba a un lugar inde-

terminado, constituyéndose esta operación en una de las más grandes registradas en esta ciudad.

El operativo se realizó ayer, según información oficial del teniente coronel Adalid Pérez Sánchez, quien agregó, con mucha preocupación

el hecho de que Sucre se está constituyendo en una ciudad "puente" para las comercializaciones de estupefacientes, ya que estas drogas son transportadas al interior y exterior del país, por narcotraficantes procedentes de Santa Cruz o Cochabamba.

## Devoción sincera a la ...

(Viene de la pág. 1)

y naturales de un vaso de bebida que apague la sed, se transformen en causa y motivo de situaciones degradantes y vergonzosas.

**B) PUESTOS DE VENTA**

Es natural que donde se aglomeren grandes muchedumbres, haya también la venta de determinados artículos.

Los devotos y peregrinos necesitan de comida y bebida. Todos quienes llevare algunos recuerdos de los lugares que visitan.

No estamos en contra del puesto de venta y tanto menos de los vendedores, siempre que no abusen con los precios.

Pero lo que desvirtúan y degradan las celebraciones de Urkupiña desde el punto de vista comercial, son los abusos que se cometen. Durante los días de la fiesta ya no se puede circular cerca del templo. Los vendedores lo invaden todo.

Para este año la H. Alcaldía de Quillacollo se ha comprometido a mantener los puestos de venta a 30 metros de la capilla del calvario. Hubiéramos deseado que no hayan puestos de venta en la plaza delante del templo para facilitar el movimiento de

los devotos y peregrinos. Ojalá llegue pronto el día en que el santuario de la Virgen esté debidamente rodeado por una superficie libre que los aisle y permita el desarrollo de las actividades religiosas sin la confusión que por ahora les interfiere y en cierto modo impide su desarrollo en aquel espíritu de devoción y recogimiento que los fieles necesitan y esperan.

**4.- HACIA EL FUTURO**

La devoción hacia la Virgen Santísima bajo el título de Urkupiña se ha desarrollado en pocos años de una manera sorprendente.

El templo de San Ildefonso en el que se venera la imagen, no es apto y capaz para la debida atención de tantos devotos y peregrinos. Hace algunos años lanzamos la idea de un santuario dedicado a María en la cumbre del calvario. La idea fue acogida con entusiasmo.

Se ha dado un paso muy importante consiguiendo una superficie de terreno abundante que permite planificar el santuario y obras de tipo social, que lo rodeen, de tal manera que los fieles puedan com-

pletar su devoción con la caridad.

Ahora es preciso dar otros pasos para realizar la obra.

La Virgen Santísima deberá iluminar y guiar esos pasos, para que su santuario sea un día verdadero centro de espiritualidad y vida cristiana y para que desde Urkupiña se difunda una devoción siempre más pura y creciente hacia ella.

**EXHORTACION FINAL**

Mientras tanto las celebraciones de 1987 deberán realizarse una vez más en el ambiente y con las deficiencias que por ahora tenemos.

Si nos mueven la fe, una devoción sincera sabremos superar las deficiencias de tipo físico, humano y también pastoral, para concentrar el pensamiento y todas las fuerzas de nuestra alma en María.

Ella que estuvo a los pies de la cruz para acompañar a su divino Hijo en la obra redentora y que de Cristo moribundo recibió el encargo de ser nuestra madre, bendiga y escuche a cuantos llegaran a los pies de su imagen de Urkupiña para invocarla.

Su bendición llegue a todos los hogares, a esta patria que se debate en esfuerzos heroicos para salir de la crisis que la agobia y una vez más podamos sentir todos que María es la estrella que nos guía, la Madre que nos ama, la Protectora que nos ampara nuestra vida, nuestra esperanza, a quien acudimos seguros de no ser desamparados, sino de ser escuchados y atendidos seguros que ella vuelve hacia nosotros sus ojos misericordiosos.

Mons. Genaro Prata Vuolo S.D.B. Arzobispo de Cochabamba"

## COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA LICITACION

Programa de autodesarrollo económico - Oruro llama a todas las empresas aseguradoras, legalmente establecidas en el país, para presentar sus propuestas para participar todo el parque automotor del parque y otras licitaciones podrán ser recabadas en las oficinas del programa, no sólo del Hotel Terminal.

Oruro-Bolivia

La Administración



**URGENTE**

Al señor CARLOS LEMOINE de la firma Lemoine y Córdoba LTDA. Se lo necesita con suma urgencia en Oruro, calle Camacho 1258.

**VENDO TERRENO**

CALLE RESEGUIN 975 mts. DIVISIBLE EN LOTES

REFERENCIA GUACHALLA 814

**SE VENDE**

Lavadora y Secadora de ropa de 6 kilos nuevas y usadas, refrigeradoras de 24 pies 2 puertas - hielo en cubos. Congelador de 16 pies, cocina de 4 hornillas nuevas sin uso General Electric americanos. Últimos modelos Fonos 795328-357331-324854

## BOMBAS HIDRAULICAS PARA TODA APLICACION

BOMBAS AUTOMATICAS, MOTOBOMBAS, INDUSTRIA, SERVICIOS, POZOS PROFUNDOS, CARBURANTES, MINERIA, BOMBAS SUMERGIBLES, BOMBAS ELECTRICAS, ASISTENCIA TECNICA, GARANTIA, REPUESTOS, CON LA GARANTIA DE HANSA

**HANSA Ltda. 80** Dpto. Técnico

Central: Ladislao Cabrera 327 Tel./fono 29458 - Casilla Nº 4435 Cochabamba

Agencias: Av. 20 de Octubre Tel: 363352-La Paz Comercial MAHU-Tel: 30645 Sucre Comercial MAHU-Tel: 44636 51944 Sta. Cruz

## EL SINDICATO GREMIAL VENDEDORES EN KIOSCOS DE PRODUCTOS LACTEOS "PIL" LA PAZ

Invita a todos sus socios propietarios de kioscos y puestos de venta, a la misa de fiesta que se celebrará el día sábado 15 del presente a Hs. 11:30 en la Capilla de Corazón de María, en honor a la Virgen de Urkupiña patrona de nuestra institución, conmemorando un aniversario más de haberse cumplido 11 años de vida sindical y 6 años de plantación de los kioscos metálicos de acuerdo de la Resolución Municipal Nº 956/82.

Agradecemos su gentil concurrencia a este acto.

La Paz, agosto de 1987

EL DIRECTORIO

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Se requieren los servicios de un técnico en la elaboración de proyectos de Desarrollo Social y Económico para el área rural. La modalidad de trabajo será de contrato por obra. Enviar Curriculum Vitae a la Casilla 6096 La Paz.

## COMUNICADO

La Embajada de la República de Sud Africa tiene a bien informar que los documentos detallados a continuación, pertenecientes a la señora Florence Shtein, Agregado Administrativo a esta Misión Diplomática, han sido robados. Por lo tanto, se insinúa a todas las personas tener cuidado para no ser sorprendidas por personas que traten de hacer mal uso de estos documentos.

- Pasaporte diplomático emitido en Sud Africa Nº D 5796
- Libreta de identificación de Sud Africa Nº 300711 0041 00 3
- Tarjeta de identificación del Aeropuerto
- Carnet Diplomático emitido por la Cancillería de Bolivia.
- Licencia para conducir emitida por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia.

La Paz, agosto de 1987

**Importadora 10 DE NOVIEMBRE** ofrece a la industria, la artesanía y el cooperativismo, los afamados **MOTORES KOHLBACH**

Central: Ladislao Cabrera 327 Tel./fono 29458 - Casilla Nº 4435 Cochabamba

Agencias: Av. 20 de Octubre Tel: 363352-La Paz Comercial MAHU-Tel: 30645 Sucre Comercial MAHU-Tel: 44636 51944 Sta. Cruz

## PRESENCIA El Alto

## UNICEF donó tubería a 10 villas

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia -UNICEF- ha efectuado una donación de tubería PVC, para instalar las mallas de alcantarillado. Por otra parte, ayer se entregó a los presidentes de las villas de El Alto, en los depósitos de S.A. MAPA ubicados en

Alto Lima, 30 bombas para la extracción de agua subterránea. La tubería tiene un costo de \$US 14.744,98, que fue financiado en un 90% por UNICEF y el resto fue aportado por los habitantes de la zona.

Las villas que serán

provistas de agua potable son: Nueva Marka, 23 de Marzo, Alto Lima, Nueva Jerusalén, Alto Lima 4a. sección, Estrellas de Belén, Bartolina de Sisa, San José de Yunguyo (Río Seco), Amor de Dios, Germán Busch 113 e Ingenio 2a. sección. La Federación de

Juntas Vecinales FEJUVE participó en el acto de entrega; también estuvieron presentes el jefe regional de Saneamiento Ambiental, Ing. Alberto Álvarez, y la jefa de esa oficina, Ing. Hortensia Moscoso, quien colaboró para conseguir la tubería entregada.

## CORDEPO inauguró oficinas de UCF

POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).- En un acto especial, la Unidad Crediticia y Financiera (UCF) de esta ciudad inauguró sus nuevas oficinas que están ubicadas en el edificio de la Cámara Departamental de Minería.

Inicialmente, el gerente general de CORDEPO y presidente del directorio de la UCF, Alfonso Luján Chumacero habló sobre la importancia de la unidad crediticia y financiera que tiene el apoyo económico de USAID.

Luego, el gerente general de la UCF, Manuel Demarcis hizo una ligera relación sobre los desembolsos recibidos así como, los créditos concedidos en Potosí de acuerdo a los requerimientos.

Puntualizó que el costo real de los créditos que concede la UCF en base a programas y proyectos elaborados tienen el objetivo fundamental de "impulsar la reactivación económica del departamento".

## Resolución de conferencia

## Consejos universitarios analizarán pedido salarial de sus empleados

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).- El planteamiento conjunto de los empleados administrativos de las universidades del país será trasladado a cada consejo.

Para su análisis de factibilidad, según resolvió esta madrugada la 22 conferencia nacional universitaria.

Fue la última resolución

de la conferencia, porque concluyó antes de tiempo debido a la falta de quórum y el desorden que provocó su abrupta clausura, esta madrugada en la facultad

de Ciencias Pecuarias Universidad de

Batalliván. El planteamiento simultáneo de los empleados de la Federación Universitaria de Cochabamba contra el pago de un aumento salarial

de San Simón por el apoyo de su colega de Potosí, no ha dado por la prohibición de la violación de un sistema de haber un aumento salarial

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

Anteriormente, la conferencia de la Federación Universitaria de Cochabamba rechazó la consideración de un aumento salarial por parte de la universidad de Batalliván.

## Panificadores determinaron no pagar contribuciones a Saneamiento Ambiental

La Federación de Panificadores de El Alto, en el ampliado de la Unión Sanitaria Regional, determinó "no pagar ninguna clase de contribuciones al Departamento de Saneamiento Ambiental de la Alcaldía Municipal y a la Unidad Sanitaria Regional de El Alto", según indicaron sus dirigentes.

El presidente, Lucio Mendoza, y el fiscal general de la federación, indicaron a PRESENCIA que, "hasta el momento, esas instituciones, en franco desconocimiento a dis-

posiciones legales en vigencia, vienen obligando, mediante citaciones, a pagar determinadas sumas de dinero con destino desconocido".

EL PAN TENDRA UN COSTO REAL

Los representantes de la Federación de Panificadores indicaron también, en dicho ampliado, que como se modificó el precio de muchos insumos e ingredientes, necesarios para la elaboración del pan de batalla, se ha constituido una comisión que fijará el costo real de la unidad de ese producto, tomando en cuenta el D.S. 21060".

Luego, el gerente general de la UCF, Manuel Demarcis hizo una ligera relación sobre los desembolsos recibidos así como, los créditos concedidos en Potosí de acuerdo a los requerimientos.

Puntualizó que el costo real de los créditos que concede la UCF en base a programas y proyectos elaborados tienen el objetivo fundamental de "impulsar la reactivación económica del departamento".

## Para solución del agua potable

## Misión alemana llegará a Sucre en septiembre para concretar crédito

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- El crédito para la solución del problema del agua potable de esta ciudad está por concretarse, según miembros de la Empresa G.T.Z. y asesores del Banco Alemán, ya que se espera la llegada a Sucre de una comisión alemana para concretar dicho crédito, esta comisión llegará a Sucre el próximo mes de septiembre.

Urbanismo y Planeamiento que probaron el plan operativo para diez ciudades del país. Para Chuquiaca se aprobaron dos proyectos, la construcción de una línea paralela en el Sifón de Arimuy, la adquisición de sistemas de computación para ELAPAS y la construcción de una planta de procesamiento de aguas negras que será instalada en la zona de Aranzuez, previa ad-

quisición de terrenos. Por otra parte, el gerente de ELAPAS, anunció que para los días 24 al 29 de este mes se realizarán cursillos que serán dictados por miembros de la OMS sobre control de fugas y calidad de agua al que concurrirán en calidad de invitados además de funcionarios de la empresa, trabajadores de la OMS y de la Universidad de Sucre y de la Universidad de Potosí.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A.

RR.PP. Nº 50/87

## CORTE DE SERVICIO TELEFONICO EN LA ZONA DE CALACOTO

Comunicamos a nuestros abonados de la zona de Calacoto, que el día domingo 16 de los corrientes a horas 00:00 a 06:00 a.m., se realizará el corte de servicio telefónico, debido a la ejecución de trabajos de ajuste de mantenimiento preventivo.

Agradecemos su comprensión.

La Paz, 12 de agosto de 1987

## REQUERIMOS EN ALQUILER CON OPCION A COMPRA

Institución autónoma requiere inmueble en alquiler con opción a compra. Solicitar informes y Pliego de Especificaciones en Edificio Barrosquira 9º piso, calle Colón Nº 161 en horas de oficina, hasta el día 21 del presente mes.



## INVITACION

Se comunica a las Empresas interesadas, que habiéndose declarado DESIERTAS las siguientes Licitaciones:

- LIC. Nº 15/87 "VALVULAS PARA GARRAFA"  
LIC. Nº 45/87 "REPUESTOS PARA SELLOS MECANICOS BORG WARNER"  
LIC. Nº 50/87 "MOTOGRAUA (36000 LIBRAS CAP.)"  
LIC. Nº 62/87 "AUTOMOVIL MODELO 1987"

Se está cursando invitaciones en la Secretaría de la Junta de Licitaciones de YPFB, Calle Bueno Nº 185, 2do. piso previa cancelación de Bs 30, 40, 30, 40 y 20 respectivamente, en Sección Caja 3er. piso del mismo edificio.

Las propuestas con las formalidades señaladas en los pliegos de Especificaciones se recibirán en la Secretaría de la Junta de Licitaciones hasta el día 7 de septiembre de 1987 a horas 15:30.

La Paz, 10 de agosto de 1987  
RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

## DEUDORES MOROSOS A EDITORA PRESENCIA LTDA.

Servicios Publicitarios Generales  
Oro - Invert - Luis Fernández Rodríguez  
Escuela Básica Policial  
Escuela de Aplicación Policial  
H. Cámara de Diputados  
Latina Publicidad  
H. Corte Departamental Electoral.  
Oficina Nacional de Asistencia Alimentaria  
Secretaría General de Integración  
Secretaría General del Deporte y la Juventud  
Residencial Brasilia - Sinfonioso Villarroel - TRINIDAD  
Alcaldía de El Alto  
Dirección de Defensa Civil  
Empresa Nacional de Televisión  
Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra  
La Paz, julio de 1987

## REQUERIMIENTO DE TECNICO EN TELEFONIA

La Cooperativa de Teléfonos de Sucre, COTES Ltda. requiere de los servicios de un ingeniero o técnico en telefonía que reúna las siguientes condiciones:

- Formación académica y experiencia mínima de 5 años en telefonía.
  - Conocimientos sólidos sobre sistemas ARF y AGF Ericsson.
  - Dotes personales para conducir personal y hacerse cargo de la jefatura técnica.
- Los interesados enviarán sus antecedentes (curriculum vitae) y pretensiones de sueldo a COTES Ltda. casilla 281 Sucre-Bolivia o en su defecto a la Asociación Boliviana de Empresas Telefónicas ABET, edificio Esperanza 6º piso, casilla 3978 hasta el día 19 del presente mes. Referencias al Telf: 352006 - ABET

## FONDO DE PENSIONES FABRIL COMUNICADO

"SE RECUERDA A LAS EMPRESAS FABRILES DEL PAIS, LA OBLIGACION DE EFECTUAR SUS COTIZACIONES DEL 10% SOBRE SUS PLANILLAS DE SALARIOS DE TRABAJADORES, DEPOSITANDO EL IMPORTE DIRECTAMENTE EN LAS CUENTAS BANCARIAS DEL FONDO EN CADA DISTRITO. ESTA PROHIBIDO ENTREGAR DINEROS O CHEQUES A PERSONAS, LA ENTIDAD NO TIENE COBRADORES Y PAGOS EFECTUADOS EN OTRA FORMA A LA SEÑALADA, NO SERAN RECONOCIDOS POR EL FONDO DE PENSIONES FABRIL".

La Paz, agosto 11 de 1987

## CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA

## INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO CONCURSO DE PRECIOS

LA CORPORACION DE DESARROLLO DE TARIJA E INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO INVITAN A LAS FIRMAS INTERESADAS PRESENTAR OFERTAS PARA LA COMPRA DE 200.000 LITROS ALCOHOL BUEN GUSTO PUESTO TANQUE BAJO LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

CALIDAD: GRADO 96.35° G.L. ACIDOS TOTAL EN ACETICO 0.33, ESPECIFICO A 15° C.0, B12, PRUEBA DEL PERMANGANATO (BARBE MINUTOS).

PRECIOS: - DOS ALTERNATIVAS:

1. EN PRECIO OFERTADO INCLUIR PAGO IMPUESTOS ACTU VIGENTES (IVA IMPUESTO A LAS TRANSACCIONES Y CONS ESPECIFICOS).
2. PRECIO OFERTADO PUESTO TANQUE SIN IMPUESTOS CORRER POR CUENTA DEL COMPRADOR TODOS LOS IMPUESTOS ACTUALES VIGENCIA.

FORMA DE PAGO: - AL CONTADO CONTRA ENTREGA DE PRODUCTO. PLAZO DE RETIRO: - 30 DIAS A PARTIR DE LA NOTIFICACION ADJUDICACION.

GARANTIA DE SERIEDAD: - JUNTO OFERTA PRECIOS DE PRESENTAR CHEQUE VISADO POR EL 0.5% DEL VALOR OFERTADO.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO DIRECTAMENTE OFICINA CENTRAL BERMEJO SECRETARIA GERENCIA GENERAL O A TELEF 7421 - 2522 IAB BV. HASTA HORAS. 16. - DEL DIA 26 DE AGOSTO 1987 DENTRO DE 48 HORAS SIGUIENTES SE COMUNICARA RESULTADO DEL PRESENTE CONCURSO A TODOS LOS PROPOSITORES.

LA GERENCIA GENERAL IAB.



## CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE POTOSI CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITO

El consejo de administración de S.E.P.S.A. (Servicios Eléctricos de Potosí S.A.) en conformidad a resolución se permite convocar a concurso de mérito nacional para ocupar los siguientes cargos técnicos:

- GERENTE GENERAL
- Ser boliviano de nacimiento
  - Edad mínima 35 años
  - Título en provisión nacional de ingeniero electricista
  - Tener experiencia en el Consejo Nacional de Ingeniería
  - Tener experiencia mínima de cinco años.
  - Tener capacidad ejecutiva especialmente en operaciones de carácter público.
- GERENTE TECNICO
- Ser boliviano de nacimiento
  - Edad mínima 30 años
  - Título en provisión nacional de ingeniero electricista
  - Estar inscrito en el Consejo Nacional de Ingeniería
  - Tener experiencia mínima de 3 años
  - Tener capacidad técnica para el manejo y mantenimiento de empresas distribuidoras de energía eléctrica.
  - No tener cargos pendientes con el estado o instituciones privadas.
  - Tener solvencia e idoneidad para el cargo
- GERENTE ADMINISTRATIVO
- Ser boliviano de nacimiento
  - Edad mínima 30 años
  - Título en provisión nacional de economista, administrador de empresas

- Estar inscrito en el colegio respectivo
  - Tener experiencia mínima de 3 años
  - No tener cuentas pendientes con el estado o instituciones privadas
  - Tener solvencia e idoneidad para el cargo
  - Prestar fianza o garantía para el cargo
- GERENTE DE COMERCIALIZACION
- Ser boliviano de nacimiento
  - Edad mínima de 30 años
  - Título en provisión nacional de economista, administrador de empresas

- Estar inscrito en el colegio respectivo
- Tener experiencia mínima de 3 años
- Tener capacidad técnica para el manejo de empresas e instituciones
- Tener solvencia e idoneidad para el cargo
- Prestar fianza o garantía para el cargo

El plazo de presentación de los currículums vitae, adjuntando documentos respaldados, vencerá el día lunes 17 del mes y año en curso a las 18.00 (seis de la tarde) impositiblemente, debiendo los interesados presentar los mismos a partir de la fecha en la secretaria general de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, en la calle La Paz esquina Omsita de la ciudad de Potosí, casilla Nº 230.

La comisión calificadora se reserva el derecho de declarar desierto el presente concurso en caso de no cumplirse con los requisitos exigidos.

Potosí, agosto de 1987  
Relaciones Públicas y Prensa "CORDEPO"

# Posición de la Cámara Agropecuaria del Oriente con respecto al D.S. 21660 de Reactivación Económica

La Cámara Agropecuaria del Oriente sustenta una posición clara de defensa de los intereses del sector agropecuario regional y nacional y por ende, de los más altos intereses de la Nación. Sus planteamientos, puntuales en muchos aspectos, también analizan el comportamiento de la economía en general y sugieren políticas macroeconómicas que lleven a la mejora de los ingresos de la población y por consecuencia al fortalecimiento de la demanda interna, factor principal para incentivar la oferta de productos agropecuarios. En síntesis, propendemos a crear un marco de racionalidad económica y justicia social dentro del cual el productor agropecuario esté seguro de acceder a los factores de producción y a los mercados, bajo las mejores condiciones posibles.

Luego de un análisis de los aspectos fundamentales del D.S. 21660, consideramos nuestro deber apuntar por un lado sobre aquellas medidas que si bien se han contemplado en el presente Decreto, necesitan mayor complementación o modificación en sus enunciados, y por el otro, pronunciamos sobre aquellas disposiciones que formando parte de un verdadero programa de reactivación económica, han sido omitidas en su totalidad:

## 1.- DEFENSA DEL MERCADO INTERNO:

No obstante la fuerza y el espíritu de esto que se le ha dado en llamar "un sesgo exportador de la economía boliviana", proporcionado por el D.S. 21660, el sector agropecuario tiene como primera y básica función, la de preservar la integridad del productor agropecuario y luchar por el mercado interno, que es en la actualidad para casi todos los rubros el principal mercado.

Hemos indicado en distintas oportunidades, que el desarrollo del país, y muy especialmente el del sector agropecuario, está fuertemente relacionado con la conformación y el fortalecimiento del mercado interno, situación que de hecho se constituye en la base para acceder posteriormente a los mercados del exterior.

Históricamente no se ha dado en relación a la oferta de productos agropecuarios, haya sido la exportación de éstos en primera instancia la que conforme un mercado interno competitivo. La situación ha sido a la inversa y prueba de ello es el caso de la Comunidad Económica Europea, que de importador neto de alimentos, se ha convertido en exportador de los mismos. Se ha llegado a esta situación luego de poner en marcha un conjunto de medidas de incentivo a la producción, entre las cuales y fundamental para lograrlo ha estado la protección a la producción nacional.

Así pues, creemos que al margen de las consideraciones que se tengan con el modelo neoliberal que actualmente rige al país, nuestra producción agropecuaria merece y tiene que ser protegida, por cuanto ésta constituye un seguro económico para el país, pues se ahorran cientos de millones de dólares en su importación y además es un seguro social pues da cabida a miles de productores que permaneciendo en el campo evitan la creación de mayores problemas en el área urbana, la cual de darse un masivo movimiento campo-ciudad, se encuentra y permanecerá imposibilitada de absorber tal cantidad de mano de obra.

En éste sentido, somos testigos de que el D.S. 21660 es una continuación del D.S. 21060 que prescribe la importación libre e irrestricta de productos agropecuarios. Los instrumentos para ejercer un mayor control para arancelario, si bien están disponibles, no son puestos en práctica con todo el peso que la Ley lo exige. Creemos que no podemos competir contra la economía de subsidios de los países vecinos que abaratan sus productos para la exportación, contra la corrupción y el contrabando y contra la ineficacia de los instrumentos disponibles para controlar la entrada de productos agropecuarios.

De revertirse esta situación de competencia desleal, somos y seremos los primeros en alentar la competencia interna y externa como el mecanismo más adecuado para llegar a ser eficientes. Frecuentemente hemos insistido en que aquella competencia que viene gravada con todos los impuestos de Ley y los respectivos certificados de inspección fitosanitaria no es perjudicial para la oferta local; es más, comprendemos que la relación paternalista del Estado con cada uno de los agentes de la sociedad debe desaparecer, y por ello no estamos de acuerdo con un proteccionismo irracional, que es nada menos que el velo con el cual se quieren ocultar la ineficiencia y la irracionalidad en el manejo de los recursos económicos.

## 2.- FINANCIAMIENTO PARA EL SECTOR AGROPECUARIO:

Consideramos que el criterio de distribución de los montos del FERE, no es económicamente suficiente ni racional. Si tomamos en cuenta la participación de los tres sectores (Industria Manufacturera, Agropecuaria y Minería), dentro de la formación del PIB nacional y, el potencial para generar mayores recursos, el sector agropecuario a pesar de estar gravemente afectado por la crisis económica, se constituye en la mejor esperanza de bienestar para la Nación.

Es indudable que las gestiones realizadas por el Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios a fin de liberar recursos de los créditos BID y CAF para destinarlos a capital de operaciones sin sujeciones a ningún proyecto de inversión, son del todo beneficiosas y los recursos adicionales así obtenidos paliarán en cierto sentido la insuficiencia de los recursos crediticios disponibles.

Queremos anotar que el establecimiento de contratos de préstamos para capital de operaciones de hasta cinco años de plazo, es solamente, para los fondos del FERE y por lo tanto es necesario que las otras líneas crediticias refinanciadas tengan igualmente plazos de hasta 5 años para su cancelación.

Consideramos como muy estricta e irreal la condición de que para solicitar préstamos del FERE, los prestatarios tengan que presentar balances conforme a Ley, habida cuenta de que un gran número de productores agropecuarios especialmente los pequeños productores, están imposibilitados por diversas razones de cumplir con este requisito. El pago de los impuestos por parte de los productores agropecuarios, debe necesariamente especificar qué tipo de impuestos son los que exigirá el trámite, por cuanto la Cámara Agropecuaria del Oriente, ha planteado y está elaborando un documento destinado a mejorar la operatividad de la Ley Nº-843 con respecto a los gravámenes al sector agropecuario, que deberá tributar de acuerdo a sus características especiales.

El D.S. 21660 es terminante con respecto a la prohibición de reprogramaciones por parte del Banco Central de Bolivia de las operaciones de crédito refinanciado. Consideramos que esta medida, aun tomando en cuenta los plazos más amplios para el pago de las obligaciones, es demasiado estricta, por cuanto las variables que están fuera del control del productor agropecuario, son de mayor riesgo y diversas que las existentes en otras actividades productivas; variables que en suma afectan positiva o negativamente el nivel de producción y por ende la capacidad del productor para cumplir con las deudas contraídas.

Es necesario que el Banco Central de Bolivia dentro de los lineamientos operativos de su Gerencia de Desarrollo, contemple estos aspectos y que la función de Desarrollo la cumpla con pleno entendimiento de la crisis que agobia al país. En este sentido, consideramos como atemorante para el sector agropecuario, el hecho de que dentro de esos lineamientos operativos se dispone un manejo del todo discrecional de los recursos crediticios por parte de la banca privada. Esta actitud puede dar origen a un fenómeno de concentración del crédito en manos de un reducido número de personas que a la vista de la banca privada disponen de buenas y solventes garantías y por lo tanto se constituyen en excelentes sujetos de crédito. Esta situación atenta contra la democratización de la base económica, aspecto fundamental para una verdadera reactivación de la economía nacional.

Dentro de ese manejo discrecional, el pequeño y mediano agricultor será injustamente excluido de participar en los diversos programas de crédito refinanciado, conduciéndolos en el corto plazo a su eventual desaparición ante la alternativa del endeudamiento comercial, de por sí oneroso e inaccesible.

Ya hemos indicado con anterioridad que las Cámaras Agropecuarias podemos constituirnos en celosos guardianes del uso y destino de los recursos captados para el desarrollo del sector, y es en este sentido como en otros de tipo técnico, que hemos ofrecido tanto a la banca privada como al Banco Central de Bolivia, nuestra colaboración.

De esta manera, creemos que la distribución del crédito tiene que estar estrechamente ligada a la planificación de la producción agropecuaria, para que exista un equilibrio entre las necesidades financieras del sector y la disponibilidad de recursos crediticios, evitando con esto que existan rubros o áreas subfinanciadas o sobrefinanciadas y por ende mayor ineficiencia

en el uso de estos recursos.

## 3.- FOMENTO A LA PRODUCCION NACIONAL Y POLITICA DE DONACIONES:

Observamos con total desagrado que en relación al fomento a la producción nacional, el D.S. 21660 contiene disposiciones que una vez más desestiman la necesidad de contar con una política definida de fomento a la producción de trigo y leche. Consideramos que esto no condice con el enunciado de la reactivación nacional, puesto que siendo nosotros un país trigoadicto, el consumo de leche vital, y es muy difícil cambiar los hábitos de consumo de la población en cuanto al trigo, lo primero que debemos hacer es tratar de abastecernos de estos productos, reactivando a estos rubros de la economía agrícola de gran efecto multiplicador en la economía del país.

El D.S. 21660 con respecto al trigo y la leche, desincentiva una vez más su producción y consideramos que los beneficios que se obtienen de importar hoy el trigo y la leche, ya sea a través de donaciones o a precios concesionales, puedan responder muy bien a una política corto placista de precios bajos para el consumidor final, pero el resultado en el mediano y largo plazo será el de mantener al país totalmente dependiente de esas importaciones y la eventual desaparición del cultivo de trigo en el país y la sustitución de leche entera por leche reconstituida donada.

Este trágico resultado puede muy bien darse con otros rubros que se ven afectados por las cantidades masivas de donaciones que el país recibirá en los próximos años, en virtud de negociaciones efectuadas a espaldas de los intereses del pueblo. El sector agropecuario nacional está en condiciones de atender esas necesidades, debiendo para ello planificar acciones que hagan uso de la oferta nacional para cubrir los programas a los cuales están supuestamente dirigidas las donaciones.

Creemos firmemente que al margen de establecer un mecanismo que regula las donaciones, el Gobierno Nacional tiene que hacer conciencia sobre el daño que éstas ocasionan a la producción nacional y ejecutar una política de shock que elimine las mendicancias como una manera irreal de dar seguridad alimentaria al país.

## 4.- COMERCIO EXTERIOR:

La Cámara Agropecuaria del Oriente ha sido y es firme propulsora de contar con una política permanente y estable de Comercio Exterior, que en su sentido más amplio nos permita equilibrar potencial y debilidades para ver en qué forma podemos acceder a los mercados del exterior. En este sentido, es pues absolutamente necesario que esa política elimine el dogma del mercado libre e irrestricto -implementado por el D.S. 21060 y reafirmado por el D.S. 21660- y sea reemplazado por los términos más racionales y económicamente factibles del Comercio Exterior compensado, utilizando adecuadamente los mecanismos de integración v.gr. ALADI, PACTO ANDINO, etc., que están disponibles para ello y que Bolivia en la actual coyuntura parece haber olvidado en su integridad.

Creemos firmemente que debemos dejar de ser importadores netos de todo cuanto se nos dice que no somos capaces de producir, por lo tanto debemos retomar las banderas de la sustitución de importaciones como la mejor forma de reactivación del aparato productivo nacional.

Por otro lado también queremos convertirnos en exportadores y para ello estamos concientizando al productor, llamándolo a que racionalice sus costos, programe su oferta y diversifique su producción en base a nuevos rubros que efectivamente tengan el potencial para llegar a los mercados del exterior.

No obstante los supremos esfuerzos que como productores haremos para llegar a exportar, consideramos que jamás competiremos en calidad y cantidad, si no contamos con el apoyo estatal en materia de Investigación y Extensión Agropecuaria. Es realmente inconcebible que una disposición del Gobierno, que está orientada supuestamente a convertirnos en exportadores, no cuente con proyectos específicos o medidas puntuales en estas áreas para atender las necesidades básicas del sector agropecuario.

No creemos posible que el D.S. 21660 nos motive a convertirnos en agroexportadores, si no estamos adecuadamente apoyados por mecanismos eficientes de investigación y extensión agropecuaria que nos permitan producir en más cantidad y a mayor calidad.

Con respecto a los lineamientos del D.S. 21660 para el fomento a las exportaciones no tradicionales, consideramos que existen dos áreas de notable ausencia en el Decreto de Reactivación Económica.

La primera se refiere al alcance de los Certificados de Reintegro Arancelario. Desde la puesta en marcha del D.S. 21367 el 14 de agosto de 1986, que anuló los CERTEX, hasta hace muy pocos días, diversos funcionarios del Gobierno del más alto nivel y hasta el mismo Ministro de Planeamiento y Coordinación, nos manifestaban que las exportaciones concretadas previas a esa fecha e incluidas las de estos 11 meses, recibirían un incentivo fiscal, medida que sería contemplada en el Decreto de Reactivación Económica. Con absoluto desagrado ahora vemos que si bien existe un CRA del 10% para las exportaciones no tradicionales, éste solamente cubrirá las exportaciones realizadas a partir de la fecha de promulgación del D.S. 21660.

Esta situación es un claro ejemplo de lo que en materia de fomento a las exportaciones jamás se debe hacer: Faltar a los compromisos convenidos y cambiar las reglas del juego una vez que entre los exportadores se han creado expectativas, que luego resultan siendo falsas.

En cuanto a la segunda, es clara la ausencia de una política definida de infraestructura para la exportación, que apoye y complemente el esfuerzo que tanto industriales como agropecuarios harán en materia de producción de excedentes exportables.

En nuestro caso especial, la exportación de productos agropecuarios requiere de una inversión fuerte en infraestructura de acopio y medios adecuados de transporte; inversión que si bien será encarada por el sector privado, requiere ser complementada por caminos troncales, equipamiento de FF.CC. y vías de acceso secundarias que necesariamente tienen que ser construidas por el Estado.

## 5.- POLITICA ARANCELARIA:

La política arancelaria del D.S. 21367 no ha sido modificada, a pesar de que el sector agropecuario ha planteado al Gobierno la vigencia de aranceles diferenciados. La Cámara Agropecuaria del Oriente conjuntamente con las Cámaras Agropecuarias del país, han planteado en su oportunidad la vigencia de tres niveles arancelarios: un nivel del 5% para insumos, maquinaria agrícola y herramientas no producidas en el país; el otro nivel del 20% para bienes imprescindibles y por último un arancel del 40% para los bienes prescindibles y suntuarios.

Queremos acudir a la conciencia de los actuales gobernantes y preguntarles si es justo y racional que un automóvil de lujo pague el mismo arancel con el que se grava la importación de un tractor destinado a trabajar la tierra que produce los alimentos de nuestro pueblo. Eso sí, el D.S. 21660 fija un arancel cero a la importación de trigo donado que definitivamente perjudica a la producción nacional.

El diferimiento en el pago de los aranceles por la importación de bienes de capital debe incluir los insumos, agroquímicos, semillas, etc., del sector agropecuario. Esta modificación necesaria en el presente decreto, estaría destinada a darle al sector agropecuario el trato especial que con toda justicia merece otorgársele.

Es nuestro deber alertar al Poder Ejecutivo y a la Opinión Pública Nacional, que no puede haber reactivación si no son puestas en marcha todas estas medidas sugeridas acá y cumplidas efectivamente aquellas que indica el D.S. 21660, encarando esta etapa de nuestra historia con verdadero realismo y sensibilidad social. La situación en el campo se hará mucho más dramática si no se actúa bajo esos principios. Es dramática ahora, por cuanto nuestra producción agrícola ha disminuido y las obligaciones financieras de muchos agricultores los están colocando al borde del colapso físico y moral; con ello estamos en vísperas de ser testigos del desmoronamiento de un proyecto que requiere que tanto nosotros como Institución y el Gobierno nos pongamos de acuerdo en encontrar respuestas y soluciones para la crisis no sólo de la agropecuaria sino de la misma economía nacional.

EL DIRECTORIO

Santa Cruz, 12 de agosto de 1987



**REVISTA DIPLOMATICA.** El número 27 de esta publicación corresponde a julio de 1987; tiene 90 páginas e incluye, entre otros artículos, los siguientes: Los mendigos del Chaco, por Saturnino Ródrigo; Intelectuales y periodistas; Ben-Gurión: un estadista visionario; actualidad gráfica diplomática; Conferencias de Jorge Escobar Cusiánque; oportunas advertencias sobre el diálogo con Chile.

En la nota editorial, el director de "Revista Diplomática e Internacional", César La Faye B, dice: "Después de mucho tiempo de receso, volvimos de nuevo a nuestro empeño de ofrecer al país una publicación especializada en la materia que consideramos de la mayor importancia y aún trascendencia a los altos intereses de la Patria. Creemos en efecto que un país como Bolivia, dueño de ingentes riquezas y de una superficie apenas poblada, requiere de los medios indispensables para evitar que la ambición de próximos y lejanos, amenace su heredad. Si por los avatares de una tumultuosa existencia política, no ha podido aún conformar los instrumentos materiales de su defensa, tiene en la diplomacia - que es el arte de negociar - el camino abierto a salvaguardar sus pertenencias y sus derechos. Estimulando la especialización de ciudadanos en defensa de sus títulos, podrá indiscutiblemente hacerlos valer con galardía y vigor, ante los riesgos que en otro tiempo llevaron al despojo y la desmembración".



**FESTIVAL DE JAZZ.** Con éxito se realizó en la Casa Municipal de Cultura - el aniversario festival de jazz. Los grupos "Fusión Jazz Trio", "Zemba Bossa Jazz" y el "Cuarteto Latin Jazz" ofrecieron un atractivo programa musical que colmó la expectativa del numeroso público reunido en el principal escenario de la Casa de Cultura. Los organizadores de este festival manifestaron que pretenden fomentar la difusión de la música de jazz que tuvo en la década de los 70 uno de sus momentos.

El Instituto de Cooperación Iberoamericana de Madrid, con el fin de estimular la labor de creación de todos aquellos autores dramáticos que, sin distinción de nacionalidad, escriben teatro en lengua castellana, convoca al Premio Teatral "Tirso de Molina" en su XVII edición, de acuerdo con las siguientes Bases:

**ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ**

**EXPOSICION.** El artista potosino Mario Pinto Calderón presentará una exposición de acuarelas, en el salón del departamento cultural de la Embajada Argentina. La muestra será inaugurada el miércoles 19 y estará abierta hasta el 28 del mes en curso.

**GALERIA EMUSA.** Exposición de esculturas y fotografías de Danielle Caillet Pichincha y Antonio Eguino, respectivamente. (Local: Av. 15 de Julio N° 1607).

**CASA DEL ARQUITECTO.** Exposición retrospectiva de la obra del que en vida fue arquitecto Alfonso Frías. La muestra estará abierta al público hasta el sábado 15 del mes en curso. (Local: Calle Jaen N° 765).

**CASA ARGENTINA.** Exposición de cuatro artistas bolivianos: Mario Pinto, Vladimir Rojas, Hugo Rojas Lara y Efraín Ortuño. (Local: Av. 6 de Agosto N° 2535)

**SALON MUNICIPAL.** Exposición de pinturas de J. Bautista. (Local: Calle Colón N° 279).

**ALIANZA FRANCESA.** Viernes 14 horas 18 y 30 - cine video: Documental "Hoy en Francia", y "La moda en París". (Local: Calle Ingaivi Esq. Pichincha).

**GALERIA DE ARTE UNICO.** Exposición de dibujos y oleos de la artista panameña Olga Sinclair. (Local: Cañada Strongest N° 1620).

**CENTRO BOLIVIANO AMERICANO.** Exposición Internacional de Fotografías, preparada por la Casa Eastman Kodak Company de Estados Unidos. (Local: Parque Zenón Iturralde N° 121 esq. Av. Arce)

**MUSEOS.** Casa de Murillo calle Jaen N° 790, Tel. 373772. Museo Nacional de Arte, calle Comercio esq. Soababaya. Museo Nacional de Etnografía y folclore, calle Ingavi N° 916. Museo de la Patria, calle Junín. Museo Histórico "Litoral Boliviano" calle Jaen N° 789. Museo Costumbrista calle Jaen esq. Sucre. Museo de Historia Natural, Campus Universitario, Cota Cota, calle 28. Museo de Metales Preciosos Precolombinos, calle Jaen N° 777. Museo de Arte de la Catedral, calle Soababaya N° 432. Museo Nacional de Arqueología calle Tiwanaku N° 93. Museo "Núñez del Prado" calle Ecuador N° 3934. Museo de Instrumentos Musicales, calle Linares N° 900.

**PEÑAS FOLCLORICAS.** Naira, calle Sagárnaga N° 161, Tel. 325736. Casa del Corredor, calle Murillo N° 1040, Tel. 363633. Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz, El Internacional calle Ayacucho N° 206, Tel. 342942.

**Premio teatral "Tirso de Molina"**

1. Podrán optar al XVII Premio Teatral "Tirso de Molina" todos los autores dramáticos de cualquier nacionalidad, presentando cuantos originales deseen, en lengua castellana, siempre que no hayan sido estrenados en régimen comercial ni obtenido otro premio con anterioridad.

2. El Premio está dotado con UN MILLON de pesetas, si bien el Jurado se reserva la facultad de declarar desierto cuando así lo estime oportuno.

3. Además, del premio en metálico, el Instituto de Cooperación Iberoamericana aportará SEIS MILLONES de pesetas, como subvención al montaje en España de la obra galardonada. A tal fin se convocará entre los profesionales del teatro un concurso cuyo resultado acepten de antemano los autores. Estos no podrán autorizar otro montaje de su obra en España mientras la tenga en explotación comercial la Compañía que gane este concurso. Si en el plazo de un año, a partir de la adjudicación del mismo, la Compañía ganadora no hubiese iniciado la producción de la obra premiada, quedará nula de derecho la anterior adjudicación y se buscará entre el autor y el Instituto de Cooperación Iberoamericana la fórmula más idónea para realizar el estreno de la obra.

4. La duración de las obras será la normal en un espectáculo dramático completo, no admitiéndose obras de teatro breve.

5. Los originales de las obras deberán presentarse o remitirse por duplicado, escritos a máquina y perfectamente legibles, en el Departamento de Música, Teatro y Cine del Instituto de Cooperación Iberoamericana, (Avenida de los Reyes Católicos, 4. Ciudad Universitaria, 28040 Madrid) hasta las 13 horas del día 30 de septiembre de 1987. Las obras remitidas por correo aéreo deberán ser depositadas en origen 15 días antes de la hora y fecha indicadas.

6. Los originales estarán firmados por su autor, figurando al pie de la firma su nombre y dirección completos. Aquellos autores que deseen conservar el incógnito podrán firmar con seudónimo, acompañando los originales con una plica en cuyo exterior conste el título de la obra y el seudónimo elegido y en su interior los datos personales correspondientes. Dicha plica no será ni en caso de que la obra no alcance la categoría de premiada y podrá ser retirada con los originales de la obra.

7. El Instituto de Cooperación Iberoamericana realizará, a través de sus Asesores teatrales, una primera lectura de todas las obras concursantes, seleccionando los originales que pasarán a la consideración del Jurado, el cual a través de cada uno de sus miembros, podrá recabar para su lectura e inclusión en el grupo finalista cualquiera de las obras presentadas dentro del plazo.

8. El Jurado del XVII Premio Teatral "Tirso de Molina" será designado por el Presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana entre personas de reconocido prestigio teatral y no se dará a conocer hasta que se proclame su fallo.

9. La decisión del Jurado se hará pública al día 22 de diciembre de 1987.

Una edición de dos ejemplares, la cual autor premiará cincuenta ejemplares en su Colección Teatral, en

**HOMENAJE**  
VIDA Y OBRA DE  
**JOSE ANTONIO ARZE**

**CONFERENCIA**  
**EXPOSICION FOTOGRAFICA Y BIBLIOGRAFICA**

**VIERNES 14 HORAS 19-00**

**ep espacio portal**

Av. 16 de Julio 1607  
R. 22500-30000  
La Paz - Bolivia

**Programa cultural**

Del 14 al 16 de este mes se realizará el siguiente ciclo cultural, organizado por el Centro Popular de Arte y Cultura - AYNI:

Viernes 14.- Actividad Cultural con música zancos y títeres. Participan: C.P.A.C.-AYNI. Federación de Trabajadores Fabriles de Bolivia. Radio Continental. Lugar: Fábrica Saíd. Horas: 12-00.

Sábado 15.- Presentación del Taller de Música del CPAC-AYNI. Lugar: Auditorio de Radio Continental. Horas: 18-00.

Domingo 16.- Presentación del Taller de Música del CPAC-AYNI. Lugar: Mercado de Chasquipampa. Horas: 15-30.

**EDICTO**

LA DOCTORA NELLY DE LA CRUZ DE PALOMEQUE, JUEZ NOVENO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, etc.-----

HACE SABER POR EL PRESENTE EDICTO, CITA, LLAMA Y EMPLAZA A: OLGA BLUSKE VIUDA DE CASTRILLO, para que por sí o mediante apoderado asuma defensa dentro del juicio civil Coactivo seguido por el Banco del Estado, sobre cobro de dólares americanos, es como a continuación sigue:-----

**MEMORIAL CURSANTE A FOJAS NUEVE DE OBRADOS.**-----

Señor Juez de Partido en lo Civil.-----

Apersonamiento.----- inicia juicio coactivo bancario.

Otrosíes 1ro., 2o. y 3o.-----

ANIBAL ANTEZANA MORALES, mayor de edad, casado, empleado, domiciliado en la zona de Irapvi, hábil, ante las consideraciones de su autoridad con respeto, expongo y digo:-----

En mérito al poder que acompaño, solicito se me tenga por legalmente apersonado en representación del BANCO DEL ESTADO, debiendo hacerme conocer las providencias a dictarse en la presente causa.-----

En lo principal, en base al testimonio de la Escritura Pública No. 145 de fecha 21-11-1986 suscrita ante el Notario Aquiles Echenique, se evidencia que el Banco del Estado concedió un préstamo con garantía hipotecaria en favor de la Sra. OLGA BLUSKE VDA DE CASTRILLO, representada para el acto por su hijo Guillermo Javier Castrillo Bluske, por la suma de \$us 7.000.- (SIETE MIL 000 DOLARES AMERICANOS), crédito que a su vencimiento no fué cancelado de acuerdo a la cláusula 2da. del contrato de préstamo y teniendo el documento la fuerza ejecutiva prevista por el art. 486 del Código de Pdto. Civil y al amparo de lo dispuesto por el art. 183 y siguientes de la Ley General de Bancos y art. 78 de la Ley Orgánica del Banco del Estado, INICIO ACCION COACTIVA BANCARIA contra la deudora Sra. OLGA BLUSKE VDA. DE CASTRILLO, con domicilio en la calle Presbítero Medina No. 350 zona Sopocachi de ésta ciudad, cobrándole la suma de \$us 7.619,76 (SIETE MIL SEISCIENTOS DIECINUEVE 76/100 DOLARES AMERICANOS), que comprende capital, intereses é impuestos, conforme se establece por la liquidación adjunta, razón por la que pido a su Autoridad se sirva dictar el correspondiente Auto Coactivo Bancario ordenando que la ejecutada cancele dentro de tercero día el total de la suma demandada, debiendo al mismo tiempo señalar día y hora de remate del inmueble otorgado en garantía hipotecaria de propiedad de la deudora, ubicado en la Av. Arce edificio Isabella piso 12 Departamento No. 1202, conforme se establece de la Partida No. 334 fs. 334 del libro 1ro. "B" de 1982 del registro de DD.RR del departamento y sea sobre la base del monto ejecutado, para cuyo fin protesto de mi parte cumplir con las formalidades de ley.-----

Sin perjuicio se libre mandamiento de embargo sobre los bienes de la ejecutada, especialmente de la garantía hipotecaria.-----

Otrosí 1ro.- Pido se oficie a la División de Fiscalización del Banco Central de Bolivia, con objeto de que ordene a los bancos del sistema procedan a la retención de fondos y valor es que por cualquier concepto tuviera la ejecutada, hasta cubrir el monto adeudado.-----

Otrosí 2do.- En cuanto a la regulación de honorarios profesionales el suscrito abogado Dr. Félix Cervantes se atiene a lo previsto en el arancel del Colegio de Abogados en vigencia, aprobado por la Corte Superior del Distrito mediante resolución N° 2/86 de 18 de Febrero de 1986.-----

Otrosí 3ro.- Señalo domicilio, la sección legal del Banco del Estado, Mercado esq. Colón 2do. piso.-----

La Paz, 9 de abril de 1987.-----

Firmado y sellado.- Dr. José Félix Cervantes.- Abogado.-----

Firmado y sellado.- Anibal Antezana Morales.- Apoderado del Banco del Estado.-----

**CARGO CURSANTE A FOJAS DIEZ DE OBRADOS.**-----

Recibido en fecha trece de abril de mil novecientos ochenta y siete años a horas once. Certifico.----- Firmado y sellado Mario Lima Vacafior.- Secretario del Juzgado noveno de Partido en lo Civil.-----

**AUTO CURSANTE A FOJAS ONCE DE OBRADOS:**-----

Resolución No. 65/87.----- **AUTO DE SOLVENDO.**-----

Sello: Distrito Judicial de La Paz.-----

Juzgado Noveno de Partido en lo Civil.-----

**JUZGADO NOVENO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC.-----**

**DENTRO DEL JUICIO CIVIL COACTIVO SEGUIDO POR EL BANCO DEL ESTADO contra OLGA BLUSKE VDA. DE CASTRILLO, SOBRE COBRO DE DOLARES AMERICANOS.**-----

En mérito al poder que se acompaña, téngase por apersonado al presentante debiendo entenderse con el anteriores diligencias del proceso de conformidad al Art. 58 del Códgo. de Pdto. Civil.-----

**VISTOS.**----- El documento de fs. 4-7 consistente en una escritura de préstamo con garantía hipotecaria, la competencia del Juzgado, la personería de las partes, liquidez, exigibilidad y plazo vencido a la obligación, y la protesta que se hace de reconocerse justo y legítimos pagos si los hubiere y en estricta aplicación de las disposiciones legales contenidas en los Arts. 183 inc. 3ro. y 185 y siguientes de la ley general de Bancos, cítese a: OLGA BLUSKE VDA. DE CASTRILLO, para que en el término de tercero día de su legal notificación de \$us. 7.619,76 (Siete mil seiscientos diecinueve 76/100 Dólares americanos) más intereses, gastos y costas, sin perjuicio librese el correspondiente mandamiento de embargo contra los bienes propios de la ejecutada.----- Señálase para el remate del inmueble dado en garantía hipotecaria consistente en: un inmueble en propiedad horizontal en la Avenida Arce Edificio "Isabella" piso 12 Dpto. 1202, el día 5 de junio a Hs. 16:30 del año en curso, sobre la base de la liquidación de Dólares Americanos de ley.-----

Al Otrosí 1ro.- Oficiése a la Gerencia de Fiscalización del Banco Central de Bolivia al fin solicitado, debiendo proceder a la retención sólo hasta el monto adeudado.-----

Al Otrosí 2do.- Téngase presente.-----

Al Otrosí 3ro.- Por señalados el domicilio procesal.-----

Firmado y sellado.-----

Firmado y sellado.- Dra. Nelly De la Cruz de Palomeque.- Juez Noveno de Partido en lo Civil.-----

Firmado y sellado.- Ante Mí: Mario Lima Vacafior.- Secretario del Juzgado Noveno de Partido en lo Civil.-----

**MEMORIAL CURSANTE A FOJAS QUINCE DE OBRADOS:**-----

SEÑOR JUEZ NOVENO DE PARTIDO EN LO CIVIL.----- Solicita nuevo día y hora de remate por razones que indica. ANIBAL ANTEZANA MORALES, por el BANCO DEL ESTADO, dentro del juicio coactivo bancario seguido contra OLGA BLUSKE VDA. DE CASTRILLO, por cobro de dólares americanos, ante Ud. con respecto a su autoridad se sirva señalar nuevo día y hora para verificativo de remate del inmueble dado en garantía hipotecaria de propiedad de la deudora, ubicado en la Avenida Arce Edificio Isabella año a fin de permitir la notificación de la ejecutada, martillero y publicaciones de efectuarse las publicaciones que acompaño.-----

Otrosí.- Sin perjuicio de representación del Sr. Oficial de diligencias del Juzgado, solicito a su Autoridad se sirva ordenar la notificación a la deudora Sra. OLGA BLUSKE VDA. DE CASTRILLO, con la demanda, auto de solvento, el presente memorial y proveído que le corresponde mediante EDICTOS, conforme lo determina el Art. 124 del Cód. de Pdto. Civil.-----

La Paz, 20 de julio de 1987.----- Firmado y sellado.-----

Firmado y sellado.- Anibal Antezana Morales.- Apoderado del Banco del Estado.-----

**CARGO CURSANTE A FOJAS QUINCE DE OBRADOS.**-----

Presentado en Rosse Mary Chávez Isopre.- Auxiliar del Juzgado Noveno de Partido en lo Civil.-----

**AUTO CURSANTE A FOJAS QUINCE VUELTA DE OBRADOS:**-----

A. 22 de julio de 1987.-----

Se señala nuevamente para el verificativo del expuesto en el memorial que antecede, se señala nuevamente para el verificativo del remate en subasta pública del inmueble dado en garantía el día 29 de septiembre a Hs. 16 del año en curso previas las formalidades de ley.-----

Al Otrosí.- Se deliere a la ciudad de Palomeque previo el juramento de ley.-----

Firmado y sellado.- Ante Mí: Mario Lima Vacafior.- Juez Noveno de Partido en lo Civil.-----

Firmado y sellado.- Ante Mí: Mario Lima Vacafior.- Secretario del Juzgado Noveno de agosto de mil novecientos ochenta y siete años.

Mario Lima Vacafior  
Secretario del Juzgado 9no. de Partido en lo Civil  
P.O. de la Sra. Juez 9no. de P. en lo C.

**EXPOSICION**

**GALERIA EMUSA.** Martes 18. horas 19.00. Inauguración de la exposición de textiles de Graciela Mansilla. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607).

**ESPACIO PORTALES.** Hoy, a horas 19.00, acto de homenaje al sociólogo y político boliviano José Antonio Arze. (Local: Av. 16 de Julio N° 1607, altos)

**CASA MUNICIPAL DE CULTURA.** Exposición de la Gráfica de los años 70 en la República Federal de Alemania. Auspicio: Goethe Institut. La muestra estará abierta hasta el viernes 28 de este mes.

**MUSEO DE ETNOGRAFIA.** Hoy, a horas 18.00, presentación del elenco teatral aymara "Nairakata" y otros grupos artísticos. (Local: Calle Ingavi N° 916).

**TEATRO MUNICIPAL.** Sábado 15, horas 19 y 30, concierto de la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos. Dirección: Sergio Prudencio. Obras: "Cumbres" de Oscar García; "Antasiñani", de Willy Pozadas; "Chipaya" de César Junaro y "La ciudad" de Sergio Prudencio.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA.** Del 13 de agosto al 26 de noviembre, curso sobre "Historia del arte en Hispanoamérica", a cargo del Arq. José de Mesa. (Local: Av. 16 de Julio N° 1486). Auspicio: Departamento de Prensa y Asuntos Culturales de la Embajada de la República Argentina.

**CIRCO SHOW - STAR**  
cancha Zapata

**¡GANCHO!**  
2 personas con 1 boleto

|     |       |           |
|-----|-------|-----------|
| MA  | NOCHE | HS. 16:30 |
| TAI | NOCHE | HS. 18:30 |
| NO. | NOCHE | HS. 20:45 |

**La Cámara de Comercio Boliviano - Coreana se adhiere a la celebración de la INDEPENDENCIA NACIONAL de la REPUBLICA DE COREA y hace votos para que los lazos de amistad entre nuestros pueblos contribuyan al bienestar de ambas naciones.**

Luis Eduardo Siles.  
Copresidente Honorario.

La Paz, 14 de Agosto de 1987

# "Chino" Méndez se impuso en 1982

## Paravicini perdió en la general por 47 segundos

Por: Julio D. Lazarte



Carlos Hugo Méndez, más conocido en el ambiente tuerca como "Chino", fue el gran vencedor del Gran Premio de 1982.

Fue la carrera más corta que tuvo un Gran Premio y sin embargo la lucha por el primer premio fue intensa de principio a fin entre Chino Méndez y Armando Paravicini.

Los días se estaban una intensa lucha para lograr la victoria. Como resultado, el ganador del Gran Premio de 1982, "Chino" Méndez, se impuso por 47 segundos a Paravicini.

El destino quiso que este año Carlos Hugo Méndez observó desde muy alto la partida de sus compañeros.

Muchos de ellos llevarán en su mente la figura del piloto que fue un gran amigo de quienes tuvieron el privilegio de seguir de cerca su trayectoria a lo largo de los años cuando tenía el apoyo de tantas empresas como el Banco Popular del Centro, "Chino" vivió un Gran Premio con muchos meses de anticipación.

Cuantas veces lo encontramos en su garage junto a su esposa, Carmiña que le ayudaba y le daba aliento en todo momento.

"Chino" pero todos estamos con la figura de nuestro querido homenaje de gratitud y simpatía mecánica, fue a partir de ser un punto. No le gustaba llegar se gando o tercero. Así son los grandes del volante.

Casi una gran mayoría, por no decir, todos llevarán en su carrera el nombre de "Chino" que sin duda será el mejor recuerdo para su distinguida familia y su digna esposa.

### LAS ETAPAS

El Gran Premio 1982, tuvo el siguiente recorrido:

**Primera etapa:** Santa Cruz - Ascensión: 305 kilómetros.

**Segunda etapa:** Ascensión - Concepción: 200 kilómetros.

**Tercera etapa:** Cruce - San Javier - Río Grande - Santa Cruz: 205 kilómetros.

Participaron 54 corredores y llegaron a la meta solo 52.

### Pleno apoyo a BBenzi

Esta noche se cumplirán las elecciones al nuevo directorio del Automóvil Club Boliviano.

La anterior semana se conformaron las listas para tener derecho a participar en las elecciones que se realizarán hoy.

Bellisario Benzi, un incógnito dirigente del Automóvil Club Boliviano, llegó hoy a su establecimiento con el apoyo de los socios para asumir la presidencia del Automóvil Club Boliviano.

Veinte años presidente de la Comisión Deportiva Nacional, varias veces otras carreras han servido y presidente de capacidad y visión de este gran dirigente del automovilismo boliviano.

"PRESENCIA" ha seguido de cerca su presencia labor y limpia trayectoria y hace años porque el caballeroso dirigente sea el primer representante del Automóvil Club Boliviano.

### Alcaldía Municipal entregará aporte

Hoy a las 11:00 en el despacho del Alcalde Municipal de la capital oriental, tendrá lugar una sencilla ceremonia donde el Dr. Pedro R. Rivera entregará el aporte municipal a la carrera de San José.

Hay la confianza que la última etapa del Gran Premio no tendrá mayores inconvenientes y que todo estará bien.

Este domingo viajarán a la localidad de San José el Neme del Servicio Nacional de Caminos y el dirigente René Cronenbold, que inspeccionarán en la ruta el avance de los trabajos en el camino San José.

Hay la confianza que la última etapa del Gran Premio no tendrá mayores inconvenientes y que todo estará bien.

Este domingo viajarán a la localidad de San José el Neme del Servicio Nacional de Caminos y el dirigente René Cronenbold, que inspeccionarán en la ruta el avance de los trabajos en el camino San José.

## CLASIFICACION POR ETAPAS

### GRAN PREMIO 1982

**1er Etapa:** Santa Cruz - Río Grande - Ascensión de Guarayos  
**2da Etapa:** Cruce San Javier - Río Grande - Santa Cruz  
**TOTAL:** 710 kilómetros

**1ra. ETAPA:** Santa Cruz - Ascensión = 305 Kms.  
Carlos (Chino) Méndez 1h. 41' 16" 67/100  
Armando Paravicini 1h. 42' 55" 87/100  
Juan Morales 1h. 46' 34" 74/100  
Erwin Melgar 1h. 49' 30" 84/100  
Victor Alanoza 1h. 49' 45" 89/100  
Chino Méndez 1h. 49' 58" 91/100  
Mario Justiniانو 1h. 50' 46" 92/100  
Roberto Cronenbold 1h. 52' 46" 94/100  
Monin Camacho 1h. 53' 25" 95/100  
Ignacio Suárez 1h. 54' 17" 96/100

**2da. ETAPA:** Ascensión - Concepción = 200 Kms.  
Carlos (Chino) Méndez 1h. 48' 34" 19/100  
Armando Paravicini 1h. 49' 08" 90/100  
Juan Morales 1h. 56' 15" 89/100  
Erwin Melgar 1h. 59' 18" 13/100  
Victor Alanoza 1h. 01' 01" 48/100  
Mario Justiniانو 1h. 01' 16" 91/100  
Victor Alanoza 1h. 01' 56" 66/100  
Roberto Cronenbold 1h. 02' 33" 0/100  
Cetullio Vaca Diez 1h. 03' 21" 76/100

**3ra. ETAPA:** Cruce San Javier - Río Grande - Santa Cruz = 205 Kms.  
Armando Paravicini 1h. 04' 48" 02/100  
Chino Méndez 1h. 06' 15" 33/100  
Juan Morales 1h. 06' 45" 45/100  
Mario Justiniانو 1h. 08' 09" 45/100  
Victor Alanoza 1h. 09' 16" 43/100  
Ignacio Suárez 1h. 09' 59" 72/100  
Cetullio Vaca Diez 1h. 10' 35" 06/100  
Roberto Cronenbold 1h. 12' 35" 03/100  
Mario Justiniانو 1h. 12' 48" 04/100  
Cetullio Vaca Diez 1h. 12' 48" 04/100

## Presencia de 4 cochabambinos

**COCHABAMBA.** 13 corredores representarán a la Asociación de Automovilismo Deportivo. Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.

La información fue proporcionada por el presidente de la Asociación de Automovilismo Deportivo, Roberto Rodríguez, quien será el representante de los cochabambinos en la competencia, que se cumplirá a partir del 21 de agosto. Los representantes cochabambinos serán Oscar Navia, José Arnez y Jimmy Ferrarín en la "A" y Gabriel Ponce en la categoría especial.



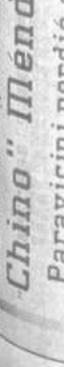
# The Strongest viaja mañana a Cochabamba

## Jugará en la tarde con Aurora

Récord de inscritos Nacional de Karting en Achumani

La Paz será sede de defensa de títulos sudamericanos Nacional de tenis comenzará a fin de mes

Terán renunciaría como D.T. de Petrolero



COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.



COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.



COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.



COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.



COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino que se inscribirá en el Gran Premio de la Integración del Oriente que se iniciará el viernes 21.

COCHABAMBO. Oscar Navia, uno de los dignos representantes del automovilismo cochabambino

# Armin Franulic retornó anoche de Estados Unidos

## Correrá la "Integración del Oriente"

El Tri-campeonato nacional de automovilismo en el coche de Armin Franulic, luego de haber estado en el coche Ford Sport que con su familia, luego de estar completado desde la próxima semana.

Por otra parte, confirmó que viajará el domingo a ver parte del camino durante los próximos tres días de la ruta hasta donde podamos llegar.

La inspección de Armin Franulic señaló que "había la suerte no acompañada para lograr la victoria en esta importante carrera del calendario nacional de automovilismo".

Me voy a dedicar a las vacaciones. Reanimo las necesidades y vuelvo como nuevo para reanudar mi vida cotidiana, dijo el piloto que viajó con su familia, luego de haber estado en el coche Ford Sport que con su familia, luego de estar completado desde la próxima semana.



RETORNO ANOCHER. El Tri-campeonato de automovilismo, Armin Franulic, retornó anoche procedente de Miami donde participó en el campeonato de la "Integración del Oriente".

## Nacional de karting Se inscribieron 37 corredores hasta ayer

Con la participación de más de 30 competidores, se cumplió el primer día de inscripción nacional de karting en el circuito de Achumani.

Hasta ayer, se inscribieron 37 pilotos en la principal categoría de la juventud y 6 en la infantil, se informó en la Asociación de Karting de La Paz.

La nómina de inscritos es la siguiente: de Cochabamba, Ramiro Blanco, Gonzalo Blanco, Juan Carlos Peña, Rudy Rivera, Alfredo Méndez, Abraham Sandoval, Juan Antonio Torres, David Sandoval, David Sandoval, Fernando La Reza, Roberto Marzani, Yerko Camacho, Eduardo Inza, Enrique Lastera, Ricardo Auyero, De Santa Cruz, Álvaro Jiménez y Adolfo Méndez. De Oruro, Oscar Espada y Riveros.



Juveniles: Pablo Franulic, Cristian Ugarte,...

## Nacional femenino se disputará en La Paz

El campeonato nacional femenino, categoría mayores, se desarrollará en las instalaciones del Club Tennis La Florida a fines del presente mes, informó Mario Oporto, presidente de la Asociación de Tennis de La Paz.

Intervendrán deportistas de todas las asociaciones afiliadas a la Federación Boliviana de Tennis, dijo Oporto a tiempo de señalar que la asociación pacense prestará todo su respaldo.

## El Circuito Pacense de Tennis se disputará en La Florida desde el primero de agosto

El Cuarto Circuito Pacense de Tennis se disputará en la zona de La Florida desde el primero de agosto, se anticipa el presidente de la Asociación de Tennis de La Paz.

## SORTEO

El 24 del presente mes se realizará el sorteo para definir las series y todos los detalles relacionados con la concreción de este último circuito pacense que tuvo la virtud de fortalecer y ampliar las actividades deportivas a nivel departamental.

## NACIONAL

Los deportistas que alcanzan los mejores puntos en el escalafón departamental representarán a la asociación pacense para intervenir en el certamen nacional de Cochabamba que se efectuará en la última semana de septiembre.

## MOTIVADOS

Mario Oporto dijo que la realización del certamen sudamericano de tenis que se efectúa recientemente en La Florida, ha motivado a los deportistas de la asociación pacense que ahora muestran mayor interés para la práctica de esta disciplina.

## Campeonato intercolegial prosigue hoy

Se cumplirá hoy una nueva fecha del campeonato intercolegial de fútbol en la ciudad de La Paz, informó el presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz.

Cinco partidos han sido programados para realizarse a partir de las 13:00 horas, de acuerdo a la programación de la Asociación de Fútbol de La Paz.

## San Luis de Gonzaga enfrentará a Angulo

Posteriormente, jugarán San Luis de Gonzaga y Angulo, informó el presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz.

## Posteriormente, jugarán San Luis de Gonzaga y Angulo

Los deportistas que alcanzan los mejores puntos en el escalafón departamental representarán a la asociación pacense para intervenir en el certamen nacional de Cochabamba que se efectuará en la última semana de septiembre.

## Ciclismo Pruebas de pista en el velódromo

La Asociación de Ciclismo de La Paz, programó una serie de pruebas de ciclismo de pista en el velódromo de Achumani, informó el presidente de la asociación.

## A partir de las 9 horas, se desarrollarán las pruebas para categoría masculina, femenina y mixta.

El presidente de la Asociación de Ciclismo de La Paz, informó que las pruebas de ciclismo de pista se desarrollarán a partir de las 9 horas, en el velódromo de Achumani, informó el presidente de la asociación.



Con la oportunidad de...



PANAMA. Lacer. El boxeador olímpico...

## Perdido V. Pecci

TALCA, 13 (AP). El argentino Víctor Pecci...

## Buenos Aires, 13 (AP).

El boxeador argentino Santos Lacier...

## Santos Lacier no abandonará boxeo

Lacier fue ampliamente superado por puntos por el colombiano...

## Denuncian corrupción en fútbol paísta

Señalo que denunciara ante el juez...

## GANÉ 200 MIL BOLIVIANOS JUGANDO A LOTERIA NACIONAL

Compre de la Seguridad de ISSAC NUÑEZ...

## La Paz - Bolivia

Carlos E. Gutiérrez Mendiceta, Ángel Merrett, CI 477253 LP, CI 2362136

**Marca mundial en natación**

ACTITUDES EJEMPLARES

CERVECERIA BOLIVIANA

NACIONAL - EMPRESA MINERA "SAN JUAN LTDA."

El brote de sensibilidad social que inspira la conducta pública de algunos industriales nacionales, se puso de actualidad, esta vez, por la amplia difusión que ha merecido el hecho plausible de la asunción del señor MAX FERNANDEZ, al cargo de Presidente-Ejecutivo de la CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL, alentando su empeño de salir de las dificultades para dar un impulso a su industria.

Se relievra en esos momentos, el propósito del flamante ejecutivo de conseguir la reactivación de la economía de la entidad industrial que preside, y su decisión de proceder a la remodelación del edificio vetusto del HOSPITAL DE CLINICAS de esta ciudad, cuya piedra fundamental fue colocada en 1912, y su entrega al servicio público en 1920, ofreciendo al efecto 300 MIL DOLARES, es ciertamente laudable.

La actividad empresarial del señor MAX FERNANDEZ, sin desmerecer sus propósitos y sus virtudes, no es "una muestra sin precedentes" como afirma PRESENCIA en su edición de 5 del actual. En acto de observación del concepto de la justicia distributiva, el deber impuesto reconocer la conducta ejemplar de otros industriales y empresarios que a pesar de todas las vicisitudes de la vida de relación, permanecen incólumes. He ahí la conducta digna de mención del industrial minero mediano Dr. JOSE LUIS SAN JUAN GARCIA, que a la cabeza de su interés minero "EMPRESA MINERA MEDIANA" "SAN JUAN LTDA.", como el industrial crítico Dr. DARIO GUTIERREZ, ha dado como pocos la capacidad organizativa de su empresa y de gestión al servicio de los superiores destinos de la Patria y el imperativo moral de compartir con los demás el fruto del trabajo fecundo.

Ahí está como un hito de progreso en medio de la indiferencia y el retraso, el INSTITUTO TECNICO SUPERIOR de la ciudad de TUPIZA, que interior lucen su prestancia, todos los requerimientos de la pedagogía moderna, laboratorios y gabinetes de física y química, maquinarias, talleres, bibliotecas, vehiculos, tornos mecánicos, equipos de soldadura eléctrica, campos deportivos, instalaciones que abarcan un área de más de 14.500 m2, con capacidad para 1.200 alumnos y con un valor que sobrepasa 1.200.000 dólares. De este Instituto egresan promotores de jóvenes armados de sólida formación teórica y práctica, para ponerlos al servicio de todas las actividades industriales del país. He ahí una verdadera obra social por su gran valor humanista que fulgura como un lampo de luz en el horizonte de la Educación Paritá.

Ahí están también, 120 kilómetros de vías carreteras con un costo de más de 2 millones de dólares, que urden SAN VICENTE (con conexión de importantes distritos mineros de COMIBOL y tramo ferroviario ATOCHA), MIMA CALENDARIA (Emp. Min. San Juan), valles agrícolas de ESTARCA, CHACO PAMPA - PALQUIZA - QUEBRADA SECA - TUPIZA.

He ahí un ejemplo patente que no debemos olvidar de la acción de compartir beneficios derivados del trabajo enaltecedor de los yacimientos mineros, que dan para cumplir con el Eranio Público, con los obreros y empleados, para el fortalecimiento del capital constante, para el bien público y para evitar el endeudamiento, lo que es deseo también del industrial Sr. Dr. MAX FERNANDEZ, que debe analizer a todo emprento patriota.

Esas virtudes descriptas, han inspirado al H. Senado de la República, recibir al Sr. Dr. José Luis San Juan García, para expresar su homenaje y el Supremo Gobierno de la Nación por igual motivo, le ha impuesto la condecoración del CONIDOR DE LOS ANDES.

Aquí se ve una fuerte dosis de desprendimiento, de trabajo fecundo, de austeridad en el manejo del numerario, de iniciativa y de amor a la Patria.

Carlos E. Gutiérrez Mendiceta  
CI 477253 LP  
Ángel Merrett  
CI 2362136

¡No pueden negar que los chicos han pagado a la derecha! ¡No me pagan para que yo me vaya a jugar a nuestro partido! ¡No! ¡Rodríguez!

¡No pueden negar que los chicos han pagado a la derecha! ¡No me pagan para que yo me vaya a jugar a nuestro partido! ¡No! ¡Rodríguez!

¡No pueden negar que los chicos han pagado a la derecha! ¡No me pagan para que yo me vaya a jugar a nuestro partido! ¡No! ¡Rodríguez!

¡No pueden negar que los chicos han pagado a la derecha! ¡No me pagan para que yo me vaya a jugar a nuestro partido! ¡No! ¡Rodríguez!

¡No pueden negar que los chicos han pagado a la derecha! ¡No me pagan para que yo me vaya a jugar a nuestro partido! ¡No! ¡Rodríguez!

¡No pueden negar que los chicos han pagado a la derecha! ¡No me pagan para que yo me vaya a jugar a nuestro partido! ¡No! ¡Rodríguez!



